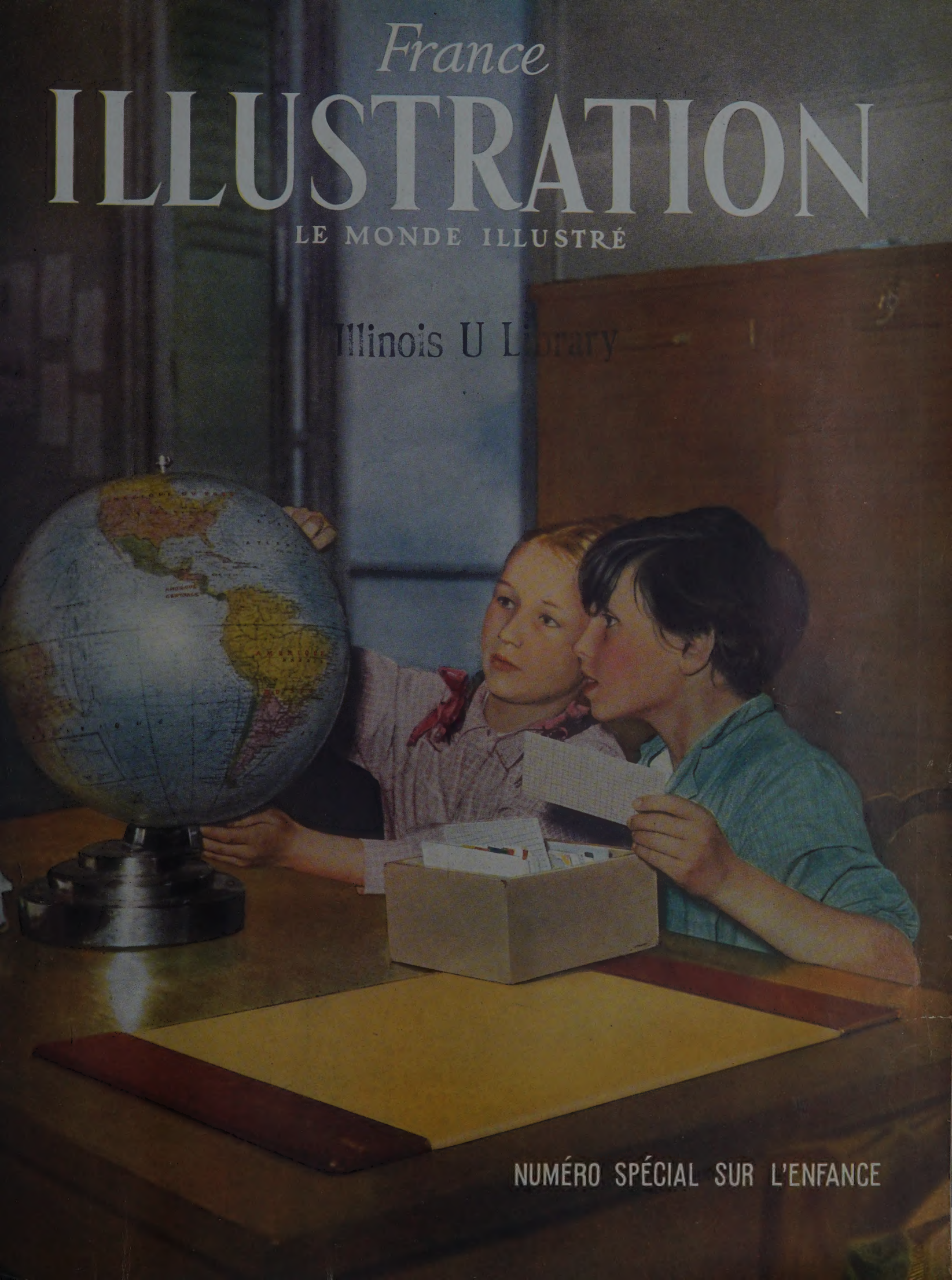


France ILLUSTRATION

LE MONDE ILLUSTRÉ

Illinois U Library

NUMÉRO SPÉCIAL SUR L'ENFANCE

★ ★ ★ EXIGEZ LA MARQUE ★ ★ ★ IMPRESSIONS DE LYON ★ ★ ★ SUR LISIERES ★ ★ ★

MARQUE DEPOSEE ★ ★ ★ EXIGEZ LA MARQUE ★ ★ ★ IMPRESSIONS DE LYON ★ ★ ★ SUR LISIERES ★ ★ ★

EXPORTATION

FABRICANTS

TISSAGES VOIRON CHARTREUSE S.A

LYON

★ ★ ★ EXIGEZ LA MARQUE ★ ★ ★ IMPRESSIONS DE LYON ★ ★ ★ SUR LISIERES ★ ★ ★

MARQUE DEPOSEE ★ ★ ★ EXIGEZ LA MARQUE ★ ★ ★ IMPRESSIONS DE LYON ★ ★ ★ SUR LISIERES ★ ★ ★ MARQUE DEPOSEE

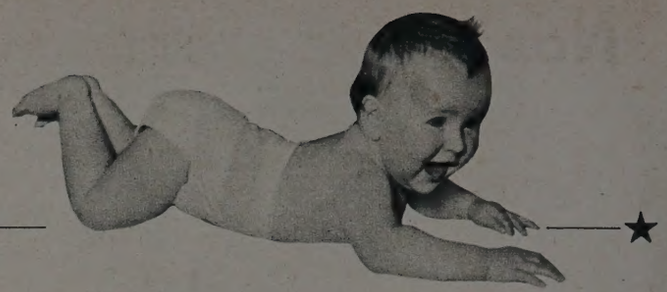
Les bébés **NESTLÉ**
ont bon appétit !

Il est nourrissant...

mon elesca

Je porterais un éléphant quand j'ai pris mon ELESCA : lui seul me rend supportable le jeûne de dix-sept heures entre le dîner d'un jour et le déjeuner du lendemain. Faites comme moi, demain matin de l'ELESCA, un peu d'eau très chaude et vous préparerez, en quelques secondes, un petit déjeuner nourrissant et velouté qui vous tiendra à l'estomac sans faire mal à votre foie.

LE BON PETIT DÉJEUNER TOUT PRÉPARÉ



Adoptez

Babissec

Faites du plus souple tissu de coton pur, parfaitement hydrophiles, douces au tendre épiderme de Bébé, telles sont les

COUCHES et POINTES

Babissec

La forme spéciale et les bandes de ceinture de la Pointe soutiennent le corps de votre Enfant, aussi bien que vos bras de Maman

Babissec

POUR L'HYGIÈNE ET LE CONFORT DE BÉBÉ

A TOUS LES RAYONS DE LAYETTE

Nos belles chansons de route:

"De vin en Byrrh...

le voilà le joli

BYRRH

Offrez un beau voyage à vos enfants

ÉDITIONS

GAUTIER-LANGUEREAU

18, RUE JACOB — PARIS-VI[e]

1 ALBUMS MERVEILLEUX : Les plus amusants, les mieux présentés, les moins chers de tous les albums d'enfants, sous couverture laquée lavable — **21 titres.** L'album. . . . **120 fr.**

2 ALBUMS DE BÉCASSINE : Le plus grand succès de la littérature enfantine depuis la comtesse de Ségur ; présentés sous cartonnage fort, entièrement illustrés en couleurs. **21 titres.** L'album. . . . **420 fr.**

3 SEMAINE DE SUZETTE : Toute une semaine de distraction, de lecture. Amuse plus de 200.000 fillettes chaque semaine.

4 BIBLIOTHÈQUE DE SUZETTE : Réunion des écrivains qui savent amuser les enfants tout en se faisant les auxiliaires de l'éducation familiale. **30 titres.** Le volume broché sous couverture en 6 couleurs. . . . . **200 fr.**

5 COLLECTION JEAN-FRANÇOIS : Nouvelle collection spécialement destinée aux garçons, composée de romans d'aventures illustrés sous couverture en couleurs. **15 titres.** Le volume. . . . . **180 fr.**

6 COLLECTION FAMILIA : La collection reliée sous jaquette illustrée contenant un choix des classiques de la bonne et saine lecture **32 titres.** Le volume. . . . . **210 fr.**

7 BIBLIOTHÈQUE DE MA FILLE : Romans irréprochables spécialement écrits pour les jeunes filles. **87 titres.** Le volume . . . . . **240 fr.**

A jeunes pleins d'allant
Vêtements pleins d'allure

POUR LES JEUNES D'AUJOURD'HUI : **bj**

POUR JEUNES FILLES...

MANTEAU bel arraché dos ample, col officier.

Très belle REDINGOTE forme nouvelle, dos ample col transformable.

POUR FILLETTES...

REDINGOTE garnie liseres et boutons velours.

MANTEAU vague très confortable entièrement doublé.

POUR GARÇONNETS...

MANTEAU fantaisie Garçon 6 8 ans, capuchon mobile. Très belle draperie mode. Doublage tartan laine.

CULOTTE fuseau.

VESTE mode suédé marron, dos martingale.

CULOTTE norvégienne beau lainage uni.

POUR JEUNES GENS...

PARDESSUS droit dos vague draperie chaude.

COSTUME peigné très mode.

PARDESSUS croisé dos vague belle fantaisie hivernale.

COSTUME golf, draperie mode.

RAGLAN croisé ceinture, chaud lainage.

COSTUME golf tissu fantaisie.

BELLE JARDINIÈRE

2, RUE DU PONT-NEUF — PARIS

Succursales : ANGERS - BORDEAUX - LYON - MARSEILLE - NANCY - NANTES - SAINTES

CHANEL

BANANIA

EXQUIS !

Très sucré et très chocolaté. Onctueux sans être épais.

NUTRITIF !

Un vrai repas condensé, grâce à ses crèmes de céréales et de bananes.

LÉGER !

Très digestible par le maltage, diastasage, biscuitage.

ÉCONOMIQUE !

20 grammes (9 Frs) suffisent pour faire une grande tasse.

BON MARCHÉ !

Son prix est moins de 14 fois celui de 1940.

VITE PRÊT !

3 minutes suffisent pour le préparer

Voilà pourquoi BANANIA a la plus Grosse production et la plus grande vente de tous les PETITS DÉJEUNERS

GOÛTEZ BANANIA *à nos frais.*

Envoyez-nous vos nom et adresse avec la tête de nègre découpée en bas de cette annonce (et 3 timbres à 15 fr. pour frais d'envoi). Vous recevrez non pas un simple échantillon, **mais une boîte commerciale de 250 grs.** qui vous permettra de préparer 12 délicieuses grandes tasses de BANANIA.

et vous serez enfin convaincus !

BANANIA COURBEVOIE (Seine)

· DICTIONNAIRES ET MÉMENTOS LAROUSSE ·

LES DICTIONNAIRES LAROUSSE SONT CHEZ TOUS LES LIBRAIRES

A tous les âges

de l'enfance et de l'adolescence,

A tous les degrés

de l'enseignement

UN DICTIONNAIRE LAROUSSE

NOUVEAU PETIT LAROUSSE ILLUSTRÉ
le plus connu, le plus complet des dictionnaires manuels.

LAROUSSE ÉLÉMENTAIRE ILLUSTRÉ
vocabulaire adapté aux programmes scolaires.

MÉMENTO LAROUSSE
25 ouvrages en un seul.

et pour l'étude des langues étrangères

DICTIONNAIRES BILINGUES
français-anglais et anglais-français
français-allemand et allemand-français
français-italien et italien-français
français-espagnol et espagnol-français

LES MÉMENTOS LAROUSSE SONT CHEZ TOUS LES LIBRAIRES

· LAROUSSE, 13, RUE MONTPARNASSE — PARIS-VI· ·

DANIEL ROPS

a écrit pour les jeunes

LES AVENTURIERS DE DIEU

De Saint Paul au Père de Foucauld, Daniel ROPS a choisi dix vies exemplaires et les a narrées à l'intention de la jeunesse de la façon concrète, vivante qui est la sienne.

Un vol. illustré : 450 fr.

LA JEUNE PARQUE

HENRY MORTON ROBINSON

Le Cardinal

Un Roman qui résume toutes les émotions humaines

On doit reconnaître que les catholiques et surtout les non-catholiques admireront sans réserve l'héroïsme du prêtre et la gloire faite de graves responsabilités de l'évêque et du cardinal (l'Osservatore Romano).

★

« Le Cardinal » est un beau roman, auquel il faut souhaiter bienvenue et succès en France (Livres et Lectures).

★

Les Editions Mondiales

DEUX COLLECTIONS POUR TOUS LES JEUNES

BIBLIOTHÈQUE VERTE

Les meilleurs ouvrages des meilleurs auteurs sous la meilleure présentation, au meilleur prix

LIBRAIRIE HACHETTE

NOUVEAUTÉS :

L. BOURLIAGUET :
— **Le Moulin de Catuclade**
A. CAHUET : **Pontcarral**
E. CURIE : **Madame Curie**
J. O. CURWOOD : **La Piste du Bonheur**
A. DEMAISON :
— **Des Bêtes qu'on dit Sauvages**
— **Poupah l'Éléphant**
A. DUMAS :
— **Le Vicomte de Bragelonne (2 vol.)**
J. d'ESME : **Foch**
Rider HAGGARD :
— **Les Mines du Roi Salomon**
L. HÉMON : **Maria Chapdelaine**
Captain W. E. JOHNS :
— **Un Exploit de Worrals**
H. PEASE : **Le Vagabond des Mers**
J. PEYRÉ : **Inoa**
G. G.-TOUDOUZE : **La Fille des Sirènes**
M. TWAIN : **Les Aventures de Huck Finn**

DANS LA COLLECTION :
(Extrait du catalogue)

E. ABOUT :
— **L'Homme à l'Oreille Cassée**
— **Le Roi des Montagnes**
J. d'AGRAIVES :
— **Le Filleul de La Pérouse**
— **La Gloire sous les Voiles**
— **Le Maître du Simoun**
— **Vent debout**
L. M. ALCOTT et P.-J. STAHL
— **Rose et ses Sept Cousins**
F. AMBRIÈRE : **Les Grandes Vacances**
H. de BALZAC : **Eugénie Grandet**
Mme BEECHER-STOWE :
— **La Case de l'Oncle Tom**
Ch. BRONTE : **Jane Eyre (2 vol.)**
R. CAMPBELL : **La Mort du Tigre**
— **Poo Lorn, l'Éléphant**
J. CONRAD : **Typhon**
— **Le Frère de la Côte**
— **Le Nègre du Narcisse**
F. COOPER : **La Prairie**
F. DE CROISSET :
— **Nous avons fait un beau Voyage**
Miss CUMMINS :
— **L'Allumeur de Réverbères**
J. O. CURWOOD : **Bari, Chien-Loup**
— **Le Bout du Fleuve**
— **Les Cœurs les plus farouches**
— **Les Chasseurs de Loups**
— **Les Chasseurs d'Or**
— **Le Grizzly**
— **Kazan**
— **Nomades du Nord**
— **Le Piège d'Or**
— **La Piste Dangereuse**
— **La Vallée du Silence**
— **Rapide-Éclair**
A. DAUDET : **Contes Choisis**
— **Histoire d'un Enfant** (Le Petit Chose)
Ch. DICKENS :
— **Les Aventures de M. Pickwick**
— **David Copperfield**
— **Olivier Twist**
— **La Petite Dorrit**
A. DUMAS :
— **Le Comte de Monte-Cristo (2 vol.)**
— **La Tulipe Noire**
— **Les Trois Mousquetaires (2 vol.)**
— **Vingt ans Après (2 vol.)**
ERCKMANN-CHATRIAN : **L'Ami Fritz**
— **Le Blocus**
— **Contes Choisis** (Nouvelle Sélection)
— **Un Conscrit de 1813**
— **Waterloo**
J. d'ESME : **Leclerc**
J. FEUGA : **Le Dernier Quart**
P. FÉVAL : **Le Bossu (2 vol.)**
D. DEFOE : **Robinson Crusoé**
A. FRANCE : **Le Livre de mon Ami**
Th. GAUTIER : **Le Capitaine Fracasse**
Général GIRAUD : **Mes Évasions**
J. HILTON : **Au Revoir, M. Chips**
V. HUGO :
— **Notre-Dame de Paris (2 vol.)**
— **Les Misérables (2 vol.)**
J. K. JEROME :
— **Trois Hommes dans un Bateau**
J. KESSEL : **Fortune Carrée**
— **Mermoz**
R. KIPLING : **« Capitaines Courageux »**
A. de LAMARTINE : **Graziella**
A. LAURIE : **L'Héritier de Robinson**
G. LE FÈVRE et E. TRANIN :
— **Cap sur l'Afrique**
G. LENOTRE :
— **La Petite Histoire (Révolution et Empire)**
J. LONDON : **L'Aventureuse**
— **Contes des Mers du Sud**
— **Croc-Blanc**
— **La Croisière du « Dazzler »**
— **Les Enfants du Froid**
— **En Pays Lointain**
— **Fille des Neiges**
— **Le Fils du Loup**
— **Jerry dans l'Île**
— **Michaël, Chien de Cirque**
P. LOTI : **Le Roman d'un Enfant**
BULWER-LYTTON :
— **Les Derniers Jours de Pompéi**
P. MAËL : **Fille de Rois**
— **La Marmotte**
— **Robinson et Robinsonne**
— **Un Mousse de Surcouf**
— **Le Trésor de Madeleine**
H. MALOT : **Sans Famille (2 vol.)**
— **Romain Kalbris**
— **En Famille (2 vol.)**
— **La Petite Sœur**
A. MAUROIS : **Lyautey**
— **Les Silences du Colonel Bramble**
— **La Vie de Disraëli**
MAYNE REID : **Les Chasseurs d'Ours**
— **Les Exilés dans la Forêt**
— **Les Robinsons de Terre Ferme**
P. MÉRIMÉE : **Colomba**
E. PEISSON : **L'Aigle de Mer**
J. PEYRÉ : **L'Escadron Blanc**
E. ROSTAND : **L'Aiglon**
— **Cyrano de Bergerac**
G. SAND : **Francois-le-Champi**
— **La Mare au Diable**
— **La Petite Fadette**
H. SIENKIEWICZ : **Quo vadis?**
P.-J. STAHL :
— **Histoire d'un Ane et de deux Jeunes Filles**
— **Maroussia**
— **Les Patins d'Argent**
— **Les 4 Filles du Dr. March**
R. L.-STEVENSON : **L'Ile au Trésor**
G. G.-TOUDOUZE :
— **Anne et le Mystère Breton**
— **Le Petit Roi d'Ys**
M. TWAIN : **Tom Sawyer**
J. VERNE : **28 Titres au choix**
J. WEBSTER : **Papa Faucheux**
— **Mon Ennemi Chéri**
— **Trois Petites Américaines**
K. D. WIGGIN :
— **Les Locataires de la Maison Jaune**

Chaque volume, illustré, cartonné, fers dorés, sous couvre-livre en 4 couleurs ..... **210.»**

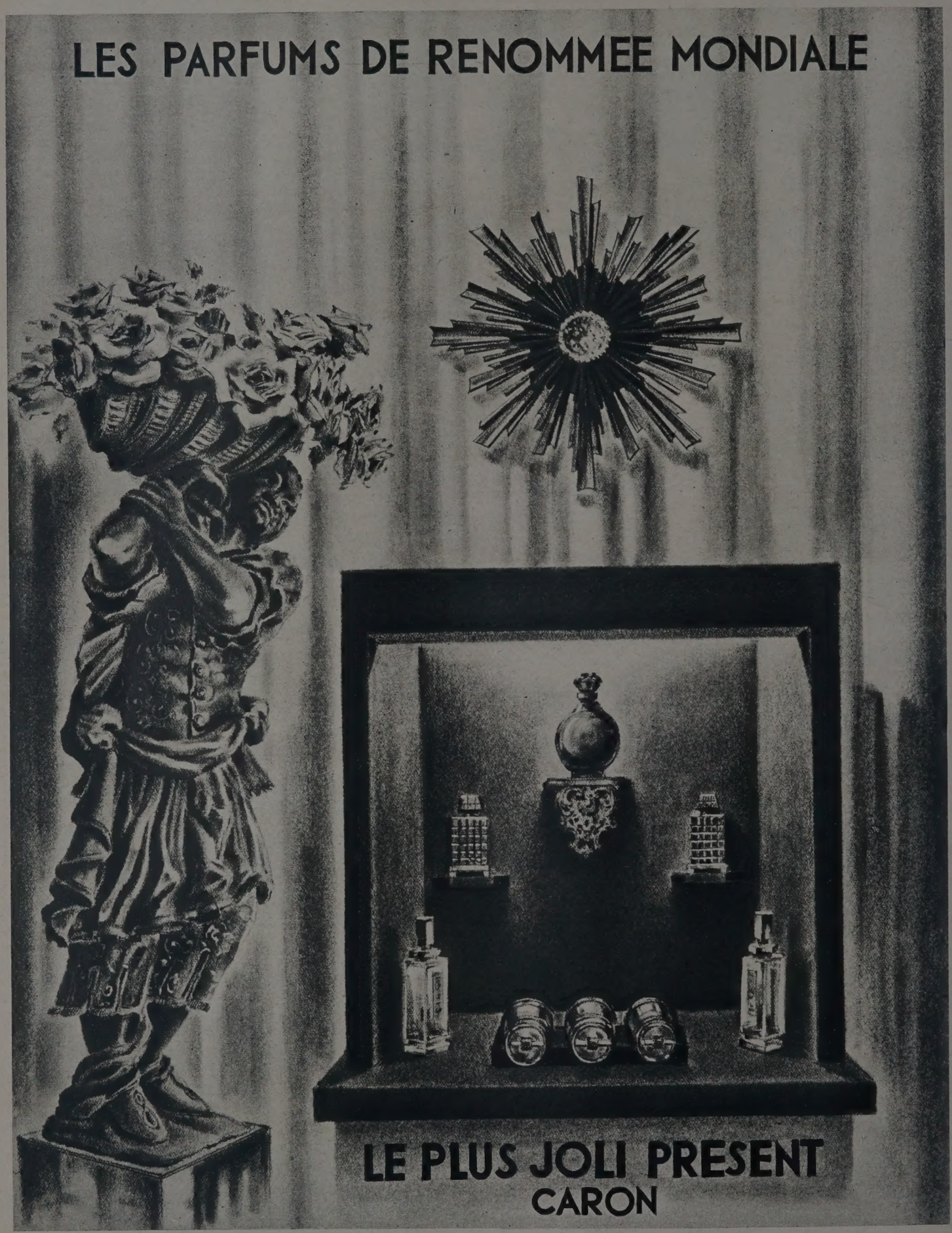
IDÉAL-BIBLIOTHÈQUE

La collection idéale et luxueuse pour tous les jeunes

ANDERSEN : **Contes**
L.M. ALCOTT et P.J. STAHL :
— **Les Quatre Filles du Dr. March**
Lewis CARROLL :
— **Alice au Pays des Merveilles**
J. O. CURWOOD :
— **Les Chasseurs de Loups**
A. DAUDET :
— **Contes Choisis** (choix fait par l'auteur à l'usage de la jeunesse)
D. DEFOE : **Robinson Crusoé**
A. DEMAISON :
— **La Nouvelle Arche de Noé**
A. DUMAS :
— **Les Trois Mousquetaires (2 vol.)**
J. d'ESME : **Leclerc**
J. KESSEL : **Mermoz**
H. MALOT : **Sans Famille (2 vol.)**
Comtesse de SÉGUR :
— **Les Malheurs de Sophie**
J. VERNE : **Cinq Semaines en Ballon**
— **Le Tour du Monde en 80 Jours**

Beaux volumes. Splendide illustration en 4 couleurs et en noir par les meilleurs artistes contemporains. Reliure, fers spéciaux sous couvre-livre en 4 couleurs, laqué. Le volume ..... **420.»**

LES PARFUMS DE RENOMMEE MONDIALE



LE PLUS JOLI PRESENT
CARON

LIBERTÉ
ET
ÉDUCATION

par Georges PERNOT,

sénateur, ancien ministre, président d'honneur de la Fédération des familles de France.

Les jeunes Français ont le goût de la liberté et l'amour de l'indépendance.

C'est un fait d'expérience que chacun peut aisément constater.

En tout cas, aucun chef de famille ne saurait le mettre en doute. Lorsqu'un père ou une mère donne à un garçon de quinze ans ou à une fillette de treize ans un ordre qui lui déplaît, la discussion qui s'engage se termine le plus souvent par cette phrase prononcée avec force à l'adresse de celui ou de celle qui voudrait se faire obéir : « Mais, d'abord, je suis libre, moi. »

Ce « d'abord » a un sens profond.

Avant toute autre chose, l'adolescent entend manifester hautement son indépendance.

Il revendique la liberté.

Très souvent les parents se désolent de cette attitude, qu'ils jugent irrespectueuse et, partant, inadmissible. Quelques-uns sont même tentés de s'indigner que leur autorité soit ainsi mise en échec. En tout cas, la plupart déplorent cette tendance de leur enfant à un individualisme qui les déconcerte.

Eh bien, au risque de scandaliser certains, je n'hésite pas à dire que les parents ne devraient ni s'indigner ni se désoler de voir leurs enfants revendiquer ainsi avec vigueur ce qu'ils considèrent comme leur droit.

Le goût de l'indépendance, l'amour de la liberté, ce ne sont pas des défauts. Bien au contraire, ce sont des qualités qui, heureusement développées par l'éducation, peuvent devenir très précieuses.

Ils oublient, ces parents trop timorés et trop jaloux de leur autorité, qu'il faut faire l'éducation de la liberté.

Ce que l'enfant doit apprendre de ses éducateurs, quels qu'ils soient, c'est que la liberté ne consiste pas à s'abandonner à toutes ses fantaisies.

Agir en homme libre, c'est d'abord ne rien faire qui puisse porter atteinte aux intérêts légitimes d'autrui.

C'est ensuite se respecter et se dominer soi-même.

C'est enfin bannir un individualisme excessif et avoir pour la liberté des autres le même respect que celui que l'on réclame pour la sienne propre.

Qui donc oserait contester qu'ainsi orienté l'amour de la liberté soit vraiment une qualité précieuse ?

Ce qui importe, c'est que, par l'éducation, les jeunes Français et les jeunes Françaises d'aujourd'hui, citoyens et citoyennes de demain, acquièrent au plus haut degré le sens de la responsabilité personnelle, l'amour du travail bien fait, la conscience professionnelle.

Ce n'est pas en s'efforçant d'étouffer chez eux le goût de l'indépendance que l'on atteindra de pareils résultats. C'est au contraire en développant cet amour de la liberté.

La France a besoin, plus que jamais, de citoyens ayant le goût et le sens de l'indépendance.

Tous ceux qui réfléchissent se demandent en effet avec angoisse quel sera le sort de ces jeunes heureusement redevenus plus nombreux sur le sol de notre pays.

Continueront-ils à jouir longtemps encore de cette liberté dont beaucoup sous-estiment sans doute la valeur parce que, par un excès de confiance, ils s'imaginent qu'ils ne sauraient en être privés ?

Devront-ils, au contraire, se courber sous le joug de régimes totalitaires en quête d'hégémonie mondiale ?

Il peut paraître douloureux qu'il faille se poser une telle question. Mais le sort réservé au cours de ces dernières années à des peuples qui, eux aussi, croyaient la liberté invincible oblige les hommes clairvoyants à regarder en face les réalités de l'heure.

Or ce n'est pas seulement de la conjoncture politique ou militaire que dépend pour demain le sort de la liberté.

C'est aussi, et au plus haut degré, de la force morale du peuple et de son aptitude à défendre tout ce qui fait vraiment le prix de la vie : la dignité de la personne humaine et la sauvegarde des droits individuels.

Politiques et diplomates multiplient les déclarations solennelles en faveur des droits de l'homme et des libertés fondamentales.

Rien n'est plus louable.

Mais cet effort serait vain si les citoyens des pays libres ne puisaient en eux-mêmes et dans l'éducation qu'ils ont reçue la volonté et la force de défendre ces droits et ces libertés.

Il ne s'agit pas de former, par une sorte d'éducation standardisée, des hommes et des femmes doués d'une échine assez souple pour se plier indifféremment à toutes les disciplines.

Il s'agit, au contraire, de doter la France, par une éducation obéissant à des méthodes souples et variées, de citoyens et de citoyennes capables de maintenir au plus haut degré cet amour de l'indépendance et ce goût de la liberté qui sont inséparables de notre génie national.

Pour défendre efficacement la civilisation chrétienne il ne suffit pas d'armer les peuples.

Il faut, aussi et surtout, faire que, par l'éducation de la liberté et la liberté de l'éducation, les peuples sachent opposer le rempart des forces spirituelles et morales à ceux qui rêvent d'ensevelir les droits individuels et les libertés politiques.

★

Alors le bonheur semblait ne rien coûter. Les petites filles en pantalon à dentelles, avec leurs bas noirs bien tirés, ne soupçonnaient guère le plaisir des jambes nues, mais elles pouvaient acheter pour un sou une tour Eiffel en réglisse, et quand on leur donnait 5 francs elles dévalisaient tout un bazar.

★

Papa mettait toujours en pratique ce qu'il prêchait, et il était impossible de délimiter où finissait en lui l'homme de science et où commençait le père de famille...

E.-F. GILBRETH.

L'ENFANT DANS SA FAMILLE

★

HIER ET AUJOURD'HUI

PAR GEORGES DUHAMEL

DE L'ACADÉMIE FRANÇAISE

C'est sur la terre et dans le ciel d'Afrique, lors d'un tout récent voyage, que j'ai pu, au cours de la même journée, entrevoir, comme des allusions, des avertissements, des symboles, deux aspects de la vie dont l'un nous rappelle le long passé de notre espèce et dont l'autre, peut-être, nous annonce un avenir que je ne peux pas ne pas juger redoutable.

Nous survolions les plaines du bas Zambèze ; c'était à la fin de la saison des pluies : l'herbe était haute et drue. Les animaux vivaient là, par troupeaux ou par familles, gorgés de nourriture. De temps en temps, l'avion virait : le chef pilote venait d'apercevoir une famille d'éléphants et se détournait de sa route pour nous montrer de près les grosses bêtes. Au bruit de l'appareil, la famille détalait dans ce foin surprenant. On apercevait le père, avec ses longues défenses blanches ; auprès de lui, la mère, et, derrière, deux éléphanteaux qui, comme leurs procréateurs et à leur suite, ne trottaient pas, mais galopaient. Un peu plus loin, comme nous volions au-dessus d'un bras mort du fleuve, c'était une famille d'hippopotames qui se précipitait dans l'eau noire et immobile. Nous avions le sentiment que rien n'aurait pu contraindre un de ces nobles chefs de clan à laisser derrière lui, sans aide, sans conseil, sans exemple, l'un de ses petits, l'un des êtres de sa chair. Le phénomène de la famille, avec toute sa noblesse élémentaire, nous était démontré par les bêtes. — J'allais écrire : par les bêtes de notre grande famille vivante. —

Le soir, à l'escale, j'aperçus des termitières. Je ne cherchais pas à voir les citoyens de cette multitude occulte. Je les imaginais, affairés, au long des galeries souterraines. Il y avait, dans le tréfonds, une reine qui pondait presque sans relâche. Les jeunes êtres étaient saisis au sortir de l'œuf, certains étaient castrés par telle ou telle technique instinctive ; d'autres parvenaient à la maturité sexuelle, sans doute, mais sous le contrôle sévère d'une règle venue des origines et que nul ne pouvait plus modifier. Rien, dans cette cité usinière, n'évoquait la famille. Et les fourmis non plus, que je rencontrai plus loin, traversant en rangs serrés la piste, rassemblées pour quelque expédition militaire, n'avaient plus rien de commun avec l'antique famille. Elles ressemblaient à des êtres d'une autre planète, à des mécaniques de précision, retranchées depuis des siècles de toute vie affective, de toute vie véritable.

Et pourtant, voici venu l'instant où nous pouvons nous demander s'il n'est pas à jamais révolu le temps de la famille humaine. Tout semble conspirer pour nous donner à entendre que la vie de l'enfant, telle que nous l'avons connue naguère encore, d'abord dans le giron maternel puis dans la maison, dans le nid, dans le rayonnement enfin de ceux qui l'ont engendré, tout cela n'est plus que de l'imagerie d'un autre âge et qu'il est grand temps, pour chacun, de se plier sous de nouvelles disciplines.

Et quelles seront ces disciplines ? Ce seront, indiscutablement, celles de la ruche, celles de la fourmilière, celles de la termitière, et non plus, à jamais, celles de la petite maison qui s'ouvre, avec ses cinq ou six fenêtres, sur les verdures d'un jardin. On nous dira d'abord, et l'on commence de nous dire, que la plupart des femmes ne sont pas en mesure d'allaiter convenablement la petite créature qui est le fruit de leurs entrailles, que leur lait manque de tel élément minéral ou de telle vitamine par exemple. Arraché au sein de la mère, l'enfant ira, dans une crèche, rejoindre les autres nouveau-nés. Il y sera nourri, ponctuellement, par des laborantines et autres automates savants. Pour que l'on puisse, éventuellement, le retrouver dans la multitude, et comme les bracelets peuvent se perdre, l'enfant sera tatoué. Il portera un numéro. Plus tard, il quittera la crèche et ce sera pour entrer dans l'une de ces écoles que l'on nommait, hier encore, maternelles et qu'on appellera demain — je propose moi-même le terme — entrepôts prépédagogiques. Il y restera trois ou quatre ans, c'est-à-dire autant qu'il faudra pour l'établissement des tests. Les renseignements ainsi appelés seront obtenus par l'application de techniques très compliquées et permettront de savoir si l'enfant est doué pour étudier les mathématiques, pour devenir gardien de square ou pour travailler dans les mines.

Il va sans dire que les parents du petit être ne seront pas même consultés. Ils seront, eux aussi, classés depuis leur commencement, enchaînés à quelque besogne et tenus par des règles strictes. La mère fixera des boulons dans la tôle des sous-marins, le père sera chargé de ramoner les pipe-lines. L'enfant, sorti de l'école et soumis à des épreuves minutieuses, deviendra peut-être un manouvrier, peut-être un technicien, peut-être un vrai savant, peut-être enfin un reproducteur, si la génétique humaine se trouve alors réglementée par quelque habile et absurde tyran...

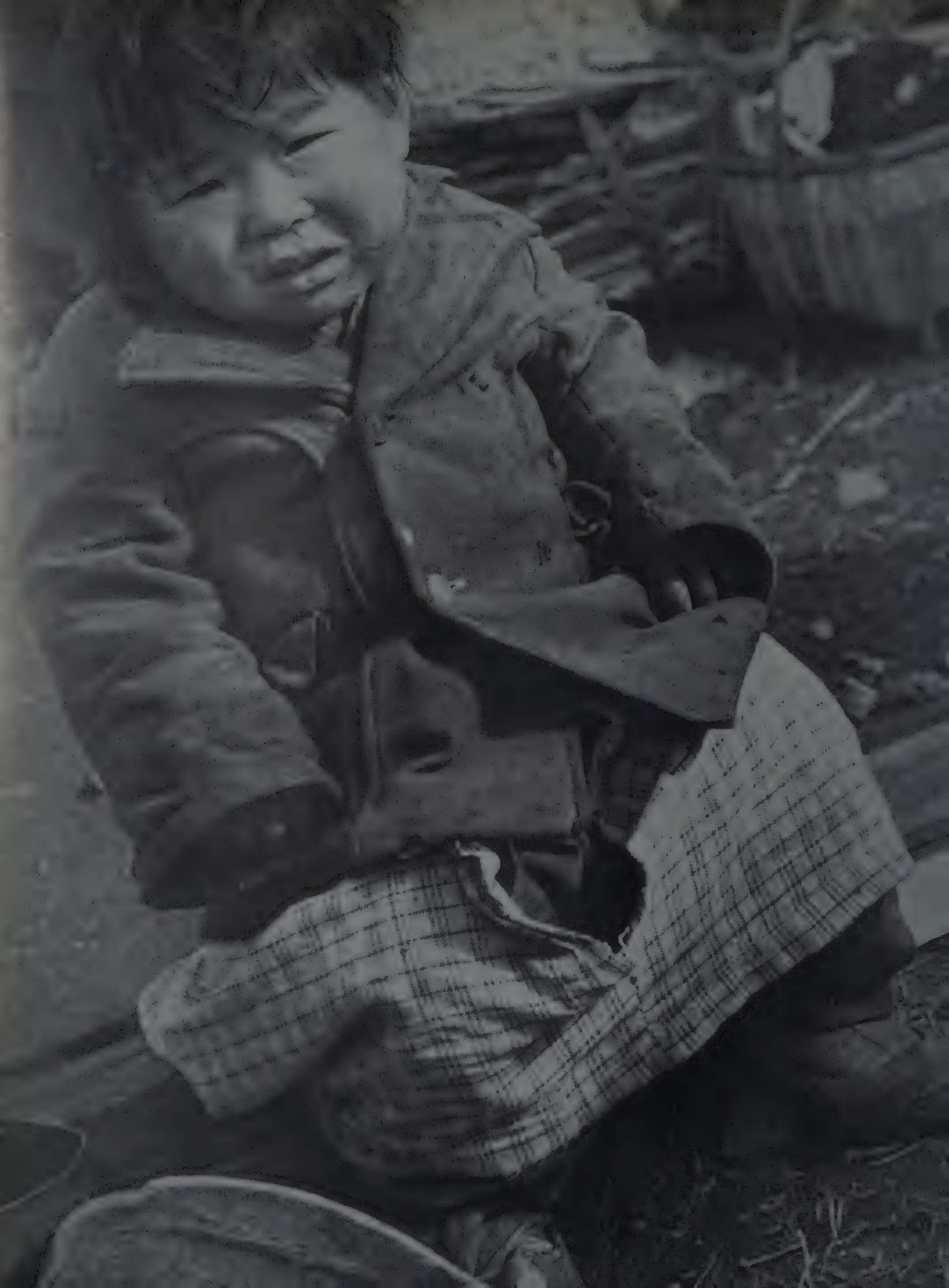
J'écris ces lignes par une journée de la saison claire, une journée rafraîchie d'ondées soudaines et illuminée de chauds rayons. Certains de nos enfants sont au loin ; mais les autres sont là. Nos enfants ! Nous les avons demandés à l'amour et non pas à quelque subtile opération de laboratoire. Leur mère les a nourris avec ferveur, et si j'ai jamais envié quelque chose au long de ma vie, c'est ce bonheur de tirer de sa propre chair la nourriture d'un petit être. Nous les avons élevés, par grande chance, dans notre maison. Nous avons, de notre mieux, épié l'éveil de leurs dons. Vraiment, il s'agit bien de tests ! Quelle méthode remplacera jamais le regard de la mère ou du père ? Quel appareil pourra jamais nous donner un renseignement comparable aux secrets avertissements de l'amour ? Une de mes belles-sœurs observait, un jour, à la dérobée, la plus jeune de ses filles et me disait à voix basse : « Je regarde ce petit espace qui est entre ses sourcils et je sais tout de suite si elle est heureuse ou inquiète. »

Naturellement, nous n'avons pas entrepris de les instruire nous-mêmes, ces enfants de notre printemps : ce n'est pas notre métier. Nous les avons remis à de bons maîtres. Un jour venu, nous les avons cherchés, de l'œil, dans la foule des écoliers. Expérience de la vie ! Mais, dès le soir, nous savions qu'ils retrouveraient la bonne chaleur de la maison, que des conseils leur seraient donnés, des conseils et même des ordres, par des personnes qui ne pensaient qu'à leur bien, à leur avenir, à la bonne ordonnance de leurs forces. Un jour, ils ont, à leur tour, choisi, construit un foyer, engendré la vie. Ce sont mes petits-enfants qui, maintenant, animent ma maison, crient dans les allées du jardin, découvrent à leur tour le monde. Parfois, je me mets à la fenêtre, une minute, sans même quitter mon livre ou ma plume et je reviens, en pensée, sur cette maxime qu'il m'arrive de proposer aux jeunes camarades qui viennent me rendre visite : « Faire une carrière, c'est bien. Faire une œuvre, c'est beaucoup mieux. Edifier une famille, c'est ce qu'il y a de plus beau, c'est ce qu'il y a de plus difficile aussi. »

Les théoriciens de la société future m'expliqueront sans doute — ils l'ont fait maintes et maintes fois — que j'ai, des problèmes de l'enfance, et donc de la famille, une conception « historique ». Je me moque bien de tous ces paltoquets. Depuis le début du monde, la famille a fait ses preuves, en tant que cellule sociale. Je demande à l'avenir, s'il renonce à toute notre expérience pour se lancer dans l'aventure, de donner autant d'hommes remarquables qu'en a donnés l'humanité avant les laboratoires, les tests, les graphiques et les statistiques.

Aussi bien, je suis médecin, beaucoup plus sûrement que certains de ces messieurs, les prophètes de l'automatisme et de la termitière humaine. Je me suis incliné mille fois sur les mystères de la vie. Je ne peux oublier les profondes méditations dans lesquelles m'a jeté, par exemple, la découverte de l'immunité placentaire, de ce don précieux que fait la mère à l'enfant, avec son sang, et qui va le protéger pendant les premiers mois contre certaines maladies infectieuses. Il me souvient aussi que, pendant la dernière guerre, mes confrères ont observé un phénomène extraordinaire : la femme qui attend un bébé maigrit, en temps de disette ; elle donne tout à son enfant et ne garde presque rien pour elle. D'ailleurs, elle ne fait rien de tout cela, volontairement, c'est la chair qui agit ainsi, qui obéit ainsi à quelque secrète loi.

On me dira peut-être aussi que la science est en mesure d'intervenir utilement, même dans la génération. Je ne peux pas affirmer que la science ne tentera pas, un jour futur, de remplacer l'amour. Cinquante siècles d'humanité ont laissé des témoignages qui feront peut-être rêver, un jour, les philosophes de la termitière, si toutefois la termitière engendre encore des philosophes et si la science n'a pas anéanti toute vie à la surface de notre malheureuse planète.



PICASSO — MATERNITÉ

LES ENFANTS ONT-ILS BESOIN DE LEURS PARENTS ?

PAR LOUIS RAILLON

« La famille socialise la procréation, elle en fait une procréation « humaine » pour des enfants qui ne doivent pas seulement naître comme des animaux, mais être élevés comme des personnes. Dans l'espèce humaine, l'éducation est un « enfantement continué ».

JEAN LACROIX.

Les enfants ont-ils besoin de leurs parents ? On n'eût probablement pas osé poser une pareille question il y a seulement un demi-siècle. La famille jouissait alors d'un prestige incontesté. Mais ces cinquante dernières années ont été si troublées que cette institution fondamentale de la société humaine a été elle-même ébranlée. Les deux guerres et leurs séquelles ont précipité l'émancipation des jeunes, émancipation dont le désir avait été exprimé par le fameux cri des *Nourritures* : « Familles, je vous hais ! » Les conditions économiques et sociales ont peu à peu réduit sinon supprimé le temps réservé à l'intimité familiale ; de très nombreuses femmes ont dû prendre le chemin de l'usine ou du bureau, laissant leurs jeunes enfants dans des crèches ou des pouponnières créées à cet effet ; et qui plus est, des gouvernements totalitaires, sous couleur de libérer la femme et d'éduquer rationnellement (c'est-à-dire conformément à leur esprit) les nouvelles générations, ont enlevé prématurément les enfants de certains pays à l'influence de leurs parents.

Ce que des dictateurs ont fait ou voulu faire, reconnaissons loyalement qu'un certain nombre de pédagogues souhaiteraient le réaliser, non plus au nom d'une doctrine politique, mais de l'efficacité. « Les parents, disent-ils, ne savent plus élever leurs enfants. Heureux quand les parents ne défont pas ce que nous avons tant de mal à édifier ! » Et ces pédagogues de rêver confusément à un monde enfin organisé où les enfants seraient confiés à des puéricultrices, à des hygénistes, à des éducateurs spécialisés. Cette image d'anticipation fait sourire les honnêtes gens. Ils ont raison de sourire, mais *en fait*, il faut bien reconnaître que les enfants échappent de plus en plus à l'influence familiale pour recevoir une éducation collective. Que l'on songe à la vie d'un petit enfant qui, après avoir passé les journées de ses jeunes ans dans une crèche, entre à l'école maternelle, puis fréquente l'école primaire. Il prend peut-être ses repas de midi à la cantine scolaire et passe une partie de l'été en colonie de vacances... Qu'est devenue l'éducation familiale ? Il n'est certes pas du tout dans notre intention de critiquer l'utilité de l'école, de la cantine, de la colonie de vacances ; mais le rôle de plus en plus grand que ces institutions ont pris dans la vie de l'enfant donne un sens vraiment actuel à cette question : est-ce que après avoir reçu d'eux la vie, les enfants ont encore besoin de leurs parents ?

« Parmi tant d'afflictions presque innombrables que la guerre cruelle a enfantées, aucune n'afflige et ne blesse autant notre cœur paternel que celle qui atteint une multitude d'enfants innocents. Des millions d'entre eux, privés de ce qui est nécessaire pour vivre, se trouvent épuisés par le froid, la faim, les maladies ; souvent même abandonnés par tous, ils manquent de cet amour dont l'âge tendre a tant besoin.

» Nous vous exhortons à prendre particulièrement à cœur la cause très grave des enfants dans la misère et à ne rien omettre qui puisse contribuer à adoucir leur situation.

» Les chrétiens doivent reconnaître dans ces petits frères sans ressources et abandonnés l'image de l'Enfant-Dieu ; ils sont tenus par devoir de se rappeler ces paroles : « En vérité » je vous le dis, tout ce que vous avez fait au plus petit d'entre vos frères, c'est à moi que » vous l'avez fait. »

S. S. PIE XII.

Encyclique sur les enfants victimes de la guerre.
6 janvier 1946.

Il y a une manière sentimentale de répondre à cette question que nous voudrions, quant à nous, écarter. C'est celle qui évoque la continuité de la civilisation dont nous avons hérité. On ne saurait rester insensible à cet héritage ; mais si les mœurs patriarcales ont permis, à une époque donnée, d'assurer le bonheur des hommes, il n'est pas certain que ce type de famille déterminé soit celui qui doive l'assurer aujourd'hui. C'est ainsi que les défenseurs traditionnels de la famille offrent le flanc à leurs contradicteurs : ils ne résistent pas toujours à la tentation de défendre, en même temps que la famille, une catégorie sociale, une conception de la vie. On ne peut guère en effet, tant ce problème trouve en nous de résonances affectives (pour ou contre), parler de *la* famille sans évoquer inconsciemment *sa* propre famille.

Mais nous sommes aujourd'hui en mesure de montrer que l'enfant a besoin de ses parents pour se développer harmonieusement au triple point de vue affectif, spirituel et social.

« Il m'aime déjà ! » s'écrie la maman qui se penche sur le berceau de son bébé pour guetter son premier sourire. Ne nous moquons pas d'elle : car si elle s'en doute, elle ne sait pas à quel point son petit enfant lui est attaché. C'est en effet une des grandes découvertes de la psychologie contemporaine que celle de l'affectivité enfantine. L'expérience qui met en valeur ce phénomène a été faite plusieurs fois et dans divers pays : dans une pouponnière on choisit vingt nourrissons du même âge, tous en bonne santé. On les soumet exactement au même régime, c'est-à-dire qu'ils reçoivent la même quantité et la même qualité de lait, ils sont changés autant de fois les uns que les autres. Mais tandis que dix d'entre eux sont traités par des puéricultrices très maternelles, les dix autres sont traités le plus aseptiquement possible : les puéricultrices mettent un masque de gaze sur leur figure et revêtent des gants de caoutchouc. Elles s'abstiennent de tout baiser, de toute démonstration affective à l'égard des enfants qu'elles soignent. Malgré cette hygiène parfaite, on constate qu'au bout de quelques semaines de ce traitement les dix bébés aseptiquement traités dépérissent (leurs courbes de poids en témoignent), alors que les premiers prospèrent. Il suffit de changer les enfants de groupe pour obtenir des résultats inverses.

Dès sa naissance — et probablement avant sa naissance — le petit enfant est donc doué d'affectivité. Dire qu'il aime sa mère est certainement trop dire, car cette aimance infantile n'a pas le caractère spirituel de l'amour que ressentent les adultes, mais elle est la source, le point de départ de toutes les amours de l'homme futur : et la psychanalyse a surabondamment prouvé que tous les troubles affectifs de la petite enfance se répercutent plus tard.

En dehors de toutes considérations matérielles, de la nourriture et des soins qu'elle lui donne, le petit enfant a besoin de sa mère, à laquelle il s'attache fortement. Elle est la première personne qu'il découvre à mesure que ses sensations s'éveillent, la première qu'il reconnaît au bout de quelques semaines. Et pour cela il veut que ce soit toujours le même visage affable, les mêmes bras protecteurs qui le prennent, la même voix qui chante à ses oreilles. Il est capital pour l'homme d'avoir pu satisfaire ce besoin d'attachement à une mère. Nous assumons, à chaque instant de notre vie d'homme, notre propre enfance. Notre personne est animée de mouvements profonds qui ont pris naissance durant nos premiers mois et qui se sont amplifiés, modifiés au cours de nos années. Inassouvi, ce besoin de tendresse

SANCTIONS

Ce n'est point parce qu'il est sage que je l'aime, mais parce qu'il est mon petit.

Que savez-vous de la tendresse qu'il peut inspirer, vous qui prétendez faire un compte exact de ses qualités et de ses défauts ?

Quand je dois le punir, c'est alors qu'il ne fait plus qu'un avec moi-même.

Quand je fais couler ses larmes, mon cœur pleure avec lui.

Seul, je puis blâmer et punir, car seul celui qui aime a le droit de châtier.

RABINDRANATH TAGORE

D'une petite fille :

« Papa aime à jouer avec ses petits enfants, faire le « zim-la-boum », le rocher..., il aime entendre ou jouer de la très belle musique, ou faire de la peinture, regarder les éclairs ou les beaux livres, ou visiter les musées ; il aime son métier ; le soir il raconte à maman ce qu'il fait. Il déteste les gens qui font des chichis, les enfants désobéissants, les monuments extraordinaires avec des tourelles et des colonnes et des tas de petits machins qui dépassent. »

première peut être à l'origine de nombreuses difficultés de caractère, voire de névroses.

Mais l'enfant, peu à peu, va découvrir son père. Celui-ci apparaît d'abord comme un prolongement de la mère et ne s'en distingue que pour réclamer d'elle sa part de tendresse. Il y a donc ici un problème à résoudre : l'enfant doit accepter de partager avec son père l'affection de sa mère... C'est la fameuse situation œdipienne. Tous les parents ont remarqué la manière dont leur garçon de trois ans vient se fourrer dans leurs jambes quand ils s'embrassent. En général ce petit problème se résout sans crise : papa et maman forment une étroite communauté et il n'y a pas moyen d'aimer l'un sans aimer l'autre en même temps.

Mais il peut y avoir des difficultés, et cela d'autant plus qu'il y a des failles dans l'amour conjugal. Et ces failles peuvent être de différentes sortes. Telle jeune femme, par exemple, se laisse envahir par la maternité (quels sont ses complexes à elle ?) et s'intéresse moins à son mari, qui, peut-être, le lui rend ; certaines femmes sont ainsi plus mères qu'épouses ; c'est toujours au détriment de leurs enfants ; qu'il suffise de rappeler la *Genitrix* de Mauriac.

Il est évident que l'absence du père ou les dissensions entre parents compliquent le problème affectif de l'enfant. Celui-ci prend alors parti, cristallise son hostilité latente à l'égard de l'un et cultive un amour exclusif pour l'autre. Il est significatif de constater l'impression que laissent sur de jeunes enfants de menues discordes entre parents. Ils ne comprennent pas, dira-t-on. Mais oui : ils ne comprennent même pas quelquefois que c'est pour rire. Car il ne s'agit pas ici de comprendre. Nous sommes dans le domaine de l'affectivité où les impressions s'inscrivent à jamais.

Nous pourrions continuer à montrer le rôle des parents, homme et femme, dans la construction affective de l'être, dans la formation du caractère. Ces premiers échanges quotidiens avec les parents, comme du reste avec les frères et les sœurs, sont de toute première importance. Mais l'on sait bien que tout le développement caractériel ultérieur va se faire par une référence — consciente ou inconsciente — au père et à la mère.

L'équilibre affectif de l'enfant requiert donc la présence de ses parents, et, mieux encore, il réclame des parents parfaitement unis et accordés.

On ne saurait laisser entendre que la famille suffit, à elle seule, à assurer le développement de l'enfant : c'est bien évident. Même si les parents avaient la compétence et le loisir nécessaires pour se charger complètement de leur éducation, ce serait supprimer aux enfants la possibilité d'élargir leur horizon, les priver de tout contact avec des camarades du même âge, ce qui serait fort dommage pour leur développement social.

Il vient en effet un âge où l'enfant doit aller à l'école non seulement pour apprendre un certain nombre de notions, mais encore pour entrer dans cette société enfantine qui le prépare déjà à vivre dans la société des hommes. Plus l'enfant grandit, plus il se trouve retenu au dehors : après l'école il se rend au catéchisme ; le jeudi ou le dimanche il sort peut-être avec ses amis les louveteaux. Est-ce à dire que les parents n'ont plus rien à apporter à leurs enfants et qu'ils doivent se décharger complètement de leur éducation sur les maîtres, les membres du clergé, les dirigeants de mouvements de jeunesse ?

Certainement non. L'enfant a toujours besoin de ses parents. Il a besoin d'un foyer à sa mesure où il se sente en sécurité, chez lui. Après la journée de classe, après avoir couru par les champs, il aime retrouver son « coin » préféré dans le petit groupe familial. Il éprouve inconsciemment le besoin d'un élément de cohésion dans sa vie, et ce sont les parents qui peuvent le lui donner. Au simple point de vue intellectuel, il a beaucoup à apprendre à la maison, même si ses parents ne sont pas des savants. Notons par exemple que l'enfant qui apprend à parler est tributaire du milieu où il vit. Or l'enfant apprend à parler plus longtemps qu'on ne croit. Et qui dira les mystérieux rapports du langage et de la pensée ? Les fameuses leçons de choses ne se donnent-elles pas mieux en famille, à la maison, au cours des promenades qu'à l'école ? Mieux encore, les parents se doivent, pour sauvegarder l'unité de vues dans le domaine éducatif, de rester en liaison avec les différents éducateurs, et en particulier les maîtres. On sait l'importance qu'ont prise, à juste titre, les associations de parents d'élèves.

Mais sous l'angle spirituel ce sont les parents qui communiquent à leurs enfants cette philosophie, qu'elle soit religieuse ou non, nécessaire à tout homme pour alimenter sa pensée profonde. Dès cinq ou six ans l'enfant pose des « pourquoi » dont le philosophe Jean Guitton a justement souligné la valeur métaphysique.

« Les enfants, dit-il, gardent pendant quelque temps cet étonnement qui fait les grands savants et les grands artistes ; ils nous posent des questions qui nous déconcertent et nous les faisons taire par des réponses ridicules... Comme j'aimerais qu'un jour on fasse un recueil de ces questions d'enfants auxquelles les hommes faits ne peuvent pas répondre. On y verrait que les enfants sont de la race des philosophes parce que beaucoup d'entre eux ont ressenti cette impression (qui est toujours, à la vérité, assoupie, contre-balancée, amortie par la vie normale) : l'étonnement de se sentir exister, l'angoisse devant l'être : « Que suis-je ? Que fais-je ? Est-ce que la vie » n'est point un rêve ? »

Les parents ne font pas toujours taire leurs enfants ! A ces questions qu'ils pressentent ils apportent sinon une réponse d'ordre intellectuel, du moins une attitude pratique que l'enfant est heureux d'adopter, quitte à la réformer plus tard. Car le « doute provisoire » de Descartes n'est pas goûté de l'enfant, qui a hâte de vivre.

L'enfant a besoin de ses parents. Il en a besoin... pour une foule de raisons que nous saisirions mieux, dans leur complexité, en évoquant le sort tragique de ceux qui n'ont pas eu de parents. Bon nombre d'entre eux, qu'ils aient été de vrais orphelins ou de ceux pour qui il eût mieux valu l'être, sont un jour ou l'autre rangés par les psychologues ou les psychiatres parmi les « inadaptés sociaux ». Cette étiquette est commode. A dire vrai, qu'entend-on par adaptation sociale ? Un complexe où entrent des tendances affectives (contact avec autrui, non-agressivité), de l'intelligence pratique (les problèmes de la vie courante) et des notions morales (sens de la probité, de la pudeur, etc.). En fait, l'adaptation sociale, dont on parle tant par antiphrase, revient à savoir exercer sa liberté dans un monde donné.

Or la famille est le lieu idéal où l'enfant peut faire l'apprentissage de la liberté. Elle constitue en effet un petit groupe ouvert sur le monde, en échanges perpétuels avec celui-ci. A telle enseigne qu'un certain nombre d'orphelinats ont compris qu'il fallait rompre avec une tradition dépassée et tâcher de reconstituer, moralement et matériellement, une famille. Fermés les grands dortoirs et les immenses réfectoires qui sentent la caserne, disparus les uniformes... Des appartements séparés où vit une famille nombreuse : donc, des enfants de tous âges ; ceux qui ont l'âge scolaire vont à l'école du quartier, vont faire les courses ; les plus grands sont apprentis ; frères et sœurs s'entr'aident et aident leur maman adoptive. C'est une lourde tâche pour cette maman...

Cette reconstitution artificielle d'une famille nous aide à mieux comprendre l'apport inconscient du foyer à ceux qui y grandissent. Le sens de la responsabilité que confère la présence des frères et des sœurs, l'acquisition de la politesse et des convenances sociales, le maniement de l'argent, la participation aux travaux ménagers... il y a là toute une série d'apprentissages nécessaires dont on pourrait allonger la liste. Peu à peu les enfants s'initient aux préoccupations des parents, apprennent à porter un jugement plus nuancé sur les êtres et les choses...

La cause est sûrement entendue : même si les parents ne sont pas parfaits, les enfants ont besoin d'eux. Mais que serait-ce si les parents étaient parfaits ou s'ils étaient, du moins, en mesure de remplir plus parfaitement leur tâche ! S'il est prouvé que les enfants, pour se développer harmonieusement, ont besoin de parents, la nation, dans son intérêt propre, a le devoir de tout mettre en œuvre pour servir les pères et les mères de famille. Si les enfants ont besoin d'un foyer où ils pourront vivre, c'est-à-dire non seulement manger et dormir, mais aussi jouer et travailler, il convient de pratiquer une politique intelligente de l'habitat : construire, mais aussi en fonction des usagers futurs. Si les enfants, les petits en particulier, ont besoin de leur maman, il convient de pratiquer une politique de salaire familial qui permette à la mère de ne pas travailler au dehors ; et aussi une politique d'équipement ménager qui lui permette à la maison de mieux s'occuper, sur le plan matériel et culturel, de ses enfants. Si les parents jouent un rôle si important dans la formation affective, intellectuelle et sociale de l'enfant, il convient de mettre à leur disposition des services techniques où ils pourraient prendre conseil de psycho-pédagogues avisés. Tous ces points, on le sait, constituent, entre autres, les objectifs des associations familiales dont l'Union nationale a été dotée par l'Etat depuis 1945 d'un statut semi-public. Il faut souhaiter que toutes ces réformes aboutissent.

> « Tu sais, papa, maman est exactement la maman qu'il me faut. C'est formidable, tout de même ! Comment as-tu fait, en la choisissant, pour deviner que c'est justement celle-là que je voulais ? »

Les quelques parents indignes dont la presse du soir épingle les noms ne sauraient jeter le discrédit sur tant et tant de parents obscurs et dévoués, maladroits quelquefois, mais si désintéressés ! Nous connaissons beaucoup d'éducateurs et d'instituteurs admirables, dont on ne saurait contester le don total aux enfants dont ils ont charge. Mais où donc une nation collectiviste trouverait-elle ces centaines de milliers d'éducateurs aussi dévoués que le sont les parents les plus simples, les moins éclatants ? C'est qu'ils ont en eux cette flamme de l'amour paternel qui brille même dans la plus affreuse détresse. Il y a dans le dernier écrit de Péguy une page extraordinaire sur la grande tristesse de l'homme de quarante ans qui sait enfin « le grand secret, le secret le plus universellement connu et qui pourtant n'a jamais filtré, le secret d'Etat entre tous, le secret le plus universellement confié, de proche en proche, de l'un à l'autre, à demi-voix basse, au long des confidences, au secret des confessions, au hasard des routes, et pourtant le secret le plus hermétiquement clos. Le secret... qui, des hommes de quarante ans, n'est jamais passé par-dessus les trente-sept ans, par-dessus les trente-cinq ans, par-dessus les trente-trois ans, n'est jamais descendu aux hommes d'en dessous... Il sait que *l'on* n'est pas heureux. Il sait que depuis qu'il y a l'homme, nul homme n'a jamais été heureux...

» Or voyez l'inconséquence. Le même homme, cet homme a naturellement un fils de quartorze ans. Or il n'a qu'une pensée... une pensée de bête : il veut que son fils soit heureux. »

« Une pensée de bête » : un désir instinctif, profond, irraisonné, prêt à devenir de l'héroïsme. Car les parents, eux aussi, ont *besoin* de leurs enfants.

« Il était comme une aube éclatante et baignée. » PÉGUY (« ÈVE ».)

L'ENFANT EST LE CONSTRUCTEUR

PAR MARIA MONTESSORI

L'IMPORTANCE de l'enfant n'est pas encore suffisamment reconnue. L'enfant est le constructeur de l'homme, et ce que nous sommes aujourd'hui, hommes et femmes, n'est que le résultat de la première période constructive de l'enfance et de l'adolescence.

Le nouveau-né n'a pas de mouvements, pas de langue, pas d'idées sociales.

A deux ans et demi il parle déjà sa langue grammaticalement. Il peut se servir de ses mains comme il veut courir, sauter, grimper. Qui le lui a enseigné ? Personne, il a tout construit par lui-même.

A notre époque, l'enfant est en train de faire son entrée dans l'histoire.

Il n'y a pas d'hérédité en ce qui concerne les fruits de l'intelligence. C'est l'effort d'adaptation à son ambiance qui fait du nouveau-né l'homme sauvage ou l'homme civilisé. Ce qui sépare ces deux hommes, ce n'est pas la différence raciale héréditaire, c'est le produit des efforts faits par les enfants qu'ils étaient.

Le rôle de l'enfant sera pleinement réalisé quand on aura compris que les efforts en faveur de la paix ne doivent pas se limiter à la création de comités internationaux et que c'est l'énergie cachée dans leur âme qui crée la mentalité des hommes réunis pour décider de la paix ou de la guerre.

Maria Montessori

56, RUE DU DOCTEUR-BLANCHE... UNE MAISON COMME TOUTES LES AUTRES. SUR LA PLAQUE ON LIT : « LES HEURES CLAIRES... » N'EST-CE PAS VRAI ?

AVANT LA GRANDE ÉCOLE

PAR JEANNE ÉVRARD-FIQUEMONT

« On n'a pas, pour l'esprit de nos enfants, les égards qu'on a même pour leurs pieds ! On leur donne des souliers sur mesure ; à quand l'école sur mesure ? » Cette boutade de Claparède, le grand psychologue genevois, nous a guidés dans notre enquête sur l'enseignement : celui-ci, dans un monde où tout se renouvelle, doit constamment progresser. Ne pouvant aborder tous les problèmes si complexes de l'école, nous nous sommes attachés à trois thèmes qui constituent, dans des domaines divers, des pointes de recherche pédagogique : l'école maternelle et le jardin d'enfants, les classes nouvelles de l'enseignement secondaire, les maisons familiales d'apprentissage rural. Mais c'est peut-être dans le domaine de la petite enfance qu'ont été faits les progrès les plus sensibles.

De tout temps on s'est préoccupé des enfants, et quand on parcourt l'histoire de l'éducation on constate qu'il y a eu des pédagogues pour stigmatiser périodiquement la routine et l'enseignement livresque. Mais ces préoccupations ont la plupart du temps concerné les enfants d'âge scolaire. D'ailleurs l'organisation sociale de la vie faisait que l'enfant de moins de sept ans restait à la maison entre les mains des femmes, et pendant des siècles la vie du tout-petit a été presque toujours abandonnée au hasard, aux caprices du moment, aux règles arbitraires, non sans aller à l'encontre du développement de la nature humaine.

Pourtant au XVII^e^ siècle on fait de timides essais concernant la petite enfance misérable, et l'on crée des maisons pour les enfants trouvés ou orphelins. Au XVIII^e^ siècle des refuges sont ouverts pour mettre les enfants à l'abri pendant que les femmes se livrent aux travaux journaliers. Ces refuges, qui groupent les enfants soit d'une bourgade, soit d'un quartier citadin, consistent en une pièce quelconque plus ou moins propre, plus ou moins claire et aérée, servant à la fois de cuisine, de chambre à coucher, de classe, et reçoivent de dix à trente enfants qui crient, jouent ou dorment (à la suite de l'absorption d'une infusion de pavot) sous la garde d'une femme ignorante, dont le rôle se borne à éviter les accidents. Nulle hygiène, nulle formation.

En 1767 un pasteur d'une paroisse des Vosges, Jean-Frédéric Oberlin, a, le premier, l'idée de donner un début d'éducation aux jeunes enfants. C'est ainsi que sous la surveillance des « conductrices de la tendre enfance » les enfants reçoivent les premières notions de morale et de religion, acquièrent de bonnes habitudes, apprennent quelques rudiments scolaires, ainsi qu'à tricoter. En outre ils vont à la promenade et en tirent profit par l'observation géographique et botanique. Cet éducateur-né recevra par deux fois des éloges publics de la Convention et laissera des imitateurs.

En 1802 M^me^ de Pastoret entreprend à Paris de fonder une salle d'hospitalité, en réalité une crèche. Puis, sous l'impulsion de M^me^ Millet, des salles d'asile sont créées à Paris et en province. On y rassemble de très nombreux enfants dans de vastes locaux munis de bancs en gradins, où les petits sont assis les uns à côté des autres. La discipline y est stricte, tout marche au sifflet ou au claquoir. Les enfants reçoivent des notions de religion, quelques rudiments scolaires, chantent, dessinent et font certains travaux manuels. Souscriptions et offrandes entretiennent ces salles d'asile.

Une femme de grand cœur, M^me^ Pape-Carpentier, va transformer ces asiles : disparition des gradins, mobilier à la taille des occupants, enfants groupés et répartis par âge et en plusieurs sections. C'est l'acheminement vers l'école maternelle. En 1837 les asiles prennent rang parmi les écoles et en 1848 on commence à les appeler « Maternelles ». En 1881 Jules Ferry et Ferdinand Buisson transforment les asiles en maisons d'éducation recevant les enfants de deux à six ans ; cependant en 1900 on disait encore fréquemment l' « Asile ». M^me^ Pape-Carpentier laissera plusieurs écrits, dont un livre couronné par l'Académie française : *Conseils sur la direction des salles d'asile*. Elle substitua la bonté et la douceur à la rudesse : « Nous ne valons qu'autant que nous aimons », disait-elle. Parallèlement, à l'étranger, l'idée prenait corps et les salles d'asile s'étaient répandues.

Dès 1848 un Thuringien de génie, Frédéric Frœbel, avait créé le *Kindergarten* (jardin d'enfants). Fortement influencé par les écrits de Jean-Jacques Rousseau, il mit le jeu à la base de l'éducation des jeunes enfants et créa une série de jouets, appelés *dons*, premier matériel instructif pour tout-petits. « L'enfant qui joue m'est sacré », disait-il. A l'emploi de ces *dons* il adjoignit une série d'occupations encore utilisées de nos jours pour la plupart. Frœbel réclamait l'activité libre et spontanée de l'enfant, considérant que le jeu ne doit pas être envisagé comme une chose frivole, mais comme une activité d'une profonde signification, et que toute la vie de l'homme a sa source dans la petite enfance. La culture de jardinets, l'observation directe de la nature, les causeries, les histoires, quelques premiers rudiments scolaires en relation avec les activités précédentes, des notions de religion et de morale constituaient son programme. Tout, au jardin d'enfants, devait contribuer au développement harmonieux de cette jeune plante qu'est l'enfant.

L'idéal de Frœbel, répondant à un besoin de transformation sociale, fut accueilli partout. Des sociétés frœbéliennes furent créées dans tous les pays. La baronne de Marenholtz, amie de Frœbel, et M^me^ Pape-Carpentier créèrent en 1856, en France, un Comité de patronage des jardins d'enfants. En 1880 une association s'organisa en France, sous le nom de Société Frœbel, qui obtint l'autorisation d'expérimenter le programme frœbélien. Cette association prit plus tard le nom de Société des écoles enfantines et renonça aux procédés frœbéliens comme système éducatif exclusif.

Citons encore deux éducatrices remarquables : M^lle^ S. Brès, inspectrice des écoles maternelles, et M^me^ P. Kergomard, inspectrice générale. La première demandait un cadre riant, des peintures claires, un mobilier individuel et facilement transportable. Elle ira jusqu'à vouloir la classe en plein air. M^lle^ Brès aussi considérait le jeu comme la principale activité enfantine. Elle recommandait les centres d'intérêt où tous les exercices

gravitent autour d'un même sujet : elle prodigua de précieux conseils et laissa de nombreux recueils de chants, d'occupations, de poésies, d'ouvrages d'enseignement concret et appropriés à la petite enfance. Quant à Mme Kergomard, à plus de trente ans de distance, ses théories s'apparentent étroitement à celles de la doctoresse Montessori : protection et amour de l'enfant, respect de sa personnalité, liberté, activités spontanées, éducation sensorielle, enseignement concret, apprentissage de la vie sociale, responsabilité, discipline morale. « L'enfant occupé, dit-elle, se garde tout seul. » Mlle Brès et Mme Kergomard écrivirent en collaboration : *l'Enfant de deux à six ans*. Dans cet ouvrage nous relevons ceci : « Le jeu, c'est le travail de l'enfant, c'est son métier, c'est sa vie. La liberté est un instrument dangereux dans des mains inhabiles, l'enfant ne saurait donc apprendre trop tôt à la manier... C'est en faisant méthodiquement et sans défaillance l'éducation de la liberté que vous élèverez des êtres libres. En bonne et saine morale, en morale pure, la récompense consiste dans le sentiment de bien-être intérieur qu'éprouve celui qui a fait pour le mieux. Ajouter à ce sentiment l'appât d'un objet matériel, c'est le rabaisser. »

L'idée de ces beaux programmes progressa lentement. Petit à petit les écoles maternelles s'améliorèrent : de vastes locaux clairs, bien aérés, ensoleillés, gais, un mobilier léger, du matériel éducatif, des jouets, une cour verdoyante, des institutrices dévouées, dont la plupart éducatrices-nées de la petite enfance. On se soucie de plus en plus de l'hygiène et l'on multiplie les installations sanitaires rationnelles, les soins donnés aux enfants, les distributions de repas bien compris. Des garderies, un service social et médical sont organisés, des œuvres en relation avec l'école maternelle assurent des séjours de vacances dans des conditions bienfaisantes. L'enfant est roi dans ces belles écoles que dès lors l'étranger nous envie !

Dès 1908 Mlle Fanta, professeur à Sèvres, tente un effort en faveur des jardins d'enfants, lesquels, parallèlement aux écoles maternelles, ont poursuivi leur carrière dans l'enseignement privé. Elle fonde l'Union frœbélienne française, et en 1911 un cours de formation de jardinières d'enfants est organisé au collège Sévigné à Paris. Le mouvement est donné, et d'autres écoles similaires, à Paris et en province, s'ouvrent par la suite.

En 1923 la Ville de Paris crée son premier jardin d'enfants dans un groupe d'immeubles d'habitations à bon marché. Petit à petit chaque groupe d'immeubles nouvellement construit a son propre jardin d'enfants. Les jardins se multiplient dans les écoles libres, les usines, les mines, la S. N. C. F., la Croix-Rouge, les maisons d'enfants, les œuvres, telle que celle du Moulin-Vert. Il y a des jardins d'enfants bourgeois, il y a des jardins d'enfants populaires ; les uns et les autres varient quant aux méthodes employées : Frœbel, Montessori, Decroly...

Depuis la fin du siècle dernier la psychologie de l'enfant n'a cessé de progresser : médecins, psychologues, éducateurs, plus près de nous psychanalistes, se penchent sur l'enfant d'âge préscolaire. Au début du siècle les docteurs Binet et Simon nous donnent leur échelle métrique de l'intelligence ; la doctoresse Montessori, qui a travaillé avec le docteur Bourneville et a étudié attentivement les œuvres des Français Itard et Seguin sur les anormaux, se tourne vers les enfants normaux et ouvre la première *Casa dei Bambini* à Rome. Son ouvrage *la Pédagogie scientifique* et ses autres œuvres nous révèlent une psychologie de l'enfant, alors insoupçonnée jusque-là ; elle réclame pour lui la liberté et l'indépendance, le respect, une rationnelle organisation du travail, elle nous initie aux « périodes sensibles » pendant lesquelles l'enfant montre des aptitudes particulières pour une activité déterminée, elle demande qu'on apprenne à l'enfant à agir seul, elle insiste sur la nécessité et l'importance de l'éducation des sens et met à la disposition de l'enfant un matériel auto-correcteur, scientifiquement élaboré et expérimenté. Grâce à elle la psychologie de l'enfant est entrée dans le domaine public. Ses principes et sa méthode se répandent.

Bien que le docteur Decroly nous ait donné une méthode applicable surtout aux enfants d'âge scolaire, nous ne pouvons le passer sous silence. Lui aussi a débuté par l'étude des anormaux, puis est venu aux normaux. Il s'est également penché sur le petit enfant pour l'observer et appliquer pendant la période préscolaire les mêmes principes qui lui servent de base pour les enfants plus âgés : partir du milieu et des besoins de l'enfant, apprentissage de la vie par la vie elle-même, contact étroit avec la nature, observation directe, initiation basée sur la fonction de globalisation. Decroly met entre les mains de l'enfant un matériel pris dans la nature et des jeux éducatifs créés au fur et à mesure des nécessités, destinés à aider l'enfant dans certains cas où il est aux prises avec des difficultés particulières. Il serait trop long de citer tous ceux qui travaillent à mieux nous faire connaître le jeune enfant. Citons toutefois en passant Claparède et Piaget en Suisse, Wallon en France, Gesell en Amérique...

École maternelle et jardin d'enfants se ressemblent par de nombreux points. Même souci d'observer, de connaître l'enfant, de répondre à ses besoins, de développer ses facultés latentes, de créer une atmosphère saine et gaie, de mettre à sa disposition un matériel éducatif, des occupations et des jeux qui correspondent à son âge. L'école maternelle bénéficie plus que le jardin d'enfants de beaux locaux bien installés et de services bien organisés ; mais justement par la taille des locaux l'intimité manque, les enfants, nombreux, constituent une masse qui doit se plier à des règlements collectifs. En outre, si dévouées, si intelligentes soient-elles, les institutrices, qui doivent pouvoir indifféremment passer de la maternelle aux classes primaires et inversement, ne reçoivent pas de formation spéciale pour tout-petits, et c'est dommage (1). Les débutantes sont souvent fort embarrassées, et de ce fait peuvent commettre de grosses maladresses ; cependant ajoutons que, dans l'ensemble, celles qui ont un amour profond du petit enfant restent à l'école maternelle.

Les jardins d'enfants, non financés par l'Etat, indépendants ou rattachés à une école de l'enseignement libre, sont en général beaucoup moins bien partagés quant aux locaux et à leur aménagement, sauf en ce qui concerne ceux des habitations à bon marché. Mais le petit nombre d'enfants (qui est voulu) et la formation spéciale de la jardinière, établie sur des bases précises, contribuent à créer une ambiance essentiellement éducative où l'on tient compte des plus petits détails. L'enfant y a une vie plus intime, plus chaude, plus sereine, moins artificielle, en un mot plus familiale. L'horaire est plus souple, la liberté d'action et de choix plus grande, l'initiative personnelle est encouragée. Les enfants prennent davantage conscience d'une vie sociale qui comporte des responsabilités mesurées à leur âge et le respect d'autrui. Ainsi un enfant ne peut prendre un objet nouveau sans avoir rangé le précédent ni sans tenir compte qu'un petit camarade se sert justement de l'objet convoité. L'emploi correct de ce matériel, dont les enfants sont largement pourvus, son maniement, qui exige adresse, légèreté, coup d'œil et facultés intellectuelles, contribuent également à développer chez eux la maîtrise de soi.

★

« Le jeu, c'est le travail de l'enfant, c'est son métier, c'est sa vie. La liberté est un instrument dangereux dans des mains inhabiles : l'enfant ne saurait donc apprendre trop tôt à la manier... »

Mme KERGOMARD.

D'autre part, la jardinière est une éducatrice dans toute l'acception du terme, par la formation qu'elle a reçue durant deux années d'études — études spéciales établies sur des bases précises : connaissance psychologique de l'enfant, pédagogie théorique et pratique, sciences d'observation, littérature enfantine, histoire de l'éducation et des méthodes, hygiène, musique, dessin, modelage, travaux manuels, éducation physique, cours spéciaux, stages médico-pédagogiques... Il lui est demandé beaucoup de qualités, une culture générale étendue, une bonne éducation. Bien formée, capable et douée, elle est apte à bien comprendre les enfants et à les guider. Un enseignement social prédispose bien plus la jardinière d'enfants que l'institutrice à collaborer avec les familles : elle doit être l'auxiliaire attentive de la famille en vue du bien de chaque enfant.

Les principes du jardin d'enfants peuvent s'appliquer à la maison et les mêmes occupations être prises en considération. Il suffit à la mère de réserver un coin aux enfants avec mobilier, lavabo, penderie à leur taille et de mettre à leur disposition tout ce qui est susceptible de les occuper intelligemment en leur demandant un effort approprié à leur développement et en leur consacrant chaque jour un laps de temps précis.

Voilà en quoi consiste généralement une journée à l'école maternelle ou au jardin d'enfants. Elle débute la plupart du temps par des exercices de vie pratique : rangement des affaires, soins aux plantes et aux animaux, petit ménage, puis occupations libres en attendant la causerie sur un sujet soigneusement préparé et à laquelle participe activement chacun ; cette causerie peut être une leçon d'observation, une histoire, suivie d'un travail manuel, d'exercices corporels ou de toute autre application. Quelques éléments scolaires sont enseignés aux plus grands, le tout présenté d'une façon attrayante. Une récréation, des jeux coupent la matinée, réservée, dans son ensemble, à ce qui demande une attention soutenue. L'après-midi est consacré à des occupations qui réclament moins d'attention : travaux manuels, gymnastique rythmique, chant, dessin, jardinage, promenade ; le cas échéant, préparation d'une fête. Parfois les diverses occupations de la journée se rapportent à un même sujet, c'est ce qui constitue un centre d'intérêt. Lorsque les enfants prennent leur repas de midi à l'école ou au jardin, c'est une occasion de parfaire leur éducation en utilisant leur goût particulier à cet âge pour les choses du ménage, où ils excellent, toute proportion gardée : mettre le couvert, balayer, essuyer, ranger ; ils apprennent aussi à manger seuls, proprement. Un repos suit le repas

Que de progrès accomplis depuis plus d'un siècle, et surtout durant ces cinquante dernières années, dans le domaine de l'enfance préscolaire !

Partout nous voyons le souci non seulement de favoriser une bonne croissance physique, mais encore d'éduquer de jeunes êtres. En effet, bien les soigner, bien les nourrir, bien les vêtir n'est pas suffisant, il nous faut aussi bien les éduquer, respecter leur innocence, les aimer pour eux — non pour nous — et les préparer à la vie dès leur plus jeune âge. Malgré tout cela la période préscolaire échappe encore, dans une certaine mesure, aux investigations des pédagogues.

Il ne faut pas se dissimuler que cette toute première formation a une importance prépondérante sur toute la vie de l'individu ; c'est l'âge où l'empreinte apparemment la plus légère se grave profondément et d'une façon indélébile.

Lorsqu'un jardinier veut obtenir une belle fleur, il prépare avec amour le terrain qui lui convient ; il n'épargne aucune peine pour favoriser la croissance de la plante, il l'entoure de soins patients et vigilants, évite tout ce qui pourrait contrarier son épanouissement. Un tout petit enfant ne vaut-il pas plus encore qu'une belle fleur ?

(1) Les institutrices de l'enseignement officiel qui sont sorties de l'Ecole normale ont une solide formation pédagogique générale, mais toutes ne sont pas obligées de passer par cette école pour enseigner. D'autre part, chaque année ont lieu des conférences ayant trait aux problèmes de l'école maternelle, mais rien n'oblige les institutrices à les suivre.

LE CENTRE INTERNATIONAL D'ÉTUDES PÉDAGOGIQUES

A Sèvres, sur la route de Versailles, aux portes de Paris, se trouve le vaste batiment qui fut, au XVIII[e] et au XIX[e] siècle, la Manufacture royale de porcelaines, célèbre dans le monde entier...

LA FÊTE AU CHATEAU

COMPOSITION DE SUZANNE (Seize ans. Académie du Jeudi).

LA MEILLEURE CLASSE DE BOTANIQUE NE DOIT-ELLE PAS COMMENCER AU JARDIN ? DANS LA CLASSE « ACTIVE » LES ENFANTS, DIVISÉS PAR PETITS GROUPES POUR ÊTRE SUIVIS DE PLUS PRÈS, DISPOSENT DE PETITES TABLES INDIVIDUELLES QUE L'ON PEUT DÉPLACER A SON GRÉ. TOUT AUTOUR SONT INSTALLÉS LES TRAVAUX DES ENFANTS.

AU BERCEAU DES CLASSES NOUVELLES

PAR ISABELLE SCHLEMMER

Les « classes nouvelles » constituent un bel effort de renouvellement pédagogique à l'intérieur de notre vieil enseignement secondaire. Elles gardent encore un caractère expérimental, et il nous a semblé opportun de montrer à nos lecteurs le Centre de Sèvres, où elles ont pris naissance et où se réunissent périodiquement les professeurs qui, à travers le pays, poursuivent cette expérience. L'enseignement libre n'est pas resté étranger à ces recherches pédagogiques et compte lui aussi un certain nombre de classes nouvelles, comme au collège Saint-Martin de Pontoise. Il est à souhaiter que, par delà les querelles politiques, les maîtres de l'enseignement officiel et ceux de l'enseignement privé sachent se rencontrer pour mettre en commun leurs expériences pédagogiques, animés de part et d'autre du même dévouement à l'enfance.

Lorsque à la libération le ministère de l'Education nationale voulut rassembler les professeurs désireux d'améliorer leur enseignement et de l'adapter aux nécessités du temps présent, il chercha un cadre permettant à des professeurs venus de tous les coins de France de se rencontrer pour échanger leurs idées et leurs expériences et travailler ensemble à cet immense effort de rénovation dans notre enseignement secondaire.

A Sèvres, sur la route de Versailles, aux portes de Paris, se trouve le vaste bâtiment qui fut au XVIII[e] et au XIX[e] siècle la manufacture de porcelaine célèbre dans le monde entier, et que la France choisit pour y installer l'Ecole normale supérieure de jeunes filles lorsque, en 1880, fut fondé l'enseignement secondaire féminin. Cette vaste maison au milieu des jardins et des parcs était disponible depuis que l'Ecole normale supérieure avait dû se transporter à plus grande proximité de la Sorbonne. C'est donc dans ce cadre ancien et charmant que s'établit en 1945 le Centre international d'études pédagogiques. Là, depuis sept ans, se rassemblent non seulement les professeurs français qui travaillent et réfléchissent ensemble aux mille et un problèmes de leur enseignement, mais des professeurs venus des quatre coins du monde, qui s'intéressent à l'effort pédagogique entrepris par la France à la libération. Dans ces mêmes bâtiments siège un lycée d'expériences ; un lycée comme tous les lycées de France, mais qui peut appliquer d'une façon plus étendue que beaucoup les améliorations de structure qui sont celles des classes nouvelles et donc bénéficier des avantages qui en résultent : adaptation de l'enseignement à l'enfance et à chaque enfant ; usage des méthodes actives ; orientation progressive des élèves ; développement du sens social, de l'initiative, de l'observation, des goûts artistiques, de la réflexion personnelle.

Ce terme de « classe nouvelle » a prêté à maintes confusions. « Classes actives » serait plus exact. On entend par là que chaque enfant est à tout moment engagé dans une activité formatrice qui prend place dans l'ensemble du travail, de telle façon qu'au lieu que tous fassent la même chose de la même façon la somme de travail fournie est infiniment plus vaste et plus variée.

Entrons, si vous le voulez bien, dans cette grande maison. Nous montons par l'escalier d'honneur, où les rois au XVIII[e] siècle accueillaient les ambassadeurs des divers pays qu'ils voulaient gratifier d'un souvenir délicat et gracieux, symbole du goût français. Arrêtons-nous à la grande bibliothèque, l'ancienne salle d'exposition qui rassemblait ces vases et ces objets admirables ; elle sert maintenant aux réunions de professeurs venus de toute la France pour d'innombrables rencontres, mais aussi aux réunions internationales tenues sous l'égide de l'U. N. E. S. C. O. ou d'autres organismes, quand ce n'est pas la France elle-même qui dresse pour ses amis de divers pays les vastes programmes d'information pédagogique dont le Centre est responsable tout au long de leur séjour. En dehors des moments de conférence — de « stages », comme nous disons entre nous — le Centre sert de bibliothèque de recherches ; dans ses fichiers on trouve des renseignements d'ordre

★

« L'école se compose des élèves, des maîtres et des parents ; ces trois éléments doivent se trouver dans une relation spirituelle aussi intime que possible. »

Ad. FERRIÈRE,
fondateur de la Ligue internationale pour l'Éducation nouvelle.

pratique sur les différents aspects de l'enseignement. Ici, comme partout dans la maison, se trouvent des céramiques faites par des enfants ; nous reviendrons sur ce point. A côté, la « salle des professeurs » — ceux du lycée, qui sont fort nombreux, car nous verrons que plusieurs enseignements professionnels viennent, après quinze ans, orienter les élèves qui ont passé par quatre années de classes nouvelles. Très vite, on s'aperçoit que les locaux servant au Centre, c'est-à-dire aux professeurs venus de toute la France et d'au delà des mers, sont intimement mêlés à ceux du lycée ; cela permet une incessante circulation d'idées, un passage de courant vital entre les deux aspects du travail. En effet, si nous prenons le couloir où circulent les enfants, grand couloir clair donnant sur la cour intérieure et sur les classes, où l'on trouve chaque jour des professeurs de tous pays qui en sont les sympathiques « visiteurs », nous passons devant la direction et le secrétariat du Centre ; là encore, céramiques d'enfants, pièces claires et accueillantes, où défilent chaque jour de nombreux professeurs étrangers qui s'intéressent profondément à l'effort français des classes nouvelles. Après avoir été ainsi dûment reçus au Centre, sortons directement sur cette cour intérieure, où notre regard s'arrête aussitôt sur l'exquis petit pavillon qui la couronne et se détache sur un cadre de verdure : pavillon Lulli, symbole de la maison, de ses rencontres internationales, de ses incessants efforts de pensée pour améliorer la condition des enfants dans nos classes ; symbole de charmants et précieux souvenirs — amitiés nouées, labeurs partagés, ententes scellées dans la commune application au service de l'enfance — symbole pour quelques milliers d' « Amis de Sèvres » à travers le monde d'un véritable langage international.

TRAVERSONS les jardins et acheminons-nous vers les classes de sixième, qui se tiennent un peu à l'écart, permettant aux enfants de vivre de plain-pied avec la nature, dans un petit jardin retiré et paisible ; les voici qui, dans leur classe, nous tournent le dos, attentifs qu'ils sont au spectacle de marionnettes que les uns et les autres, à tour de rôle, ils présentent à leurs camarades. Les marionnettes, cette année, sont des petits personnages

★

« ... les réponses aux interrogations, la description orale d'un objet, l'analyse orale d'une gravure, la narration d'un fait historique constituent des exercices d'élocution dont les élèves retirent un grand profit. Il ne s'agit pas sans doute de les former à la parole publique, mais de les mettre en état de défendre, plus tard, leurs opinions et leurs croyances, d'exposer les motifs qui les font agir dans leur emploi, de converser avec bon sens et facilité...

» ... habituer les enfants à parler sensément, c'est les former aussi à réfléchir... »

SAINT JEAN-BAPTISTE DE LA SALLE.

féeriques vivant dans les bois. L'année dernière, la classe de sixième avait fabriqué des personnages des cinq continents vivant à différentes époques pour figurer, en quelques scènes, les transports à travers les âges.

Mais rien n'est plus divers que les centres d'intérêt d'une année sur l'autre. Ces enfants, au début de l'année, se sont intéressés au portrait d'abord, et voici qu'ils ont vraiment attrapé, sous une forme tant soit peu caricaturale, mais parfaitement juste, leur ressemblance, bien que leur âge (dix à onze ans) nous eût fait croire cette opération trop difficile pour eux. Puis ils ont, par la plume, exprimé les caractéristiques que le dessin les avait mis plus à même de saisir : portrait des camarades, avec de nombreuses lectures de portraits à l'appui ; et enfin ces marionnettes nées de l'étude approfondie des bois qui constituait une partie de leur enquête hors de la classe.

Car si les enfants animent et rénovent les quatre murs entre lesquels ils s'instruisent, ils savent sortir de ces murs. Ils s'intéressent au monde lointain, et ils sont bien gâtés, les enfants de Sèvres : voyez-les, autour de leur planisphère couvert par les drapeaux de tous ceux qui sont venus les voir, questionnant une amie de Suède aujourd'hui, du Brésil demain, de Grèce hier, et faisant ainsi connaissance de la façon la plus concrète et la plus profonde avec les pays amis du monde entier. Les dessins qui sont à côté du planisphère ont été réalisés au moment où l'on étudiait les personnages féeriques des forêts à travers le monde ; les enfants ont exprimé en couleurs vives, extrêmement variées, les vœux qu'ils feraient si — selon la question classique mais habituellement traitée par la plume — une fée leur apparaissait. On est frappé de la liberté d'expression, de la diversité des sentiments qui trouvent ici leur traduction spontanée en couleurs, et du désir d'évasion, de grandes découvertes, d'exploration que manifestent tous ces dessins. Les enfants traduisent de façon personnelle leur connaissance d'une période historique, s'introduisant ainsi dans toute une atmosphère de culture. Les petits paniers d'osier délicatement posés tout autour de la classe sont destinés aux familles et à la fête du lycée ; ils sont l'un des nombreux travaux manuels dont vous verrez d'autres aspects au cours de notre promenade, car on tient à varier le plus complètement possible les matériaux que travaille l'enfant : ainsi fait-il connaissance avec les diverses formes du travail manuel, ce qui développe des aspects importants de son caractère et de sa personnalité.

Passons dans la petite pièce attenante, éclairée par trois vastes fenêtres et aussi gaie que les précédentes ; nous y voyons des livres : à gauche, ceux que les enfants emportent à la maison ; à droite, ceux qu'ils consultent dans cette bibliothèque de travail ; toutes les classes de sixième et de cinquième viennent là au cours de la semaine, et quand elle ne sert pas à la consultation des livres, cette « bibliothèque » sert de salle de musique. On fait en effet beaucoup de musique dans les classes nouvelles, souvent par petits groupes, et l'on a besoin à cet effet de petites pièces avec un piano.

★

« Rien n'est si gentil que les petits enfants de France ; mais ordinairement ils trompent l'espérance qu'on en a conçue, et hommes faits, on n'y voit aucune excellence. J'ai ouï dire à gens d'entendement que les collèges où on les envoie, de quoi ils ont foison, les abrutissent ainsi. »

MONTAIGNE.

PENDANT que nous examinions le fonctionnement de la bibliothèque et de ses fichiers, les enfants ont terminé leur jeu de marionnettes et ont pris place d'une façon assez particulière dans la classe. C'est l'heure du travail par groupes, sous la direction des chefs d'équipe, pour achever les petits exposés qui vont être présentés à la classe. Ces petits exposés sont, bien sûr, faits sous la direction et avec l'aide vigilante du professeur ; celui-ci aide à chercher dans les livres, il délimite le travail, comme il reprendra tout à l'heure l'exposé des enfants pour le compléter et l'éclairer. Car le professeur est le guide, un guide discret autant que possible, un animateur souple et compréhensif, mais il demeure le maître, celui qui dirige tout en épanouissant, celui qui ordonne les bons vouloirs spontanés. Voyez sur les marches du pavillon cette classe de quatrième, farouche adolescence, en train de répéter la pièce qu'elle a composée ; d'une main discrète, le professeur a mis quelque régularité dans le chaos bouillonnant des idées et, peu à peu, a amené les enfants à prendre conscience des nécessités de la composition et des usages de la logique. Au cours d'une de ses sorties d'observations la classe s'était intéressée à la construction du nouveau pont de Sèvres ; cette enquête l'avait entraînée à étudier l'histoire du pont. Une curieuse et passionnante anecdote avait arrêté son imagination : celle du dauphin, petit-fils de Louis XIV, que des huguenots exilés en Hollande étaient venus enlever et que, par une suite de circonstances charmantes, ils ont voulu surprendre sur le pont de Sèvres et finalement renoncé à faire disparaître. De cette donnée est partie la pièce construite par les enfants. Les voici dans la salle de dessin, en train d'en brosser les décors et d'en faire les costumes.

TERMINONS notre tour par une visite à la salle des travaux manuels ; nous y comprendrons mieux comment s'organisent l'horaire et l'orientation dans les classes nouvelles. Les enfants sont souvent divisés par petits groupes, pour être suivis de plus près. Voici quelques petites filles de cinquième devant leur métier à tisser. Autour d'elles, les livres composés et rédigés par nos petits élèves de cinquième. La cinquième semble être l'âge d'or de la confection de pittoresques manuscrits et une sorte de retour au moyen âge. La « frise historique » vient mettre l'ordre et la précision nécessaires dans les connaissances, qui sont ainsi à la fois exactes et vivantes. L'autre moitié de la classe est, en salle de travaux manuels, attelée à des travaux de cartonnage. Le cartonnage tient une grande place dans la vie de nos enfants : à la fois pratique et précis, s'alliant heureusement au programme de géométrie, facile et rapide dans ses réalisations, il est un excellent usage de l'habileté manuelle et se rattache aisément aux thèmes autour desquels se rassemblent les intérêts des enfants : coffrets égyptiens, maquettes de temples grecs, etc. Arrêtons-nous un instant devant les élèves qui sont en train de réaliser des objets en céramique. Lors de notre visite nous avons rencontré ces exquises petites créations spontanées que, dès la sixième, nos enfants ont joie à réaliser de leurs doigts grâce à la terre émaillée et cuite. Mais ces grandes filles sont les élèves de la classe professionnelle artistique : après leur troisième, les élèves des classes nouvelles peuvent, grâce à une orientation progressive soigneusement étudiée (les professeurs se réunissent chaque semaine pour réfléchir ensemble à la marche de la classe et au cas de chaque enfant), entrer dans la section — classique, moderne, sociale, commerciale, industrielle, plastique, musicale — qui convient le mieux à leurs goûts. Lorsqu'ils sortiront du lycée, ceux qui ne sont pas aptes à poursuivre de longues et lourdes études supérieures seront équipés pour la vie, pourvus d'un métier qu'ils aimeront et où ils pourront donner le meilleur d'eux-mêmes.

Tout au long de ces préparations professionnelles comme des classes du « premier cycle » (de la sixième à la troisième), le souci de coordonner les efforts pour cultiver et pour épanouir chaque personnalité inspire l'équipe attentive et unie des professeurs et anime tous les travaux. Voici par exemple les cartons de tapisserie composés par les élèves de première artistique après une étude du thème d'*Orphée* à laquelle ont participé les professeurs de lettres, d'histoire, d'art et de musique.

Cette harmonie de l'enseignement est, avec le respect de chaque personnalité et le souci de permettre à chaque élève, *selon ses forces*, la culture la plus complète, une des idées-forces de la réforme de l'enseignement.

Puisse cette visite à Sèvres vous avoir donné à penser que cette nouvelle harmonisation dans notre enseignement français est à la fois fidèle à ses traditions et tournée vers l'avenir, et qu'on peut souhaiter, espérer et vouloir en étendre les bienfaits à tous les enfants de France !

★

« Les pionniers de l'école active prétendent apporter dans l'éducation les mêmes révolutions que Copernic en astronomie ; au lieu de faire graviter l'enfant autour de programmes et d'horaires préconçus, c'est l'enseignement lui-même qui, désormais, tournera autour de lui. L'enfant a droit à un milieu sur mesure : telle est la clef de toute l'éducation nouvelle. »

HENRI BOUCHET.

Les enfants apprennent de bonne heure a travailler seuls : ils sauront plus tard manier fichiers et bibliothèques. Mais le travail d'équipe est aussi a l'honneur, il permet de développer la personnalité, mais aussi l'esprit d'entr'aide. Le moyen age inspire ces jeunes peintres.

De gauche a droite et de bas en haut : faire des costumes... le rêve de toutes les petites filles. — Le sens de la composition n'échappe pas a ces jeunes filles. — L'enseignement libre a aussi ses classes actives : voici des élèves de Saint-Martin de Pontoise en train de préparer une carte. — Ceux-ci terminent la maquette d'un camp romain : ils comprendront mieux les textes de César ! — La chorale répète les chants liturgiques qui seront exécutés dimanche. — L'enseignement primaire compte aussi des classes actives. Dans cette petite école de village, les enfants imprimment eux-mêmes les textes qu'ils composent, suivant la méthode de Freinet, que l'écran a popularisée

POUR UN APPRENTISSAGE RURAL

PAR JEAN ROBERT

L'école rurale pose un grand nombre de problèmes. Problèmes pratiques : l'éloignement des hameaux oblige les enfants à de longues marches quotidiennes, le travail des champs réduit à certaines périodes de l'année la fréquentation scolaire. Problèmes pédagogiques : l'enseignement doit tenir compte du milieu où vivent les enfants, leur en faire découvrir la grandeur et leur ouvrir néanmoins d'autres possibilités. Tous ces problèmes sont loin d'être résolus. Le problème particulier de l'apprentissage rural des jeunes fait pourtant l'objet depuis une dizaine d'années de réalisations très intéressantes, appelées sans aucun doute à se développer. Une des originalités de ces institutions est qu'elles sont dirigées par un conseil de parents. C'est d'ailleurs une tendance générale dans l'enseignement actuel qu'il importe de souligner : les associations de parents jouent un rôle de plus en plus important dans l'enseignement libre et même, sous une forme un peu différente, dans l'enseignement public.

Qu'est-ce qu'une Maison familiale d'apprentissage rural ? Avant tout, une institution créée non par la volonté de quelque organisme étranger à la vie paysanne de la localité, mais bien par les paysans eux-mêmes. Lorsqu'ils ont pris conscience de ce que doit représenter pour eux l'éducation de leurs enfants, ils achètent ou louent une modeste maison qui se prête à des aménagements simples. Doivent y vivre une vingtaine d'élèves, deux ou trois moniteurs ou monitrices : donc, leur logement à tous ; une salle de classe ; une salle de réunion ; un petit laboratoire pour les garçons ; pour les filles, une cuisine plus importante ; le plus près possible, un terrain de jeux. C'est tout ; dans cette maison d'apprentissage rural, pas d'exploitation agricole ; paradoxe apparent : il n'en est pas besoin.

Le rôle des parents ne s'arrête pas là ; ils sont responsables du fonctionnement de la Maison. Ils sont évidemment intéressés à l'état matériel des lieux, aux améliorations qu'ils y apportent ; mais aussi ils participent au recrutement du personnel de maîtrise, soit que, l'ayant recruté, ils l'envoient suivre un stage de formation organisé par l'Union nationale des Maisons, soit qu'ils le reçoivent de celle-ci déjà formé et qu'ils lui donnent leur investiture. Enfin et plus encore, par leurs assemblées, par leurs contacts fréquents avec le personnel ils participent à l'adaptation régionale et locale de programmes dont les lignes directrices ont été tracées par l'échelon national.

La Maison fonctionne pendant cinq ou six mois : octobre-novembre à mars-avril, les parents ayant également fixé les dates. Par alternance, les jeunes gens y viennent une semaine sur deux, arrivant tôt le lundi matin, partant le samedi après-midi ; ils sont internes. Ainsi, pendant trois années consécutives ils suivront

« A l'école de village dont je rêve, les enfants apprendraient autant de mathématiques que ceux de la ville, mais ils s'exerceraient au calcul sur des problèmes d'arpentage ou en toisant des coupes de bois. Ils auraient, eux aussi, le laboratoire merveilleux qu'est la moindre tige, la plus humble fleur. Ils apprendraient les sciences, et ils apprendraient, par surcroît, qu'il n'est peut-être pas de profession qui exige aujourd'hui plus de connaissances scientifiques variées que la profession de cultivateur. Ces petits ruraux connaîtraient l'histoire de France, et d'autant mieux qu'on leur raconterait quel fut, aux diverses périodes de la vie nationale, le destin de leur province natale. Ils ne seraient pas privés de cours de morale civique, je voudrais seulement qu'on leur rappelle que le principe de la solidarité sociale — deux mots assez difficiles à traduire en patois — s'exprime aussi par les mots de mutuelle rurale, de syndicat agricole. Ils sauraient lire aussi bien que les enfants de la ville, mais les premières pages qu'on mettrait sous leurs yeux — ces pages écrites qui exercent tant de prestige — seraient celles où les poètes du terroir, un Brizeux, un Frédéric Mistral, un François Fabié, un Vernemouze, ont chanté en paysans et pour les paysans la noblesse de la vie agricole et le charme des horizons familiers. »

PH. DE LAS CASES.

les activités de la Maison durant à peu près quinze semaines. Ils acquittent pour une part en nature le prix fixé par leurs parents.

Et au travail ! Un aperçu aussi bref que celui-ci ne peut tenter de rendre compte de l'originalité de la formule qu'à travers un seul exemple : celui des Maisons de garçons. L'activité centrale, très éloignée de toute apparence scolaire, y est l'élaboration par chacun du « cahier de l'exploitation familiale ». Chaque année l'élève envisage l'exploitation paternelle, la sienne, sous un point de vue plus descriptif au début, de plus en plus raisonné ensuite, et en constitue une sorte de monographie. Œuvre extrêmement difficile à mener à bien si le jeune garçon n'était constamment guidé. A la Maison familiale d'abord, par les moniteurs ; ensemble, élèves et moniteurs mettent au point des questions précises parfaitement adaptées à l'exploitation de chacun. Chez lui enfin, où le jeune homme rassemble, la semaine suivante, les éléments des réponses et en commence la rédaction ; alors que, jusqu'à présent, on l'avait habitué à faire ses devoirs seul, ses moniteurs lui montrent et lui répètent qu'il ne peut élaborer ses réponses qu'avec son père, en l'interrogeant, en discutant avec lui, en apprenant de lui les raisons de tel ou tel procédé cultural. Quinze jours après, de retour à la Maison, c'est la mise au net, après une nouvelle discussion avec les moniteurs. Ainsi, par une collaboration continue entre le père, l'élève et ses moniteurs, se constitue petit à petit le précieux cahier de l'exploitation familiale.

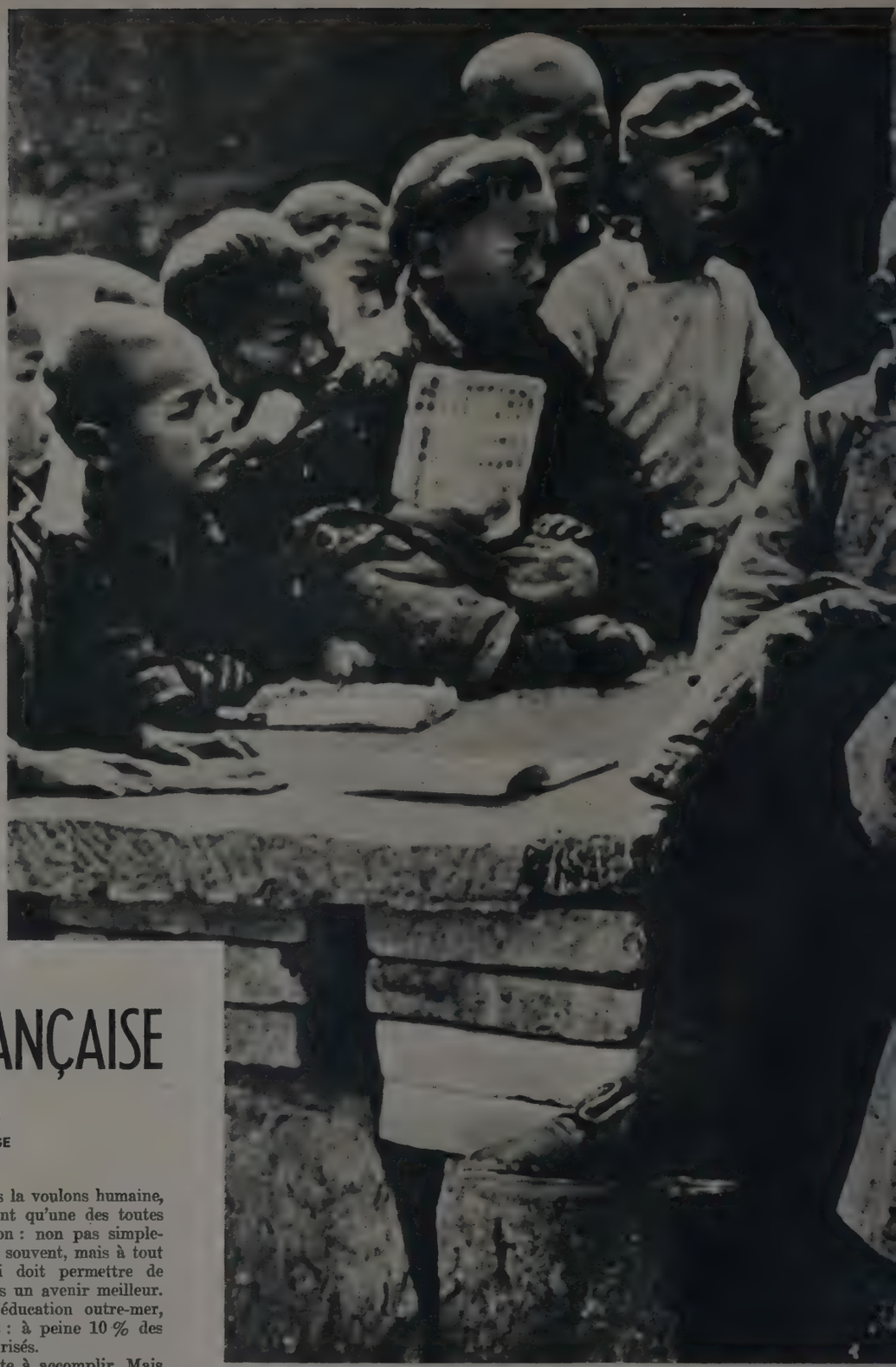
SANS pouvoir entrer dans des précisions cependant indispensables, il convient d'ajouter que le reste : enseignement agricole théorique, expérimentation agricole, enseignement général, se greffe autour des cahiers, qui forment un véritable centre d'intérêt.

Centre d'intérêt, en effet, puisqu'il s'enracine véritablement dans la personnalité des élèves ; et ce n'est pas un mince mérite que de susciter chez de jeunes paysans un tel attachement à l'école. Ce n'est cependant pas sur ce point qu'il faut insister, mais sur les caractéristiques de cette formation professionnelle.

Formation professionnelle ? s'étonne le lecteur. Par la rédaction d'un cahier, par quelques cours de théorie agricole ? Où, la charrue ? Où, le tracteur ? Où, l'attelage ? Où, en un mot, l'exploitation ? Où donc, sinon chez le père, à l'exploitation familiale? Il faut en effet comprendre l'originalité spécifique de l'enseignement professionnel des jeunes cultivateurs. Sa complexité, d'abord ; dans la terre, dans les bêtes, dans l'exploitation : la vie partout, au lieu de la matière inerte sur laquelle travaille l'apprentissage industriel. Et surtout, le responsable de cet ensemble vivant, c'est le père, le chef de l'exploitation sur laquelle s'exerce son fils ; quels que soient ses défauts personnels, sa déformation professionnelle ou ses qualités, c'est donc lui en fait le véritable maître d'apprentissage.

Séparer le fils de son exploitation, c'est peut-être lui donner des rudiments scientifiques, mais certainement le priver de l'enseignement quotidien de celui qui, l'été et après l'école, redevient son patron. Que d'incompréhensions ou de conflits en perspective !... Ainsi prépare-t-on la révolte d'une science outrecuidante ou vaine contre une expérience parfois routinière, certes, mais toujours riche et contre laquelle, en tout cas, il est parfaitement vain de se dresser en rebelle. Ne pas opposer l'élève au maître d'apprentissage, le fils à son père, toujours se référer à ce que dit et fait celui-ci, parce que, quoi qu'on fasse contre lui, il ne changera pas de méthode ; compléter dans le domaine théorique l'information du jeune apprenti agriculteur ; lui apprendre à mieux observer et à chercher à comprendre ; lui suggérer seulement des hypothèses de travail qu'il ne peut faire autrement que de discuter avec son maître, habitués qu'ils sont à travailler ensemble aux champs, au foyer, sur ce cahier qui est leur œuvre commune : tel est le but des Maisons familiales, discrètes conseillères du paysan, père de famille et maître d'apprentissage.

Jamais encore dans le monde rural ne s'était fait jour un tel souci d'adaptation aux conditions matérielles, à la psychologie des adolescents et de leurs parents, à la nature profonde de l'apprentissage. En un moment où il est de mode de parler de méthodes actives, les Maisons familiales en représentent une authentique tentative ; à ce titre, leur expérience mérite d'être suivie, voire encouragée efficacement.



DANS TOUTE L'UNION FRANÇAISE, MISSIONNAIRES ET INSTITUTEURS APPORTENT AUX JEUNES LA CULTURE QUI FERA D'EUX DES CITOYENS.

DANS L'UNION FRANÇAISE

PAR L'ABBÉ PAUL CATRICE
CONSEILLER DE L' UNION FRANÇAISE

Nous voulons construire l'Union française et nous la voulons humaine, fraternelle. Dans cette édification il est évident qu'une des toutes premières places doit être donnée à l'éducation : non pas simplement à l'enseignement, comme on le pense très souvent, mais à tout cet ensemble de formation sociale et spirituelle qui doit permettre de conduire les peuples et les civilisations d'outre-mer vers un avenir meilleur.

D'ordinaire, lorsqu'on envisage les problèmes de l'éducation outre-mer, c'est d'abord un chiffre massue que l'on met en avant : à peine 10 % des enfants en âge d'aller à l'école y sont actuellement scolarisés.

Ce seul chiffre montre l'immensité du travail qui reste à accomplir. Mais s'il est urgent d'envisager la construction d'un grand nombre d'écoles, la formation de professeurs et d'instituteurs beaucoup plus nombreux, l'admission dans les établissements d'enseignement du plus grand nombre possible d'enfants, garçons et filles, il nous faut, avec non moins d'attention et d'ardeur, établir les principes et les méthodes de cette éducation outre-mer.

Les problèmes d'éducation qui se posent couramment en France métropolitaine se retrouvent en effet dès maintenant dans les pays d'outre-mer : par exemple, les méthodes de formation de l'enfance, l'orientation professionnelle, la formation professionnelle, les « classes nouvelles ».

Si nous voulons arriver à faire de l'Union française cette communauté humaine que nous rêvons, il faut donner une éducation valable et efficiente.

LA FORMATION DE L'ENFANCE

Et avant tout il faut permettre aux enfants de naître. Ce peut sembler un paradoxe, mais on le comprendra mieux quand on se souviendra des théories qui commencent à percer par-ci par-là, et d'après lesquelles la meilleure solution à donner aux graves problèmes de tous ordres qui se posent outre-mer serait bien souvent la restriction des naissances.

Nous avons eu l'étonnement de voir cette doctrine préconisée jusque dans des rapports officiels ou officieux. Par exemple, un rapport sur l'enseignement au Maroc, reconnaissant que le nombre d'enfants admis chaque année dans les écoles était à peine le dixième de ce qu'il aurait dû être et que donc la difficulté ne faisait que chaque année s'accroître au lieu de se résoudre, disait tout nettement que le seul espoir de trouver une solution à cet angoissant dilemme était dans la restriction des naissances, que les Marocains plus évolués seraient inéluctablement entraînés à pratiquer !

Ces problèmes démographiques outre-mer sont déjà suffisamment graves pour qu'on ne les complique pas encore. La France a déjà, certes, fait beaucoup pour lutter contre les épidémies ou les endémies, pour améliorer l'hygiène, pour diminuer la mortinatalité. Mais certaines régions, comme par exemple le Cameroun, connaissent actuellement une effroyable dénatalité, sinon même une décroissance de la population.

La question essentielle nous semble d'abord de relever le niveau de vie pour que les enfants d'outre-mer connaissent réellement la joie de vivre et

puissent s'enraciner dans un milieu heureux à tous les points de vue.

La formation de l'enfance relève donc intimement du progrès social, de l'amélioration du niveau de vie. Et ce n'est certes pas seulement par une éducation individuelle que l'on remédiera aux difficultés qui croissent parfois en raison même de l'évolution matérielle et économique.

L'enfance d'outre-mer, et particulièrement l'enfance africaine, sera heureuse dans la mesure où l'on pourra constituer des familles vraiment ouvertes, et cette seule affirmation pose immédiatement la question, si complexe et toujours non résolue, de l'évolution des coutumes autochtones et de leur adaptation à ce que l'on appelle « les droits de l'homme » ou encore « les droits de l'enfance ».

Durant de longues années il sera impossible d'arriver à scolariser tous les enfants d'outre-mer, mais il est important, indispensable, que l'on se préoccupe de tous les enfants, même illettrés. Ce doit être l'objet de l'éducation de base, ou éducation des masses, dont nous parlerons plus loin. Et combien il est souhaitable que pour toute l'enfance, même non scolarisée, soit envisagée une méthode d'éducation physique, de développement des jeux et des sports qui permettra d'améliorer la santé physique de ces enfants !

LE DÉVELOPPEMENT SCOLAIRE

Les gouvernements des territoires d'outre-mer aussi bien que les assemblées locales consacrent actuellement tous leurs efforts au développement incessant de l'enseignement. Des crédits très importants sont attribués soit sur les budgets locaux, soit sur le budget national, et partout on assiste à la création d'établissements scolaires, partout aussi l'on se préoccupe de la formation des maîtres. Quels sont les problèmes qui nous semblent se poser actuellement ? Nous voudrions mettre d'abord l'accent sur la priorité nécessaire à donner à l'enseignement du premier degré.

Jusqu'à la dernière guerre, par suite des besoins pressants et du peu de moyens, on s'était surtout contenté de donner un enseignement tout à fait élémentaire, permettant, entre autres, de former rapidement et à peu de frais les collaborateurs nécessaires à l'administration. Actuellement, et c'est là un résultat extrêmement heureux, sous les réserves que nous allons dire, on ne veut plus se borner à ce premier degré de l'enseignement, et partout surgissent déjà des lycées, des collèges modernes ou techniques. Déjà même, à Dakar, commence un embryon d'université, par suite de la transformation de l'Ecole africaine de médecine et de la création d'une Ecole de droit. De même à Tananarive. Mais, de grâce, que ces progrès, que cette ascension jusqu'à l'enseignement secondaire ou supérieur ne fassent pas oublier la base indispensable, essentielle de l'enseignement primaire !

Nous dirions volontiers de même de l'enseignement technique, qui jusqu'à présent a été fort négligé par les autorités et qui a en même temps rencontré un très réel dédain de la part des autochtones, désireux de s'engager en masse dans les carrières libérales ou l'administration et décriant le travail manuel. On revient actuellement de ce discrédit. Et pourvu que les carrières professionnelles soient suffisamment revalorisées (aussi bien au point de vue financier qu'au point de vue psychologique) l'enseignement technique pourra bientôt être largement développé.

Un autre besoin urgent est le développement de l'enseignement rural. Nous n'entendons pas seulement par cette expression la création d'écoles de brousse et jusque dans les petits villages, dans la mesure des crédits, mais beaucoup plus et mieux encore, l'adaptation de l'enseignement aux besoins particuliers des populations rurales. Si l'on assiste actuellement à une prolétarisation des populations autochtones, à une désertion des campagnes qui provoque l'embouteillage des quartiers urbains misérables, ce fait trop réel ne prouve-t-il pas la nécessité de maintenir ou d'inculquer à ces populations le goût du travail rural ? Et c'est surtout l'éducation qui permettra de ne pas déraciner les populations rurales, mais au contraire de développer ce qu'on appelle si heureusement dans les milieux du mouvement familial rural : « l'humanisme paysan ».

LE HAUT COMMISSAIRE DE LATTRE DE TASSIGNY PROCÈDE A LA DISTRIBUTION DES PRIX AUX ÉLÈVES DU LYCÉE CHASSELOUP-LAUBAT, A SAIGON.

En Afrique tout comme en France, les éducateurs se préoccupent de la santé des enfants et favorisent leur épanouissement physique.

Les petites filles d'outre-mer, comme celles-ci qu'on voit penchées sur leurs pupitres, ne sont pas moins studieuses que leurs frères.

Les statistiques montrent que jusqu'à présent la scolarisation a très peu atteint les filles. Un grand effort est porté actuellement dans ce sens. Mais, là encore, nous croyons que ce serait une erreur de se contenter d'ouvrir largement les écoles primaires ou secondaires aux filles autochtones. N'est-il pas nécessaire, là-bas comme dans la métropole, d'envisager un enseignement féminin, particulièrement une culture ménagère ?

Les membres de l'enseignement transplantés de la métropole dans les pays d'outre-mer auraient parfois tendance à copier purement et simplement les programmes, les méthodes, les principes de l'enseignement métropolitain. Cette pensée part ordinairement d'un excellent naturel : le principe de l'égalité ne demande-t-il pas en effet que l'on considère les autochtones exactement comme les métropolitains et qu'on leur apporte toutes les richesses et les virtualités de notre civilisation ? Mais nous, nous savons très bien que cette unité ne pourra être vraiment atteinte que dans le respect de toutes les diversités. Ce serait, autrement, une universalité niveleuse, qui irait à l'encontre du but recherché. C'est là un des problèmes cruciaux de l'éducation outre-mer. Comment concilier l'organisation administrative de l'enseignement avec le respect des diversités, avec ce souci constant de rechercher toutes les richesses culturelles des civilisations d'outre-mer ?

Le ministère de la France d'outre-mer, le ministre de l'Education nationale organisent depuis trois ans des stages d'études pédagogiques qui permettent aux instituteurs et aux professeurs de la métropole de s'initier aux besoins particuliers de l'enseignement outre-mer. C'est déjà une première et très heureuse réalisation, et nous souhaitons qu'elle se développe amplement.

ÉDUCATION DES MASSES

Mais de très longues années s'écouleront avant que l'on puisse scolariser tous les enfants d'outre-mer. Or il est absolument urgent que, dès maintenant, on se préoccupe de lutter contre l'analphabétisme ou, d'une façon plus précise, de relever le niveau de vie des masses autochtones grâce aux méthodes qui ont fait leurs preuves. C'est ce que l'U. N. E. S. C. O. appelle l'éducation de base, ou l'éducation des masses, ou, sous une forme plus compréhensible aux oreilles françaises, la culture populaire.

Cette éducation des masses comprend des aspects bien variés : lutte contre l'analphabétisme proprement dit, en apprenant aux adultes aussi bien qu'aux enfants illettrés à lire, à écrire, à compter ; développement de l'hygiène ; éducation sanitaire des populations ; souci de toutes les mesures permettant d'améliorer l'état des populations ; progrès social ; formation professionnelle grâce à l'apprentissage ou aux méthodes accélérées, etc.

L'ENSEIGNEMENT PRIVÉ TIENT UNE PLACE IMPORTANTE

L'enseignement des missions catholiques ou protestantes a bien souvent précédé outre-mer l'enseignement officiel. Il continue de tenir une place extrêmement importante, surtout pour l'enseignement des filles.

Il est heureux de constater ici que, d'ordinaire, un excellent esprit de collaboration anime les deux enseignements. Au contraire de la métropole, les territoires d'outre-mer apportent à l'enseignement privé des subsides considérables. Il est frappant de constater à quel point les populations autochtones, qu'elles soient animistes ou musulmanes, et leurs représentants dans les assemblées locales attachent un extrême intérêt non seulement au maintien, mais au développement de l'enseignement privé, surtout de l'enseignement religieux. C'est là une base commune qui nous unit tous. Chefs traditionnels, évolués, parlementaires autochtones éprouvent intensément le drame des sociétés autochtones et la nécessité absolue de s'appuyer fortement sur des principes spirituels. L'enseignement privé outre-mer ne peut être en aucune façon un « enseignement d'appoint ». Il doit être une des bases essentielles de l'éducation outre-mer.

Qui rend visite outre-mer aux établissements scolaires ne peut faire autrement qu'apporter un hommage vraiment sincère et ému au courage et à l'abnégation, à l'intelligence de tous ceux, qu'ils soient de l'enseignement public ou de l'enseignement privé, qui veulent faire monter les populations autochtones et leur apporter non pas tant notre civilisation occidentale — ce qui relève d'une assimilation que nous croyons périmée — que les possibilités d'accéder à une civilisation vraiment humaine, sauvegardant toutes les richesses traditionnelles des cultures autochtones et prenant aux autres cultures ce qu'elles ont de meilleur et d'enrichissant.

C'est dans cet esprit d'unité et de respect de toutes les diversités que l'éducation outre-mer pourra réussir à former bientôt cette communauté humaine que veut être l'Union française.

L'ENFANCE ET L'ÉGLISE

PAR DANIEL-ROPS

L'ENFANT... Pour un chrétien ce mot seul suffit à faire écho à telles des paroles les plus profondes du Seigneur, qui demeurent gravées au fond de sa conscience : « Laissez venir à moi ces petits enfants... Si vous ne devenez pas semblables à ces petits vous n'entrerez pas dans le royaume des cieux. » Toute la vie spirituelle est là, évoquée par ces quelques mots, définie dans sa ligne majeure. Qu'est-ce que le christianisme sinon un effort pour atteindre — ou pour retrouver par delà tant d'ombres et de misères — cet état de pureté, de confiance et d'amour qui s'exprime dans le sourire intact, dans le regard d'un petit d'homme? Que le plus endurci des adultes se sente attendri par une enfantine présence, comme atteint en une zone de son âme non encore pétrifiée par la violence et la méchanceté, c'est bien là la preuve qu'il réside dans l'enfance une sorte de puissance surnaturelle de grâce. Elle le savait bien la petite carmélite qui, de plain-pied, passa de sa jeunesse à une sainteté si pleinement acceptée, cette exquise et forte sainte Thérèse qui, pour aller à Dieu, ne suivit jamais d'autre chemin que la voie d enfance...

Aussi bien l'histoire de l'enfant est-elle en Occident inséparable de l'histoire de l'Église du Christ. Pour lui comme pour la femme l'Évangile, en pénétrant dans le monde antique, opéra une véritable promotion. Aux stricts principes du droit romain, qui plaçait l'enfant sous la dépendance totale, inhumaine à force d'être absolue, du *pater familias* le christianisme, sur ce point comme sur tous autres, opposa un message d'amour. Comment les pères selon la chair eussent-ils pu demeurer autoritaires, tyranniques, prompts à la sanction et carrés dans leurs droits quand le Père du Ciel était toujours prêt à la miséricorde, généreux dans un pardon sans cesse répété, et que la plus belle prière enseignée par le Maître plaçait chaque homme en posture d'enfant devant Dieu ?

A peine le christianisme apparaît-il que, du coup, l'enfant prend place aux premiers rangs de la grande histoire. Les gestes des martyrs offrent de multiples pages où ce sont des petits qui donnent leur témoignage : sainte Agnès, sainte Lucie et cette merveilleuse petite sainte Blandine, qui sur le sable de l'amphithéâtre lyonnais, attachée haut à un poteau, semblait à ses frères torturés l'image vivante du Christ et les encourageait de toute sa voix... L'exemple ici de l'enfance était contresigné par le sang et par la souffrance, cependant que la liturgie allait bientôt exalter l'enfance offerte à Dieu dans sa pureté intacte par la ravissante prose que Venance Fortunat composerait en l'honneur des « saints innocents ».

Cet enfant, qui était ainsi proposé en exemple à l'âge adulte et en qui l'Église voyait une sorte de réserve de puissance spirituelle pour l'humanité rachetée, comment ne lui aurait-elle pas donné le meilleur de ses soins ? La révolution de la Croix vient de réussir ; Constantin puis Théodose ont reconnu au christianisme une place de premier plan dans leur État ; immédiatement les écoles chrétiennes s'ouvrent partout et vont relayer celles des rhéteurs d'antan. Que les invasions germaniques se produisent avec leur cortège de ruines et de dévastations, que la culture, la civilisation, les valeurs de l'intelligence et de la morale soient atteintes, et c'est encore l'Église qui va reprendre en main la tâche fondamentale par laquelle se préparent les générations de demain : la pédagogie. Écoles d'abbayes, écoles des cathédrales, humbles écoles de paroisses, auxquelles on ne rend d'ordinaire point justice, quel rôle aura été le leur durant ces temps d'obscurité et de souffrance où, parmi six siècles de chaos, se prépara l'Europe ! Au XII^e^, au XIII^e^ siècle, lorsque la société occidentale a enfin retrouvé son équilibre, comme elle est tout entière étayée, pénétrée, parangonnée par la foi chrétienne, c'est l'Église encore qui assume l'œuvre éducative : l'ordre de Charlemagne que tout curé enseignât les enfants, Grégoire VII le reprendra, puis plusieurs des papes, ses successeurs. Et ce seront œuvres d'Église que ces admirables créations de l'esprit, les universités médiévales : celle de Bologne, celle d'Oxford et celle de Paris, où le clerc Sorbon léguera son nom à tout un quartier consacré à la formation des jeunes.

Ce serait toute l'histoire de la pédagogie française qu'il faudrait évoquer et suivre de siècle en siècle pour dire tout ce que l'Église y a assumé de tâches et réalisé d'efficace. Le Grand Siècle ne le cède pas à ses devanciers du moyen âge, avec ses prestigieux éducateurs jésuites ou oratoriens. Encore n'est-ce pas seulement sur un plan scolaire que cette action s'exerce. Déjà aux temps anciens les novices et les moniales avaient seuls, ou presque, pensé à porter secours à la détresse de l'enfance en entretenant des orphelinats ; et voici qu'au seuil du plus glorieux des règnes de France, en un temps où maints désordres ont multiplié la misère et condamné des milliers d'enfants à la détresse, une image merveilleuse se dresse, vivante incarnation de la charité, Monsieur Vincent, tenant entre ses bras un enfant abandonné.

D'une si longue tradition la France du XX^e^ siècle pourrait-elle renier l'influence ? Dans ce pays que tant veulent dire « laïc », la place que le christianisme tient dans la vie de l'enfant demeure immense et bien souvent déterminante. Combien de ménages indifférents, aussi éloignés que possible de toute pratique religieuse, se croiraient déshonorés s'ils n'envoyaient leurs enfants au catéchisme ou s'ils ne célébraient leur « communion solennelle » par une cérémonie appropriée ? Il est flagrant que dans maintes familles l'enfant est le seul lien qui rattache encore les adultes à une vie spirituelle quelconque, et ce n'est pas seulement dans les livres « bien pensants » et les illustrés de la Bonne Presse qu'on voit des enfants, par leur exemple, par leurs questions étonnées, par leur tendre objurgation, ramener à l'Église des parents qui s'en croyaient bien éloignés.

Il y a dans l'Église de France de nos jours un effort remarquable accompli pour l'enfance, sur tous les plans. Les catéchismes commencent à s'améliorer pour mieux se mettre à la portée de ceux à qui ils s'adressent ; les livres chrétiens pour l'enfance n'ont pas cessé de croître en nombre, en qualité quant au texte et à la présentation. Tous les grands organes de presse catholiques consacrent des pages aux problèmes de l'enfance, et les chrétiens sont à l'avant-garde des méthodes nouvelles de pédagogie. Sur un autre plan, il a valeur d'exemple l'apostolat de ces jeunes prêtres qui consacrent au « patronage », à la colonie de vacances un dévouement où, bien souvent, s'épuisent leurs forces et qui, au milieu des difficultés d'argent inextricables, poursuivent une œuvre dont on ne saurait surestimer l'importance.

Faut-il le dire ? De toute cette action de l'Église pour l'enfant la partie la plus belle, la plus décisive demeure l'école. En maintenant au prix de sacrifices incommensurables un enseignement « libre », les chrétiens de France ont fait plus que travailler pour la sauvegarde de leur foi, ils ont défendu un principe. Dans le monumental ouvrage qu'il a consacré à l'histoire de l'enseignement libre en France, Louis Grimaud a montré que la liberté de l'enseignement a toujours été la sauvegarde des libertés fondamentales de la personne humaine en face des pouvoirs ; ainsi le monopole d'enseignement fut-il le corollaire du totalitarisme napoléonien. Former l'enfant selon la foi de ses pères, c'est permettre à l'homme de demain de ne pas se soumettre aux Diktats de ce que Nietzsche appelait « le plus froid de tous les monstres froids », l'État.

Cette liberté essentielle, sur le principe de laquelle tous les partisans de la liberté devraient se trouver d'accord, aussi bien que sur les moyens économiques de la faire concrètement passer dans les faits, pourquoi faut-il que, trop souvent, elle soit dans nos campagnes l'enjeu de luttes assez dégradantes ? Dans un régime bien compris — et l'exemple de démocraties comme la Hollande le montre assez — il ne devrait pas y avoir de rivalité entre l'instituteur et le curé. Tous deux ne visent-ils pas à un but identique, qui est de former du mieux possible des hommes ? Dans maintes familles l'enfant n'est-il pas, bien souvent, le lien vivant entre les parents ? Pourquoi ne lui reconnaîtrait-on pas ce même rôle dans la nation ? En s'appliquant à former les petits des hommes, l'Église ne leur apprend rien d'autre que des vertus de charité, de fraternité, d'amour et de sacrifice, celles-là mêmes qu'une génération, quelle que soit sa croyance, doit aspirer à transmettre à celles qui la relaieront ici-bas.

TOUS LES DIMANCHES MATINS, AU HAUT DE LA RUE MOUFFETARD, SE TIENT UN ÉTRANGE MARCHÉ... CELUI DES ILLUSTRÉS « POUR ENFANTS ». JEUNES ET VIEUX S'Y RAVITAILLENT EN HISTOIRES DE GANGSTERS ET DE PIN-UP GIRLS. SAVEZ-VOUS CE QUE VOS ENFANTS LISENT ? LE CINÉMA MONTRE A VOS ENFANTS LE MEILLEUR ET LE PIRE : LES AIDEZ-VOUS A CHOISIR ?

LES LOISIRS INORGANISÉS

Enfants en liberté !

PAR CÉLINE LHOTTE

Il faut avoir oublié sa jeunesse — mais c'est, hélas ! le fait de la plupart d'entre nous — pour s'imaginer que l'instruction livresque est l'élément maître de la formation de l'enfant. L'instruction, à la période de l'école primaire, fait appel presque uniquement à la mémoire, à peine à l'intelligence, mais n'atteint que peu, dans son conscient et dans son subconscient, le jeune être en formation.

Aux âges qui précèdent l'adolescence l'individu normal se trouve encore à la lisière du rêve et de la réalité : il ne vit pas, il joue à vivre, et ce jeu est, plus souvent qu'on ne le croit, tragique, car il advient qu'à l'insu des adultes, et tout à fait en marge d'eux, ce soit sa propre vie que joue l'enfant.

Je n'évoquerai pas l'innombrable famille des « Poil de Carotte », mal aimés ou qui se croient tels, ce qui revient pratiquement au même, mais ces suicides d'enfants auxquels on ne peut vraiment appliquer d'autre intention première que celle d'un jeu maladroit. Tel ce petit en qui tout l'entourage n'a jamais vu qu'un enfant parfaitement heureux et qu'on a trouvé pendu, voilà quelques mois, dans la cave familiale.

Lorsque les circonstances s'y prêtent, et aussi certains dérèglements psychiques (surveillance médicale et para-médicale insuffisante), il arrive aussi que la fiction se prolonge au delà des limites coutumières ; il arrive que des cas extrêmes aboutissent à des drames ; ce peut être alors la vie des autres qui est en cause. Qui fera jamais dans le lamentable procès des J3, encore présent à toutes les mémoires, la discrimination entre le crime passionnel au sens adulte du terme (les trois jeunes coqs tournant autour de Nicole, « vamp » en herbe) et l'assassinat relevant du vulgaire droit commun (un des garçons, celui qu'on tue, se vante de posséder force dollars ; si invraisemblable que ce soit, on a fini par y croire, et l'on cherche à l'en dépouiller), entre le rêve éveillé, l'esprit d'aventure et les extravagances d'imaginations non orientées et intégralement amorales ? Pour secouer ces nerfs déjà blasés il faut que le jeu soit dangereux.

Mais remontons, ou, plutôt, tentons de remonter aux sources :

A ces J3 encore inadaptés aux modes de vie raisonnables de l'adulte, qui donc semble, si peu que ce soit, s'être inquiété de leur proposer autre chose qu'un bourrage livresque, à fin de peau d'âne, dans une quelconque boîte à bachot ?

DES JEUNES ABANDONNÉS A LEURS INSTINCTS

Tous, même les moins alertés sur ces questions, nous avons senti là, bien plus que le procès de quelques pauvres gosses déboussolés, celui, sous-jacent, des parents et des maîtres qui ne se sont jamais occupés ni préoccupés d'être des éducateurs. En dehors des heures consacrées à l'étude (et encore il suffisait de la démarche d'une mère trop faible pour que les mauvaises notes disparussent du carnet de l'élève), ces jeunes ont erré au gré de leur fantaisie et de leurs instincts naissants ; jouant à imaginer et à vivre ce qui leur semblait la plus exaltante des réussites — car leur idéal était d'une lamentable pauvreté : l'argent, la femme, les voyages.

Mais que leur a-t-on proposé d'autre ? A quelle discipline, sinon tout extérieure, leur a-t-on jamais demandé de se plier ? Osera-t-on soutenir qu'ils soient les seuls, et même qu'ils soient les principaux coupables ?

Et ces deux petits Belges, tout à fait des enfants ceux-là, qui après avoir tué — dans des circonstances indéterminées, mais où il semble que ni envie ni vengeance n'ait eu à intervenir — un de leurs camarades l'ont froidement glissé dans un sac, transporté loin et abandonné dans une fondrière ? Ils sont ensuite rentrés chez eux, très calmes, et sans manifester la moindre gêne, la moindre inquiétude.

Comment croire que ce crime fut pour eux autre chose qu'un incident de jeu, au delà ou en deçà du réel ? Ne peut-on, dans leur méconnaissance du mystère de la vie, voir ici la conséquence inattendue d'un jeu analogue à celui du docile petit chien faisant le mort au fond de la brouette, mais qui ressuscite et jappe tout joyeux dès le premier appel ? ou encore de l'inerte pantin tour à tour pourvu de personnalités et de destins divers, et qui ne meurt que pour renaître au gré de ses jeunes maîtres ? Est-on sûr qu'ils étaient, ces enfants, en mesure de faire la différenciation nécessaire entre l'humain, l'animal ou la marionnette en chiffon ? Il reste loisible de penser

> La liberté de l'enfant n'est pas une donnée d'où l'on part ; c'est un idéal à atteindre.
>
> LABERTHONNIÈRE.

UN ENFANT DÉSŒUVRÉ EST UN ENFANT VIEUX. UN ENFANT QUI S'ENNUIE EST UN ÊTRE ANORMAL. QUI LUI OUVRIRA LES PORTES DU ROYAUME ?

qu'ils auront été les premiers surpris devant le caractère définitif du petit cadavre, devant cette première expérience d'une impossibilité de revenir en arrière, de reprendre le jeu où il en était lors de la coupure brutale.

Ces gosses, inoccupés en dehors des obligations scolaires (les matins, les midis, les soirs, les jeudis, les dimanches, les grandes vacances, Pâques, la Pentecôte, les fêtes chômées), il faut pourtant bien qu'au cours de leurs heures creuses ils dépensent en une activité quelconque ces forces tumultueuses, toutes neuves, non coordonnées, en quête d'explosions à la surface d'eux-mêmes.

Mais les adultes ne s'en avisent pas, portés qu'ils sont à voir seulement dans les petits d'hommes des petits hommes, c'est-à-dire des hommes en réduction : s'ils font trop de bruit on les envoie jouer plus loin ; s'ils n'en font pas assez on imagine des coups de ciseaux dans les grands rideaux du salon ou des taches d'encre sur les tapis de l'escalier. On connaît la boutade célèbre : « Marie, on n'entend pas les enfants, allez donc voir et défendez-leur de faire ce qu'ils font ! » Hors l'excès de bruit ou l'excès de silence, le reste importe peu.

Sur ces enfances inorganisées, et que le premier mauvais berger venu désorganise en un tournemain, la campagne 1950 du Secours catholique sur l'enfance malheureuse a fourni une documentation proprement effarante.

Dans la classe aisée ce sont les lectures pernicieuses, l'alcool, le tabac, le jeu, les stupéfiants, les « combines » plus ou moins suspectes, maintes déviations, un glissement qui s'accentue vite vers une amoralité bien autrement dangereuse que l'immoralité. Ne dit-on pas que le vol dans les grands magasins est un sport hautement coté dans certains milieux « snobs » de jeunes filles ? (sans qu'il soit question là, qu'on m'entende bien, d'une tentation créée par le besoin !), et l'on découvre de temps à autre des « gangs » de fils de famille pour lesquels le profit matériel est, en l'occurrence, assez secondaire.

Bien guidé, quelle place prendrait dans la vie ce jeune Anglais féru d'aviation qui tout seul, à l'aide de livres techniques, s'est mis à piloter un avion, mais auquel nul autre débouché ne s'est proposé pour satisfaire cette irrésistible vocation que le vol, deux fois répété, d'un appareil ? Peut-on se représenter sans regrets, sans remords un tel gâchis d'intelligence, d'ingéniosité, d'audace ?

LE CLASSIQUE TABLEAU DE L'ENFANCE DANS LA RUE

Plus grave encore peut-être, plus spectaculaire en tout cas, l'enfance populaire livrée aux jeux de la rue. Le cliché est classique, et c'est notre condamnation à tous que d'avoir à stigmatiser, depuis des lustres, les mêmes faits par les mêmes mots !

Dans le logis surpeuplé les gosses, remuants et bruyants, gênent le travail ménager de la mère, fatiguent le père lorsqu'il est là ; et puis cet air surchauffé, surpeuplé, est nocif pour les jeunes poumons. Si l'accord n'existe pas toujours, il se fait au moins sur ce point : « Tu nous fatigues, va jouer avec tes petits camarades. » Selon le cas on ajoute : au square, dans l'escalier, dans la cour ou dans la rue, le lieu ne change rien aux résultats.

L'enfant ne se le fait pas dire deux fois, trop heureux d'échapper à l'atmosphère étouffante, à une demi-immobilité incompatible avec son âge, et aux rebuffades, voire aux taloches, conséquences quasi inévitables de parents vite « à bout de nerfs » dans cette invivable promiscuité, et cela même lorsqu'il s'agit de bons parents.

Et puis, en dehors des moments où la famille est réunie, il y a toutes les heures ouvrables où elle s'écartèle entre l'usine, l'atelier, le bureau ou le magasin ; toutes les heures où l'enfant, l'école finie, n'a pour domaine que la rue ou l'escalier et ses recoins obscurs, ce qui ne vaut guère mieux. Ce prestige de la rue, déjà, il fait écarquiller les yeux des tout-petits. « ... Mener à rue... », c'est bien là, après ce qui concerne le boire et le manger, le premier désir exprimé par l'enfant. « ... Mener à rue » dans une vieille caisse munie de roues, traînée par le petit frère et apte à verser dans n'importe quel ruisseau ! ou sur les bras de la jeune sœur. « T'es dans la rue, va, t'es chez toi ! » disait jadis un chansonnier.

Or que faire dans une rue si ce n'est flâner d'abord, rôder ensuite, et s'agglutiner peu à peu à d'autres gosses à l'abandon et vite à la dérive ? C'est l'embryon de la bande, et le meneur est rarement celui qui vaut le mieux. Jouer ? bien sûr ! Mais à quoi ? A intégrer le monde des grands dans l'univers des petits, à le recréer à leur taille, dans leur champ visuel, avec leur optique propre. Et les jeux cessent vite d'être innocents lorsque aux regards tout neufs la rue s'offre avec le faux clinquant de ses vitrines, son ersatz de luxe, le rougeoiement de ses lumières, ses affiches suggestives, ses programmes pour « plus de seize ans », sans parler du manque de tenue des couples sous les portes cochères, dans les jardins publics, un peu partout. Initiation précoce, aussi, à l'aide du film (certains enfants désœuvrés vont au cinéma quatre ou cinq fois par semaine *avec, souvent, de l'argent fourni par les parents eux-mêmes*), à l'aide de la radio, à l'aide des mauvais camarades, à l'aide des illustrés, dont les plus mauvais, c'est d'accord, ne sont pas exposés en vitrine, mais dont les autres n'en sont pas moins dégradants, déformateurs, prompts à prôner l'usage de la force et celui de la ruse.

Et personne n'est là pour canaliser, pour guider, pour aider.

Foin, certes, de ces stériles loisirs d'enfants sages tenus en laisse : « Reste tranquille ; ne remue pas tant ; ne cours pas si vite, tu vas tomber ; fais attention de ne pas te faire mal ! »

Mais ce merveilleux, ce prodigieux domaine de l'enfance, cet éden perdu que, tout au long de sa vie d'adulte, l'homme cherchera vainement à rejoindre au sein de paradis plus ou moins artificiels, d'évasions plus ou moins heureuses, n'est-il pas possible de le proposer aux jeux de l'enfant, mais discipliné, mais formateur, mais enrichissant ? D'autres que moi répondront à cette question.

SIMPLE JEU DE COULEURS : POUR LE PLAISIR DE PEINDRE, UN PETIT GARÇON DE 5 ANS A RÉUSSI CETTE HARMONIEUSE COMPOSITION

LES ENFANTS ONT BESOIN DE DESSINER

par ELIA PERROY

« Ce matin nous avons fait baptiser Régis. C'était maman qui le portait. Il se laisse bien faire, il n'a même pas pleuré... »

Dès qu'ils le peuvent, parfois avant trois ans, les petits enfants dessinent. Avec leur doigt, avec un bâton sur le sol, avec craies, crayons et peinture, sur du papier ils s'expriment en traits malhabiles, souvent incompréhensibles pour nous. A observer pendant ces créations spontanées l'attitude sérieuse, paisible et concentrée des petits dessinateurs nous savons bien que cette activité n'est pas « divertissement et hasard », mais expression d'un besoin profond et humain peut-être essentiel à la croissance harmonieuse de ces enfants. Le balbutiement d'un être qui se cherche, pourquoi faut-il que les adultes l'accueillent souvent avec un haussement d'épaules dédaigneux ? Combien d'« œuvres d'enfance » ont-elles été ainsi étouffées avant que de naître ?

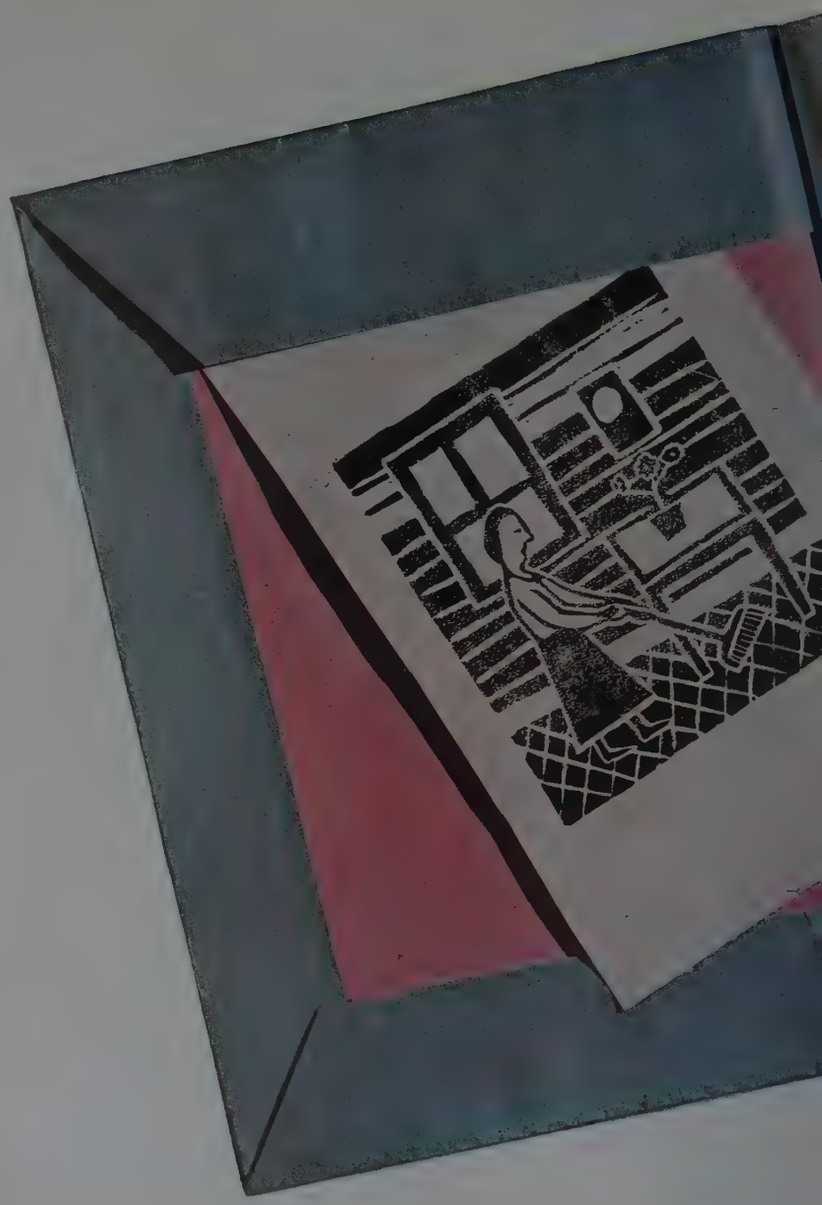
Mais la vie est quelquefois plus forte que moqueries et dédains ; alors elle s'épanouit en des créations spontanées, fraîches, tour à tour amusantes ou tragiques. Expression et libération, le dessin des enfants, petits et grands, est d'abord d'une absolue sincérité. Leurs auteurs nous disent à la fois ce qu'ils savent du monde et ce qu'ils ressentent en face de lui. La vue globale des choses, le manque

« ... Quand le prêtre a mis un peu de sel sur sa langue, il a fait une petite grimace et c'est tout. » (Réjane, 13 ans.)

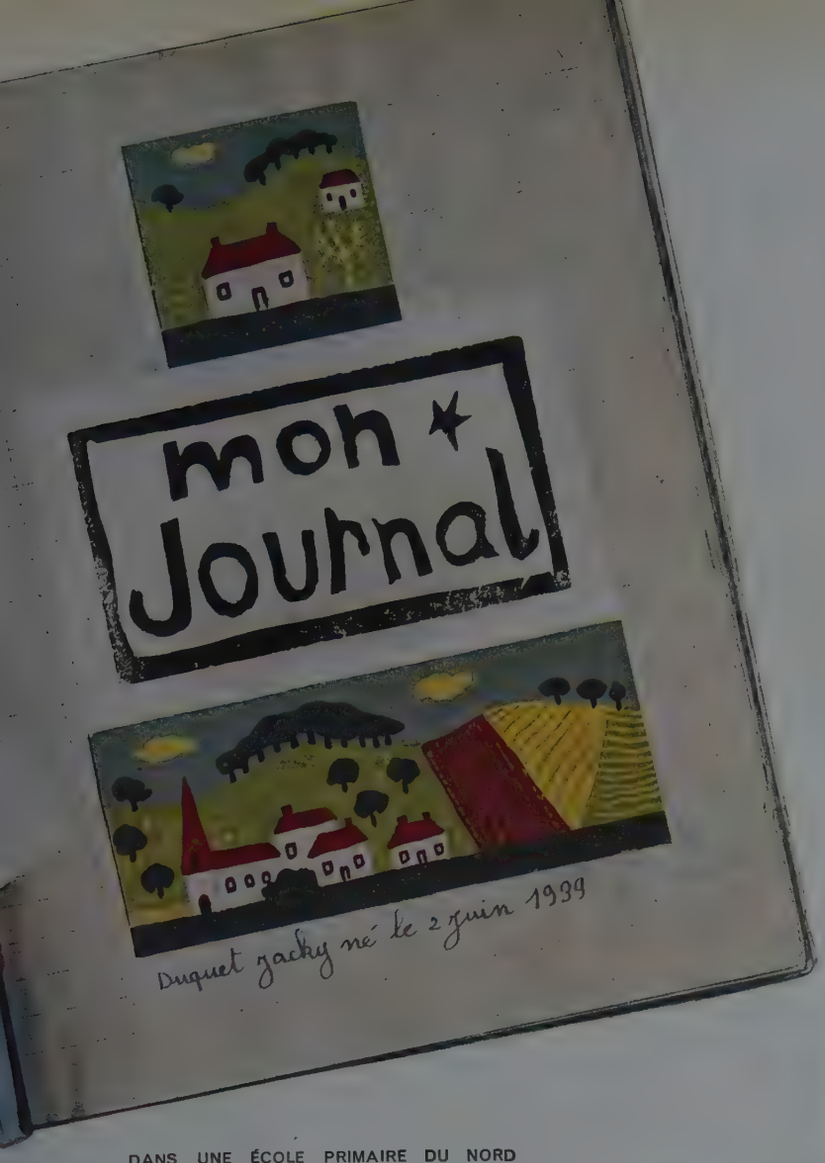
de proportion des détails, dont certains prennent un relief étonnant, donnent souvent un aspect saisissant à telle ou telle création. On peut sans doute affirmer que le monde des symboles est très inconsciemment mais largement exploité par l'enfant. La maison, l'arbre, le bonhomme, le bateau, « thèmes » que nous retrouvons traités par de jeunes artistes de pays bien différents, nous disent mieux que des mots si la vie est hostile ou bienveillante au petit dessinateur. Laissons à des spécialistes le soin d'analyser les dessins : il faut beaucoup de prudence dans ces interprétations ! Mais les expositions de dessins d'enfants victimes de la guerre ont révélé que — à l'insu de leurs auteurs — ces œuvres criaient leurs détresses, leurs épouvantes, parfois aussi leurs espoirs.

A mesure que l'enfant grandit nous suivons ses découvertes et certaines de ses nouvelles acquisitions. Entre neuf et onze ans il paraît plus soucieux qu'auparavant de vraisemblances : les détails s'ordonnent, une certaine structuration se fait jour. Souhaitons alors que le désir d'imiter les grands ne nuise pas à la fraîcheur de son inspiration. Souhaitons aussi qu'il trouve dans les journaux qu'il lit, dans les albums qu'il feuillette un stimulant à sa propre création. Hélas ! il n'en va pas toujours ainsi. Combien d'adultes exploitent l'enfance au lieu de la servir !

Quand l'enfant de cet âge a pu continuer à s'exprimer, quand un apprentissage prématuré des lois de la perspective n'a pas arrêté son développement, il nous étonne souvent par sa maîtrise. S'il a la possibilité de manier des matériaux très divers : crayon, couleurs simples, qu'il mélange à son gré, plume d'oie et encre de Chine, gouge et linoléum, alors nous assistons à une véritable éclosion d'œuvres toujours sincères et parfois très belles. Les illustrations de ce texte en témoignent. Très souvent l'enfant complète son œuvre par une histoire qu'il invente à propos de sa création. Elle nous dit, cette histoire, son amour de la vie, de la campagne, du monde



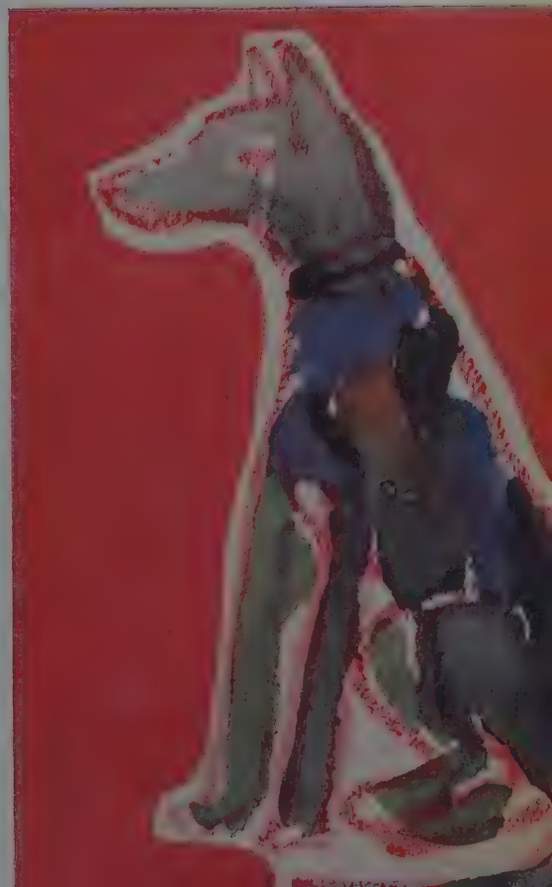
EN COLONIE DE VACANCES CES DEUX ENFANTS « PEIGNENT » LEURS DÉCOUVERTES POUR LEUR MAMAN. MIEUX QUE DES MOTS, LES COULEURS FRAICHES DISENT LA GRANDEUR UN PEU HOSTILE DES MONTAGNES ET LA PAIX DES SIMPLES POTAGERS (9 ET 10 ANS)



DANS UNE ÉCOLE PRIMAIRE DU NORD LES ENFANTS RÉDIGENT LEUR JOURNAL, QU'ILS ILLUSTRENT DE GOUACHES ET DE LINOGRAVURES

« Jeudi après-midi Michel est venu nous voir à la maison en camion avec le chef chauffeur de la laiterie de Poix, car il allait à Amiens chercher son camion qui est en réparation » (Reine, 11 ans.)

« Un soir apparut la fée de la rivière... » (10 ans.)



LE BRAVE CHIEN QU'ON AIME (7 ANS)

CETTE ENFANT A PROBABLEMENT EU PEUR DE L'ORAGE QUE CET ARC-EN-CIEL NE FAIT PAS OUBLIER (9 ANS).

animal, des fleurs et du soleil. Elle nous dit aussi son désir d'aventure : l'avion, le train deviennent symboles d'évasion, de voyages. Elle nous dit enfin les craintes, les difficultés de sa vie d'enfant.

Mais les dessins nous révèlent encore l'originalité de chaque personnalité. Le caractère, le tempérament, la constitution de chaque petit artiste expliquent l'étonnante diversité des créations d'enfants. Chaque enfant a une facture qui lui est propre. Il y eut à Paris en 1949 une remarquable exposition de dessins d'enfants, mis en parallèle avec des œuvres d'artistes adultes (Van Gogh et Seurat) et commentés par Mme Minkowska : certaines grandes familles de tempéraments semblaient s'y révéler : les enfants actifs, concrets, subjectifs, aux contacts affectifs faciles, s'opposaient aux enfants logiques, consciencieux, soucieux de vérité objective. Le tracé et le cadrage du dessin, le choix des couleurs sont, en effet, très révélateurs. Et s'il faut nous méfier des conclusions trop hâtives et des analyses superficielles, nous savons bien quelles découvertes on peut faire en regardant les dessins d'un enfant.

Une inquiétude, devant la floraison de dessins de certains enfants, pourrait se traduire ainsi : tous les enfants peuvent-ils dessiner ? N'y en a-t-il pas qui sont privilégiés par la nature ? En d'autres termes, s'agit-il là d'un don parcimonieusement réparti par la nature ? On peut, on doit être plus optimiste. C'est un fait : tous les petits enfants dessinent quand ils rencontrent la possibilité matérielle de le faire. Leurs aînés dessinent encore quand ils n'ont pas peur des moqueries ou des critiques des « grandes personnes », c'est-à-dire quand ils n'ont pas perdu confiance dans ce moyen d'expression. Plus que de conseils et de leçons l'enfant a besoin pour s'exprimer d'un climat favorable et respectueux de ses essais et de ses tâtonnements. La sincérité, le sérieux du petit artiste sont les seules vertus indispensables et toujours présentes. Nous fuirons donc autant la louange flatteuse que la critique destructive, nous ne nous permettrons d'intervenir, pour porter un jugement, qu'avec une prudence discrète.

Dans une civilisation qui de toutes parts enserre l'individu, toujours menacé par des pressions sociales de plus en plus astreignantes, l'expression libre et désintéressée d'une personnalité est facteur d'harmonie et d'équilibre. Rendre cette expression possible puis facile est sans doute un devoir impérieux. L'adulte qui ne peut plus exprimer sa joie de créer par un travail devenu mécanique et difficile doit trouver à côté de ce travail d'authentiques possibilités de création. Aider nos enfants à s'exprimer par les lignes et les couleurs n'est pas un luxe réservé à quelques privilégiés, mais devient une nécessité et un devoir absolu pour les grandes personnes. Plus que ces lignes, leur illustration, ces simples dessins d'enfants âgés de cinq à quinze ans, plaidera en faveur d'une revalorisation des moyens d'expression spontanés.

SOUVENIR DU ZOO OU FANTAISIE SOLITAIRE (LÉON, 9 ANS ET DEMI)

« Ce matin je suis allée sonner pour la mort Mme D... avec Renaud pour la dernière fois. (Réjane, 13 ans.)

Les enfants de notre temps trouveront-ils des aînés fraternels et virils pour les guider sur le chemin des magnifiques aventures ?

ENCORE UN JEUDI... ENCORE UN DIMANCHE...

PAR ALINE LAFARGUE

Encore un jeudi passé en bâillements et en traînasseries. Paul a transformé le contenu d'une grande boîte d'allumettes en torpilleurs, Nicole a rongé ses ongles jusqu'à la peau en relisant pour la centième fois le même petit journal illustré, Henri a joué avec les lames de rasoir de son père et le chat en porte les marques. Bilan de la seule journée de détente de la semaine : un lavabo bouché par les torpilleurs-allumettes, une belle entaille au doigt qui menace de faire une vilaine plaie, deux gifles, des « coucher sans dîner » et, par-dessus tout, un mortel ennui.

« Quel jour infernal que le jeudi », soupire la maman.

« Je suis brimé, grondé et giflé tous les jeudis », soupire l'enfant, qui a tourné entre quatre murs une partie du jour et dont les nerfs sont à bout.

Que faire de nos enfants en dehors des heures de classe et dès que les petites occupations de la maison sont épuisées ? Il y a quarante ans, c'était un problème insoluble. Aujourd'hui mille solutions s'offrent à vous.

LE SCOUTISME, RESSOURCE INFINIE

Divisé en plusieurs associations, le scoutisme français répond à toutes les conceptions spirituelles. Les scouts de France : catholiques ; les éclaireurs de France : neutres (reçoivent les enfants de toutes religions, mais leur méthode d'éducation se tient à l'écart de toute considération religieuse) ; les éclaireurs

unionistes : protestants ; et les éclaireurs israélites. Les associations féminines sont moins nombreuses : les Guides de France, catholiques ; la Fédération française des éclaireuses, englobant toutes les aspirations spirituelles en proposant trois branches séparées : neutre, protestante, israélite.

Les conditions d'âge sont générales à toutes les associations scouts : louveteau, de sept à onze ans ; éclaireur, de douze à quinze ans ; routier, à partir de seize ans. Que fait Michel G... avec sa sizaine des « bruns » ? Il nous le dit lui-même : « Nous nous réunissons tous les jeudis, quelquefois nous restons au local, ou bien la cheftaine nous emmène en promenade dans un endroit où nous pouvons jouer, crier et courir, nous abriter pour écouter des histoires. Au local chaque sizaine a son coin désigné. Nous le décorons de tous les animaux dont on parle dans *le Livre de la jungle*, parce que nous avons comme exemples les loups et Mowgli de Rudyard Kipling. Pour devenir louveteau accompli il faut passer plusieurs épreuves ; on a droit d'abord à la première étoile, puis à la seconde, et tout ce que nous faisons correspond à des brevets. A la maison, maman disait que je ne savais rien faire de mes dix doigts, depuis que je suis à la meute j'ai appris à faire des nœuds, à empaqueter solidement un objet, à nouer mes lacets de souliers convenablement, à modeler de la terre glaise, à allumer un feu, à envoyer un télégramme et un mandat. L'année dernière j'ai campé ; chaque année il y a un grand camp, et dans le courant de l'année quelques sorties de deux ou trois jours aux vacances de Pâques ou de la Pentecôte. Pour être un vrai louveteau il faut avoir fait sa promesse, qui engage à servir Dieu et la patrie. Je dois aussi faire une B. A. (bonne action) par jour : à mon avis, c'est le plus difficile de tout. »

A douze ans, c'est l'âge « éclaireur ». Le moment où les forces physiques se multiplient chaque jour, où le garçon craque de vitalité par tous les pores et où son esprit commence à s'inquiéter de questions sérieuses. Voici Jean M..., quatorze ans, éclaireur de France (association neutre), chef de patrouille des Castors à la troupe Commandant-Charcot. Pourquoi est-il éclaireur ? Parce qu'il peut se dépenser en pleine nature en compagnie de camarades ayant les mêmes goûts, le même idéal, parce qu'il aime la vie en petite communauté, au sein de sa patrouille, parce que ses qualités de chef et son besoin d'autorité trouvent à s'exercer et parce qu'il est curieux de tout ce qui a vie.

Le scoutisme féminin propose aux familles catholiques les trois branches des guides de France, où les aumôniers attachés au mouvement suivent attentivement la culture spirituelle et l'éducation chrétienne de chaque petite fille. Dès l'âge de sept ans et jusqu'à onze ans, la petite scout est une « jeannette » ; de douze à quinze ans, guide ; à partir de seize ans, guide aînée. A la Fédération française des éclaireuses, où sont groupées des neutres (sans cependant exclure des catholiques), des protestantes et des israélites en groupes séparés, les divisions d'âge sont les mêmes, les noms seuls changent : ce sont les petites ailes, les éclaireuses, les éclaireuses aînées. Les étapes et les brevets sont unifiés pour toutes les associations. La fillette, lâchée dans un petit groupe d'enfants de son âge, s'y épanouit, y trouve des jeux éducatifs qui développent ses réflexes, son imagination, son habileté, ses forces. Le séjour au camp la met devant des services à accomplir, qui la prédisposent à la vie domestique ; les brevets de repasseuse, blanchisseuse, cuisinière, bricoleuse, couturière, artiste, puéricultrice sont les plus fréquemment passés. C'est une riche école d'apprentissage d'endurance et de patience.

LES PATRONAGES ET LES MOUVEMENTS D'ENFANTS

Saviez-vous que les groupements qui attirent le plus grand nombre d'enfants et d'adolescents sont encore les patronages, nos bons vieux « patros » ? Ils groupent plusieurs millions de jeunes en France. Certains sont plus que centenaires. Beaucoup sont devenus de véritables « cités », avec société sportive, troupe scout, section théâtrale, cercles d'études variées. De nombreux mouvements en sont issus, et leurs membres aiment s'y retrouver en famille, heureux de sentir qu'ils font partie d'un grand tout, d'une « fraternité ».

LA VIE RUDE ET JOYEUSE DU CAMP, LE CONTACT AVEC LA NATURE, LE DÉVELOPPEMENT RATIONNEL DE L'HABILETÉ MANUELLE, LE SERVICE DU PROCHAIN, LA FORMATION DU CARACTÈRE, LE SILENCE DE LA ROUTE, N'EST-CE PAS LA TOUT LE SCOUTISME

« Il faut que l'instructeur se mette dans la position d'un grand frère, qu'il voie les choses du point de vue de ses garçons, qu'il les dirige, les guide, les enthousiasme à marcher dans la bonne direction.

» C'est l'affaire de l'instructeur de découvrir dans chaque garçon et de lui faire sortir ce qu'il a en lui, puis de s'emparer de ce qui est bon et de le développer, à l'exclusion de ce qui est mauvais.

» Il y a 5 % de bien, même dans le plus mauvais caractère. Le jeu consiste à le découvrir et à le développer jusqu'à une proportion de 80 ou 90 %. Ça, c'est l'éducation. »

BADEN-POWELL
(Le Guide au Chef éclaireur.)

« Les enfants ne comprennent pas les codes. Et je me défie des préceptes que l'on récite comme des règles de grammaire. L'amour de la patrie ne s'apprend point par cœur ; il s'apprend par le cœur. »

ERNEST LAVISSE.

LES GUIDES DU SUSSEX ONT INVITÉ LEURS SŒURS BELGES, FRANÇAISES, HOLLANDAISES ET BIEN D'AUTRES ENCORE... EN MULTIPLIANT LES RENCONTRES INTERNATIONALES DE JEUNES, LES MOUVEMENTS TRAVAILLENT DE FAÇON PARTICULIÈREMENT UTILE A ÉTABLIR LA PAIX DANS LE MONDE.

Les liens qui unissent les « patros » sont assez lâches. Il existe bien des fédérations, mais ce qui compte pour les jeunes, c'est le « patro » : celui de la paroisse ou de l'école, ou « l'œuvre » du quartier, avec ses traditions, son ambiance fraternelle, son directeur — son « abbé » pour les catholiques — et, couronnement suprême de l'année, sa terre promise, la « colo » !

Toutefois, une place particulière doit être faite à deux mouvements d'écoliers qui sont issus, l'un des patronages catholiques, entre les deux guerres, l'autre des patronages laïques, à la fin de la guerre de 1939-1945. Nous voulons parler des Francs et Franches Camarades et du mouvement Cœurs Vaillants-Ames

LE PETIT RURAL AUSSI, DANS SON MODESTE HAMEAU, FAIT PARTIE D'UN GRAND MOUVEMENT.

A LA COLONIE, AU PATRONAGE, DANS TOUS LES MOUVEMENTS DE JEUNES ON VIT EN ÉQUIPE.

APRÈS LES VACANCES CE JEUNE OUVRIER RETROUVERA LES PETITS GARS DU QUARTIER. IL LES AIDERA A SE PRÉPARER A LEUR RUDE VIE DE TRAVAIL.

Vaillantes. Les protestants ont leurs unions chrétiennes de jeunes, d'où sont issus les éclaireurs unionistes. Du côté communiste il y a les « Vaillants-Vaillantes »... qui n'ont pas eu à chercher bien loin pour trouver un nom !

LES CŒURS VAILLANTS ET AMES VAILLANTES DE FRANCE

Un illustré pour enfants, *Cœurs Vaillants*, fut créé en 1929 par quelques jeunes prêtres inquiets de voir les « gosses » de leurs « patros » et de leurs catéchismes pris par la lecture de cette presse enfantine dont on a si souvent décrit les ravages.

Cœurs Vaillants, quoique modeste, avait fière allure. Il eut un grand succès et fut générateur d'un esprit qui imprégna peu à peu les collectivités enfantines qu'il atteignait. A un tel point que les demandes se multiplièrent, venant des éducateurs et bien plus souvent des enfants eux-mêmes : « Nous voudrions fonder un club de Cœurs Vaillants. Que faut-il faire pour cela ? »

L'enthousiasme des lecteurs et la compréhension de « Jacques Cœur » (l'abbé Courtois) firent donc naître ce mouvement, qui se développa considérablement et se doubla bientôt d'une organisation similaire pour les fillettes : les Ames Vail-

EN COLONIE S'ÉBAUCHENT DE BELLES AMITIÉS. APRÈS S'ÊTRE PENCHÉES SUR LA CARTE, ELLES S'EN IRONT FRATERNELLEMENT SUR LA ROUTE DE LA VIE...

lantes. A la ville comme à la campagne, et dans les territoires d'outre-mer, il y a maintenant des Cœurs Vaillants et des Ames Vaillantes, qui se sentent unis dans une grande fraternité et se préparent joyeusement à entrer dans les mouvements d'action catholique (J. O. C., J. A. C., J. E. C., etc.).

La méthode est celle de tous les mouvements de jeunesse : les activités les plus diverses y sont en faveur. Toutefois, à la différence du scoutisme, le mouvement s'adresse à la masse des enfants, dans laquelle il discerne d'ailleurs peu à peu une élite par les moyens de l' « ascension personnelle » et par le jeu des responsabilités au sein de l'équipe.

Dans tous les « groupes », où les enfants peuvent entrer dès l'âge de sept ou huit ans, la pédagogie active est à l'honneur, et l'on reste parfois étonné de ce que des enfants si jeunes sont capables de réaliser.

Lorsqu'on pose le problème de l'enfance et qu'on énumère les organisations pour enfants, on pense surtout, il faut bien l'avouer, aux enfants des villes. Il faut reconnaître qu'il n'est pas facile d'organiser les loisirs à la campagne de la même façon qu'à la ville. Il faut donc adopter des formes différentes, moins spectaculaires, mais aussi efficaces. Le mouvement « Cœurs Vaillants » en particulier a de nombreux groupes ruraux (il édite d'ailleurs le seul journal illustré pour les enfants de la campagne : *Fripounet et Marisette*). L'équipe des enfants d'un hameau est en quelque sorte parrainée par des aînés (le plus souvent, des

jacistes). Les activités proposées aux enfants sont surtout des thèmes de travaux manuels, des chants, des rallyes, etc. Il y a tout intérêt à ce que les petits ruraux puissent trouver là des occasions de se réunir.

En rattachant le petit rural à un grand mouvement d'enfants, tenant compte des exigences de sa situation particulière et le préparant à l'avenir qui l'attend dans la fierté de sa condition, la J. A. C. et le mouvement C. V.-A. V. semblent bien avoir trouvé pour lui la formule la plus apte à l'empêcher de rester à l'écart de ce grand élan qui soulève actuellement l'enfance et la jeunesse de notre pays.

LES COLONIES DE VACANCES

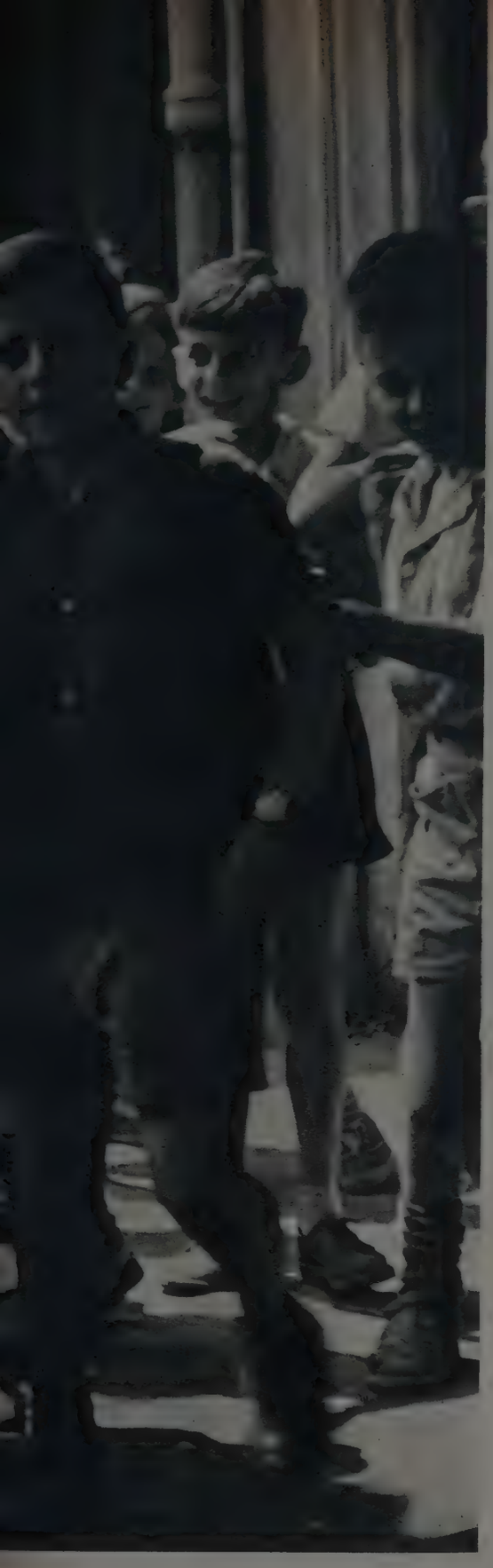
Depuis plusieurs années, l'été venu, plus d'un million d'enfants vont en colonie de vacances. C'est dire l'ampleur d'une institution qui ne cesse de croître en importance. La colonie réalise pendant quelques semaines ce rêve que font tous les garçons de prolonger des journées entières les après-midi de jeudi, où

« Quand les enfants courent et crient, tout va bien dans la cour ; quand je n'entends pas de bruit, je cours vite pour voir ce qui se passe ; les enfants me semblent en danger. »

TIMON-DAVID,
Précurseur des « patronages », Marseille, XIX^e^ siècle.

« Notre force n'est pas dans les règlements ni dans les procédés qui maîtrisent l'enfant, mais dans la vie et les ressources vitales qui se trouvent dans son âme. Il faut non pas travailler l'enfant, mais l'amener à travailler et à se travailler pour réaliser joyeusement ce que Dieu attend de lui. »

ABBÉ G. COURTOIS,
Fondateur des « Cœurs Vaillants ».



TOUS LES MOUVEMENTS DE JEUNES, DANS LEURS JEUX DE PLEIN AIR ET LEURS CAMPS DE VACANCES, PRATIQUENT L'ÉDUCATION PHYSIQUE ; DE PLUS, ILS ONT A LEUR DISPOSITION DES FÉDÉRATIONS SPÉCIALISÉES, TELS LA FÉDÉRATION SPORTIVE DE FRANCE ET LE RAYON SPORTIF FÉMININ AUX GRACIEUSES ET IMPOSANTES MANIFESTATIONS D'ENSEMBLE.

« Trop de parents et d'éducateurs essaient d'agir directement sur la volonté, alors que, très souvent, la condition indispensable d'un vouloir normal se trouve dans l'équilibre et la vigueur physique. On veut avec ses muscles autant qu'avec son âme...

» ... Les terrains de jeux permettent à l'enfant de s'épanouir plus librement et, par là, de se faire mieux connaître de ses éducateurs... La vie sportive rapproche l'enfant de la nature, le libère de toute convention mondaine et le montre tel qu'il est. Ses défauts et ses faiblesses apparaîtront sous une lumière plus crue... »

GEORGES BERTIER.

l'on joue si bien ensemble qu'on ne peut plus se quitter. Loin des adultes... car les adultes qui vivent à la colonie ne sont pas « comme les autres » et entrent dans le jeu. Ce ne sont pas des maîtres, mais plutôt de « grands frères », qui vous mènent à la découverte de la nature en de joyeuses promenades où le pique-nique est à l'honneur, qui vous proposent de grands jeux dans les bois, qui vous apprennent des chants pour la marche et des chants pour la veillée, qui savent vous raconter des histoires palpitantes. Tout cela dans une atmosphère détendue et joyeuse. Les garçons sont réunis par équipes, veillent eux-mêmes à la discipline et participent à la bonne marche de la colonie.

Tout cela suppose un encadrement excellent. Les éducateurs et les moniteurs de colonie ne sont pas, en effet, engagés au hasard. Ils doivent justifier d'une formation pédagogique spéciale, sanctionnée par un diplôme de l'Education nationale. Quatre organismes habilités à cet effet par le ministère préparent, au cours de sessions et de stages, quelque 20.000 moniteurs par an. C'est dire le dévouement de plusieurs dizaines de milliers de jeunes gens et de jeunes filles, de tous les milieux sociaux, qui sacrifient leurs propres vacances pour rendre plus belles les vacances de leurs cadets.

LES SOCIÉTÉS DE GYMNASTIQUE

Affiliées à des fédérations dont les sigles seraient pour vous d'hermétiques enseignes, les sociétés de gymnastique sont les plus anciens groupements de jeunes. Elles se proposent non de faire des enfants des super-champions, mais de les détendre et de développer leur corps.

Une visite à la société de gymnastique d'une grande banlieue parisienne nous ouvre des horizons inattendus sur le travail demandé aux enfants au cours des séances. Cette société a la chance d'avoir à sa disposition de longues terrasses, bordées d'arbres centenaires. Il n'y a que des fillettes et des jeunes filles ; les garçons se réunissent à d'autres heures. Groupées en sections suivant leur âge, elles travaillent d'après un programme réglé fédéralement. Exercices dosés, résistance physique soigneusement étudiée, formation par degré d'aptitude, autant de points dont tiennent compte monitrices et moniteurs diplômés, qui donnent bénévolement leur temps et leur bonne volonté après leur travail.

CINÉMAS ET SPECTACLES POUR ENFANTS

Le cinéma éducatif et les spectacles pour enfants ne sont pas encore très nombreux en France. A Paris, le ministère de l'Education nationale a installé au musée de l'Homme un cinéma ouvert le jeudi, le samedi et le dimanche. Les programmes sont composés de documentaires, de courts métrages instructifs, quelquefois d'un petit film drôle. L'entrée en est fixée à 30 francs, ce qui n'est pas ruineux, et les enfants y vont en toute liberté. Il existe dans ce même cinéma des projections pour les tout-petits. Outil éducatif énorme, le cinéma, s'il est raisonnablement dosé et minutieusement choisi, peut apporter le plus grand secours aux éducateurs et aux parents. Plusieurs organismes se sont attelés à cette tâche : le Comité français du cinéma pour la jeunesse ; la Fédération nationale du cinéma éducatif ; le Comité international du cinéma de l'enseignement et de la culture ; l'Association nationale du cinéma pour l'enfance et la jeunesse. Il faut souhaiter que de plus en plus toutes les villes de France fassent appel à eux.

Paris est incontestablement le champion du théâtre pour enfants. Au cours de l'hiver dernier quatre spectacles pour enfants étaient donnés tous les jeudis par des comédiens de talent, qui offraient une journée de leur travail aux petits spectateurs. Lorsque deux obstacles actuels seront franchis : obstacle financier et obstacle de répertoire, nous ne doutons pas que les spectacles pour enfant, qui évoluent à toute vitesse, ne tiennent dans l'éducation une place de choix.

L'ENFANCE INADAPTÉE

PAR LE PROFESSEUR AGRÉGÉ R. LAFON,

de la Faculté de médecine de Montpellier, président de l'Union nationale des associations régionales de sauvegarde de l'enfance et de l'adolescence (U. N. A. R.).

Il est en France, comme dans le monde entier, de multiples catégories d'enfants que frappent le « malheur d'être mal venus au monde », la « souffrance de n'être plus comme les autres », la « douleur de continuer à vivre ».

Il y a chez nous, comme ailleurs, des enfants malheureux, des enfants déficients, des enfants troublés, des enfants malades, des enfants délinquants. Ils sont au moins 400.000. Ils ont besoin de quelque chose de plus que ce que notre société organisée a prévu pour la majorité de ses enfants.

On discute le terme général d' « inadaptés », que nous utilisons pour les désigner dans leur ensemble. Peu importent les arguments pour ou contre. Devant les vastes problèmes psychologiques, pédagogiques, sociologiques et médicaux que soulève l' « enfance inadaptée » et qui intéressent parents, éducateurs, médecins, assistants sociaux, psychologues, sociologues, criminologistes et législateurs eux-mêmes, discuter de terminologie et attendre pour intervenir d'avoir découvert l'introuvable mot convenable, c'est gagner du temps pour ne rien faire.

Le « danger moral », la « délinquance » et l' « inadaptation » juvéniles apparaissent actuellement comme un véritable fléau social s'étendant en surface par l'augmentation du nombre des cas et gagnant en profondeur par l'intensité des manifestations. Il faut continuer à agir, il faut agir davantage. Certes, depuis Datheus, à Constantinople, en 787, Gui de Montpellier, en 1180, ou « Monsieur Vincent », au XVII[e] siècle, on n'est pas resté inactif ; certes, en France, les lois ou ordonnances de 1909, 1912, 1945, 1951 créant les classes de perfectionnement, les commissions médico-pédagogiques, le juge des enfants et le tribunal départemental pour enfants ont donné de grands moyens d'action ; mais ce n'est pas suffisant ; il faut, à la lumière des progrès constants des connaissances humaines, perfectionner nos diverses entreprises, conjuguer nos multiples techniques, mobiliser et coordonner tous nos moyens de tous nos efforts.

Chaque cas doit être étudié en particulier par une équipe de praticiens divers. Chaque cas est la résultante de tout un faisceau de facteurs innés et acquis, passés et actuels, conditionnels et circonstanciels et se traduit par une mosaïque de manifestations diverses. Mais l'action individuelle n'est pas suffisante. Il faut, comme devant tout fléau, organiser une lutte générale avec méthode et contrôle, suivant un plan respectueux des libertés de chacun et des aspirations de la collectivité.

Prévention et cure doivent être menées parallèlement.

Ici la prévention peut être assurée par des examens systématiques (orientation pédagogique et psychologique, examen prénuptial), par l'organisation de l'hygiène mentale, par le perfectionnement de l'éducation et la préparation des jeunes gens à leur future mission de parents, par la lutte contre les fléaux sociaux, mais aussi par une politique sociale générale de lutte contre les conditions et les conditionnements dépersonnalisants et avilissants : taudis, insuffisance des salaires, « mythes éducatifs », qui inhibent les enfants, mauvaise presse ou cinéma dangereux, imprimant dans les souvenirs latents des automatismes de conduites amorales ou délictueuses.

La cure comporte quatre temps essentiels :

1° Le dépistage par les parents, les maîtres, les médecins, les assistantes sociales, les services sociaux spécialisés de protection de l'enfance et de l'adolescence en danger ;

2° Le diagnostic, c'est-à-dire la connaissance de chaque cas, son analyse et sa synthèse, sous ses trois faces biologique, psychologique et sociale, par les consultations d'hygiène mentale infantile, les consultations médico-pédagogiques, les centres d'observation ;

3° La rééducation en internat, ou mieux : en « cure libre », l'action sur la famille, parfois déficiente, se conjuguant avec celle sur l'enfant ;

4° La réintégration dans la communauté active pour éviter que les inadaptés ne deviennent des parasites des asiles ou des œuvres d'assistance, ou des ennemis de la société, et ne grèvent considérablement les budgets collectifs de sécurité et d'assistance publiques.

Pour réaliser ce plan il faut perfectionner, organiser, équiper, animer toute une gamme de services spécialisés ou polyvalents. La participation de tous est nécessaire : le « secteur public » et le « secteur privé » doivent collaborer très étroitement et se rencontrer pour coordonner leurs actions, confronter leurs expériences. C'est avec cette perspective qu'ont été créées les Associations régionales de sauvegarde de l'enfance et de l'adolescence. Leur mission, définie par une circulaire ministérielle du 5 mai 1947, est essentiellement :

1° « La coordination des diverses activités, souvent si éparpillées dans ce domaine, et la création d'un mouvement d'opinion et d'initiative en faveur de l'enfance irrégulière » ;

2° « La réalisation d'un centre d'observation et de triage, pièce essentielle de toute action menée en faveur de l'enfance inadaptée » ;

3° « La gestion directe de certains organismes : centres d'observation, écoles de cadres, établissements divers de rééducation et de reclassement social » ;

4° « Une action étendue près des œuvres privées recevant des enfants déficients ou en danger moral, auxquelles elles apportent des conseils et une aide technique, qu'elles s'efforcent de spécialiser et d'intégrer dans un plan régional cohérent » ;

5° « L'information du public au regard de ces problèmes, la propagande en faveur de la protection de l'enfance inadaptée ».

L'activité de ces associations, qui sera présentée dans le prochain numéro de leur revue *Sauvegarde de l'enfance*, a été facilitée par la compréhension de la majorité des pouvoirs publics et des œuvres privées et par la collaboration étroite des comités régionaux d'action sanitaire et sociale et de la Caisse nationale de Sécurité sociale, qui, par l'intermédiaire des associations régionales, a ouvert un crédit de 900 millions aux organismes participant au plan d'équipement pour l'enfance inadaptée.

La tâche reste immense, mais les efforts se multiplient, à l'échelon d'exécution par la constitution d'associations départementales de sauvegarde de l'enfance, et se conjuguent, à l'échelon national, grâce au comité interministériel de coordination de services de l'enfance déficiente, en danger moral ou victime de la guerre et à l'Union nationale des associations régionales (U. N. A. R.).

Certes, les associations régionales n'ont aucun monopole de l'enfance inadaptée en France, mais leur ambition est simplement, devant la gravité et l'urgence du problème, suivant une heureuse formule du doyen Parisot, d' « unir sans absorber ».

C'est à cette première condition que notre action de sauvegarde de l'enfance sera efficace et durable, dans l'esprit libéral nécessaire à toute action humanitaire véritable.

Une deuxième condition est indispensable : la compréhension et la participation de chacun, qui doit s'informer pour prévenir et aider afin de permettre aux équipes de spécialistes d'agir efficacement et de compléter par leurs moyens techniques tous les élans du cœur que suscite l'enfance malheureuse.

L'ENFANT MALADE

PAR CLARA CANDIANI

— Qu'il est beau, madame, votre enfant !

— Oui, il pousse bien... Il n'est jamais malade... Tout lui profite... C'est un plaisir de l'élever...

Dans le jardin public, la mère tricote et bavarde en souriant à demi. Des yeux elle suit le petit garçon qui gambade comme un chevreau fou.

A quelques pas d'elle une autre femme tricote. Son enfant est à côté d'elle. Mais elle n'a pas besoin de le surveiller de l'œil. Elle sait bien qu'il ne bougera pas, qu'il est sage, trop sage, trop immobile, trop dolent...

Malade... Savoir son enfant malade... Je crois que la mère qui a la chance d'avoir des enfants solides, sains, toujours bien portants ne comprend pas, ne peut absolument pas comprendre le martyre sans cesse répété de celles qui voient souffrir leurs petits.

Et dans cette souffrance il y a en plus la question d'argent qui joue, abominablement, injustement. La mère pauvre souffre bien plus de voir son enfant malade que la mère qui a les moyens de le soigner.

Hésiter à appeler le médecin, parce que ça coûte...

Hésiter à acheter les médicaments, parce qu'ils sont trop chers...

Hésiter à envoyer l'enfant à la campagne — le prix du voyage...

Hésiter à consulter le spécialiste — comment le payer ?

Il y a les Assurances sociales ? Pas toujours ! La veuve, la mère abandonnée qui ne travaillent pas, précisément parce qu'elles ont un enfant ou n'y étaient pas préparées, n'y ont point droit. L'Assistance médicale gratuite ? C'est un des avantages sociaux les plus certains, les plus importants qui soient. Mais peut-on essayer n'importe quel traitement, fût-il le plus coûteux, amener son enfant chez le meilleur médecin, le faire examiner à l'étranger, l'envoyer dans un sanatorium réputé si l'on ne dispose que de l'Assistance médicale gratuite ?

Non !

Et, aussi bien soigné que puisse l'être un enfant à l'hôpital, croyez-vous qu'il n'y a pas un déchirement atroce à être obligé de se séparer du petit être qui a mal, au moment où il a le plus besoin de votre tendresse, de vos bras, de vos soins, pour le remettre entre des mains anonymes, dans ce qui est pour lui une grande maison inconnue ? Cette joie amère que l'on a d'épier dans la nuit le souffle inégal de son enfant, de prendre sa petite main dans la sienne, de se lever vingt fois pour voir s'il n'a besoin de rien, la mère pauvre n'y a pas droit... S'il meurt à l'hôpital, elle n'aura pas entendu son dernier appel... L'enfant riche, lui, pourra toujours être soigné à la clinique et garder sa maman près de lui jusqu'au bout...

Et comment le soignerait-elle, dans une chambre mal chauffée, dans un taudis, alors qu'elle doit travailler pour vivre ? Qui le garderait pendant son absence ?

Je ne connais rien de plus triste qu'un service d'enfants malades à l'hôpital, fût-il le meilleur, le plus moderne, à l'heure où la visite des parents s'achève, surtout quand il s'agit d'enfants ayant de deux à dix ans, l'âge où le petit s'accroche davantage à ses protecteurs naturels. Les petits bras qui ne veulent pas lâcher, les sanglots, et ce « maman ! maman ! » de l'enfant qui s'ennuie, qui pense au mal qu'il a ou à celui qu'on va lui faire en le soignant ; il a peur de la nuit dans ce dortoir, dans cette chambre nue où la veilleuse fait de grandes ombres, où l'on ne sait plus où l'on est, où tout fait peur parce que maman n'est pas là, à côté du lit, parce que sa main ne caresse pas le front pour calmer la fièvre qui monte...

Un enfant malade, quelle que soit sa maladie, est à plaindre. Mais encore faut-il admettre une sorte de hiérarchie de la maladie. Un petit tuberculeux, qui a beaucoup de chances de guérir, surtout depuis les derniers progrès de la science, est moins à plaindre qu'un cancéreux inguérissable ou un jeune impotent dont on sait d'avance qu'il ne récupérera jamais l'usage de ses membres.

La paralysie infantile... Cette terrible maladie qui frappe les plus forts, qui peut transformer les plus forts, métamorphoser en moins de quarante-huit heures un bel être sain en petite loque sans forces, trop souvent, hélas ! pour toute la vie...

En Bretagne, où je passais mes vacances avec mes propres enfants, je vis un

« Je me sentais approcher de ce petit lit sans voix comme d'un autel, de quelque lieu sacré où Dieu parlait par un signe. Une tristesse mordant-profond, profond, mais légère et transfigurée. Et tout autour d'elle, je n'ai pas d'autre mot : une adoration. Je n'ai sans doute jamais connu aussi intensément l'état de prière que quand ma main disait des choses à ce front qui ne répondait rien, quand mes yeux se risquaient vers ce regard distrait, portant loin, loin derrière moi je ne sais quel acte apparenté au regard, regardant mieux qu'un regard. Mystère, et qui ne peut être que de bonté, faut-il oser dire : une grâce, une grâce trop lourde. Une hostie vivant parmi nous, muette comme l'hostie, rayonnante comme elle. »

EMMANUEL MOUNIER.

L'HEURE DE LA CURE AU SANATORIUM DU ROC-DES-FIZ. SÉVÈRE CONSIGNE POUR DES ÊTRES JEUNES : IL FAUT NE PAS BOUGER ET DEMEURER SILENCIEUX.

jour sur la plage une étrange fillette au visage éveillé, mais dont le corps et la façon de progresser à quatre pattes, en s'appuyant sur des jambes anormalement courtes et maigres, évoquaient très exactement l'allure d'un singe. Je me mis à parler avec sa mère... Cette fillette de huit ans, très intelligente, elle avait, malgré sa maladie et son manque d'assiduité à l'école, rattrapé toutes ses petites camarades.

— Elle est née comme cela ?

— Non, pas du tout. Il y a cinq ans, je l'ai envoyée passer ses vacances chez sa grand-mère, sur les bords de la Loire. Une épidémie de poliomyélite a éclaté là-bas. Elle en a été la première victime. Il faisait très chaud. On l'avait amenée barboter dans la Loire... Le lendemain, quand on a voulu la lever, elle est tombée. Ses petites jambes ne la soutenaient plus... La vieille grand-mère n'a pas compris. On n'a pas appelé le médecin tout de suite. On ne m'a rien dit pour ne pas me faire peur, ou peut-être parce que personne n'attachait beaucoup d'importance au fait qu'une petite fille de trois ans ne tienne plus, brusquement, debout... Une semaine plus tard, quand on m'a écrit de venir, il était trop tard... Ce qui est curieux, c'est que ses os ont continué à grandir normalement sans que le reste du corps suive et sans que les muscles morts revivent... Nous la soignons ; le grand spécialiste qui la suit dit que peut-être un jour elle arrivera à marcher parce qu'elle a une volonté de fer, une vitalité extraordinaire et que l'on peut espérer rééduquer partiellement ses membres. Alors, avec des cannes et dûment appareillée, elle marchera. Mais elle restera toujours infirme. Ça, il n'y a pas d'espoir.

LES INFIRMES DE SAINT-JEAN-DE-DIEU

... Pas d'espoir !... C'est une phrase toujours atroce à entendre, davantage, je pense, dans la bouche d'un jeune... J'ai visité récemment le grand asile fondé par un moine d'origine portugaise, saint Jean de Dieu, qui vécut vers le XV[e] siècle. L'ordre qu'il créa avait pour but d'accueillir et de soigner les enfants pauvres et infirmes.

Aujourd'hui, dans les grands bâtiments de la rue Lecourbe, deux cent soixante paralysés ou impotents de cinq à vingt ans, soignés et surveillés par quinze Frères de Saint-Jean-de-Dieu, opérés par le docteur Ducroquet, le meilleur spécialiste de Paris, instruits par dix instituteurs, douze moniteurs et professeurs, pour la plupart recrutés eux-mêmes parmi des infirmes, vivent avec résignation, presque heureux, en tout cas sans se plaindre de leur sort.

Dans dix ateliers — mécanique et petite mécanique, reliure, maroquinerie, menuiserie, peinture, horlogerie, orthopédie, vannerie, coupe, cordonnerie — les enfants rééducables qui ont passé leur certificat d'études travaillent, apprennent un métier qui leur permettra, dans 80 % des cas, dès qu'ils auront obtenu leur certificat d'aptitude professionnelle, d'être placés au dehors, chez des artisans ou dans des fabriques. Tous ces enfants sont gardés au moins jusqu'à ce moment — et bien plus longtemps si cela est indispensable.

C'est dans leurs propres ateliers que les jeunes apprentis confectionnent, pour eux et leurs camarades, leurs chaussures, leurs vêtements, les pièces de mécanique et de menuiserie nécessaires à l'établissement.

Tout cela représente de l'argent, beaucoup d'argent. C'est un budget de près de 100 millions par an... Comment parvient-on à l'équilibrer ? En majeure partie grâce au prix de journée de la Sécurité sociale, à l'Assistance médicale gratuite — de 820 à 1.120 francs par jour pour les cas chirurgicaux — et aux 10 millions de dons qui arrivent du ciel chaque année.

Le R. F. Lagrange, qui dirige depuis 1946 l'asile des Frères de Saint-Jean-de-Dieu, est encore très jeune, puisqu'il a à peine dépassé la quarantaine. Et il apporte à cet asile toute sa fougue et tout son esprit d'initiative. Grâce à lui les méthodes les plus nouvelles pénètrent dans l'asile. Les ateliers d'apprentissage sont dotés de l'outillage le plus perfectionné, et le jardin d'enfants, auquel travaillent fiévreusement les plus valides, pourra rivaliser avec un parc d'attractions en miniature.

Devant les feux rouges et verts — véritable réduction de ceux qui réglementent la circulation dans les rues de Paris — qui vont être installés dans le jardin où circuleront dans leurs petites voitures les impotents, un jeune garçon aux grands yeux rêvait. Il marchait normalement, et je me demandais d'abord pourquoi il avait été accepté chez les Frères, puisqu'il semblait parfaitement normal... Mais en me rapprochant de lui je m'aperçus que son torse et ses épaules étaient invraisemblablement étroits. Surprenant mon regard, le Père Sulpice — 73 ans, dont 50 dans cette même maison, mis au service, nuit et jour, des incurables — m'expliqua :

— Il a treize ans. Très intelligent, très vif... Mais il nous donne bien du souci... Avec son infirmité, vers quel métier l'orienter ?

— En quoi consiste-t-elle ?

— Il a grimpé à un poteau télégraphique il y a trois ans. Il a été électrocuté. Ses bras sont entièrement brûlés. Réduits en cendres, littéralement ! Il n'a plus d'épaules, aucune articulation, donc aucun moyen de l'appareiller jamais ! Alors que peut-il faire ?

L'instituteur intervint :

— Il est si habile, si énergique ! Il tient son porte-plume avec sa bouche. En un an il est arrivé à écrire aussi bien que les autres avec leurs doigts. Regardez, madame !

L'instituteur me montra un cahier impeccable... Je demandai à l'enfant :

— Tu sais ce que tu voudrais faire ?

MAIS A CE REPOS QUI EST INDISPENSABLE SUCCÈDE POUR LES ENFANTS LE TRAVAIL ET COMME ON TRAVAILLE AVEC PLAISIR DANS UN PAREIL DÉCOR !

Il me regarda presque sans tristesse :

— Oui, madame, je veux continuer mes études, apprendre plusieurs langues, au moins l'anglais et l'espagnol, et devenir interprète ; je sais qu'on ne peut pas m'appareiller ; mais je saurai bien me débrouiller tout seul... Je gagnerai quand même ma vie...

A côté de moi un autre garçon d'une douzaine d'années, très beau de visage, avait l'air triste, si triste... Sous lui, ses jambes flageolaient...

— Et toi, qu'est-ce que tu veux faire ?

Il haussa les épaules :

— Moi ? Je ne sais pas... On ne peut pas m'opérer... Je resterai toujours comme je suis... Il n'y a pas d'espoir !

Pas d'espoir ! La paralysie progressive n'en laisse guère... Et quand un enfant le sait, je pense que c'est la plus triste des choses...

Dans la cour, des enfants appareillés jouaient au ballon, criaient de joie de tous leurs poumons sains.

LES PETITS PARALYSÉS

A l'Association des paralysés de France, M^lle^ Mojon me tendit une feuille :

— Vous faites un article sur l'enfance malade ?... Regardez ces cas et dites-moi s'il n'y a pas de quoi désespérer !

Serge C... (Bouches-du-Rhône).

Douze ans — paralysie progressive et incurable.

Père disparu — mère en préventorium — l'enfant a été confié au foyer de l'Assistance publique, mais n'a pu y être gardé parce que trop infirme. Trop jeune pour entrer à l'hospice, il est envoyé dans un hôpital psychiatrique.

Marie-José N... (Calvados).

Treize ans — a les articulations des épaules et des genoux bloquées — ne marche pas du tout, même avec des béquilles. Elle est d'une forte corpulence, qui la rend difficile à transporter. Intelligente, mais sachant tout juste lire et écrire, elle arrive à tricoter pour s'occuper, malgré ses mains déformées.

Sa famille ne se désintéresse pas d'elle, mais est dans l'impossibilité de s'en occuper en raison de la gravité de l'infirmité. Aussi a-t-elle été placée par l'Assistance publique — faute d'un établissement de jeunes — dans un hospice de vieillards. Elle est à journée entière dans une salle de vingt lits, dont elle ne peut s'échapper, ne pouvant se mouvoir elle-même, pour aller respirer un peu d'air pur.

Joseph P... (Maine-et-Loire).

Douze ans — paralysie progressive dans un état très avancé déjà ; ne marche plus depuis longtemps.

Enfant naturel, qu'on ne peut à aucun point de vue confier à sa mère, qui vit irrégulièrement et se désintéresse de lui. Une vieille grand-mère l'avait en charge ; mais elle est presque aveugle et perd ses forces de jour en jour ; elle ne peut plus le porter ni le soigner. L'enfant, refusé dans tous les hospices parce que trop jeune, a été confié à un hôpital qui a accepté de le prendre, bien que chronique.

Emile H... (Aveyron).

Huit ans et demi — blessé il y a un an par la chute d'un arbre, il a eu une lésion de la colonne vertébrale qui a entraîné la paralysie des membres inférieurs et une incontinence.

Mère anormale, père peu travailleur, tous deux incapables de s'occuper du petit. Ils vivent dans un taudis. L'enfant est donc resté à l'hôpital, faute d'une maison spécialisée où il pourrait être soigné et instruit : n'ayant jamais été à l'école, il ne sait encore ni lire ni écrire.

> « A six ans je souriais déjà devant la réalité et j'étais sceptique et durcie. Mais pas jalouse. Je me souviens nettement que je me disais quelquefois, peut-être pour me consoler : « Elles n'en » peuvent plus de courir, elles. » Et je renversais les rôles. Je me figurais alors avoir une vie tout à fait logique et normale. Il m'est arrivé de les plaindre de n'avoir pas le temps de penser. Car c'était à cela que je passais le plus clair de mon temps. »

Francis R...

Huit ans — atteint de paralysie progressive.

Parents dignes d'intérêt, obligés de travailler tous les deux ; personne pour garder l'enfant dans la journée. Avant de partir le matin, la maman est obligée d'attacher l'enfant sur une chaise pour qu'il ne lui arrive pas d'accident.

Nicolas C... (Isère).

Dix ans — maladie de Little — marche mal : l'école est trop loin pour qu'il puisse y être conduit. Intelligence assez fruste, mais adresse manuelle : l'enfant pourrait être éduqué... s'il était dans un établissement approprié.

Nicolas est actuellement à l'hôpital. Ses parents ne désirent pas le reprendre, et sont bien excusables : ils ont huit enfants et vivent à dix dans deux pièces !

Jacques et Yves J... (Côte-d'Or).

Treize et neuf ans : paralysie progressive, assez avancée chez l'aîné. Enfants d'une bonne famille ouvrière qui en compte cinq vivants, dont quatre infirmes ou déficients. Jacques est l'aîné.

LES FRÈRES DE SAINT-JEAN-DE-DIEU STIMULENT CHEZ CES PETITS INFIRMES LE GOUT DU JEU, ET LA COURSE EST L'OCCASION D'UN EFFORT SALUTAIRE.

Les parents sont bien portants et s'occupent avec beaucoup d'affection et de soin de leurs enfants ; mais ils sont débordés par le terrible malheur de leur famille, aggravé par la promiscuité dans laquelle ils vivent : une seule pièce de dimensions réduites avec une cuisine minuscule et noire. Aussi se sont-ils vus obligés de placer momentanément leurs deux garçons à l'hospice de vieillards.

La gorge serrée, je reposai la feuille sur le bureau.

— Existe-t-il au moins des établissements spécialisés pour ce genre de cas ?

— Peu, beaucoup trop peu ! Songez que d'après le dernier recensement il y a en France près de 10.000 paralysés d'un mois à quinze ans !

— D'après vous, mademoiselle Mojon, quelles sont les lacunes qui se font le plus sentir dans le domaine de l'hospitalisation des enfants paralysés ?

— On manque d'internat primaire pour les petits garçons. Il n'y a pas de maisons pour les enfants paralysés, retardés éducables. Comme hospices, pour les petits incurables, il n'existe rien en dehors de la Fondation Richard et de l'Asile Mathilde, et l'on est obligé de placer les enfants âgés de plus de quatorze ans dans les hospices de vieillards, ce qui est parfaitement inhumain, car les impotents ne sont pas toujours des idiots ! Il y en a de fort intelligents. Au-dessous de cet âge, c'est encore pire. On ne sait littéralement pas où les mettre, parce que rien n'est prévu. Et cependant il y a des circonstances où le placement du jeune paralysé se révèle indispensable. Quand, par exemple, les parents ont disparu ou sont déficients, ou bien quand il y a plusieurs infirmes dans la même famille, ce qui arrive, hélas ! trop souvent..., ou encore quand il habite un taudis et qu'il faut pouvoir soigner l'enfant...

— Je ne voudrais pas terminer mon enquête sur une note aussi pessimiste...

— Alors, suivez-moi, nous partons pour Saint-Fargeau, où nous rééduquons les jeunes paralysés.

Que faut-il admirer le plus à Saint-Fargeau ? Peut-être le directeur, M. Trannoy, terrassé à dix-neuf ans par la paralysie des quatre membres, immobilisé totalement pendant plusieurs années et qui, à force de volonté, d'énergie surhumaine, est parvenu à dominer partiellement le mal, à continuer ses études, à passer ses licences, à être admis comme professeur au lycée d'Angers, où il se faisait porter dans sa chaire. C'est lui et une de ses amies, M^lle^ Lamborot, paralysée à vingt ans, presque en même temps que lui, qui décident, vers 1932, d'établir un soutien moral pour une cinquantaine de paralysés. L'année suivante, Suzanne Fouché, elle-même grande malade, les aida à la création officielle de ce qui allait devenir « l'Association des paralysés de France ». Cette association est arrivée à créer, à gérer ou à contrôler six centres de rééducation fonctionnelle et à passer de cinquante membres à plus de douze mille aujourd'hui.

Je suis dans ce centre de Saint-Fargeau, créé en 1919 par M^lle^ Poidatz, une grande paralysée, elle aussi, qui dès le premier instant comprit l'immense importance de la rééducation fonctionnelle, c'est elle qui inventa les appareils de mécanothérapie. C'est avec sa fortune qu'elle créa de toutes pièces cette maison, dont elle fit cadeau, à sa mort, à l'Association des paralysés.

Devant moi des enfants de huit à quatorze ans rient, chantent, s'amusent. Pas un instant on n'a ici l'impression d'enfants malades. Pas d'enfants au lit. Ils n'y sont que pour dormir, ou quand ils viennent d'être opérés. Pour eux, il s'agit avant tout de les habituer à bouger, à se déplacer seuls, à se sentir des enfants comme les autres, auxquels on peut, on *doit* demander le même effort, et même un plus gros effort.

Dans la salle de mécanothérapie, des petits paralysés font eux-mêmes fonctionner des appareils à contrepoids, avec des treuils ; l'éducatrice les conseille, les dirige, les surveille. D'autres se forcent à pédaler sur des bicyclettes fixes. Sans doute chacun de ces exercices leur est douloureux. Mais ils savent que ce sont des exercices qui « paient », car la santé est au bout.

— Ici, voyez-vous, il n'y a pas d'enfants malades... Dans ces salles claires, au milieu de ces cretonnes fleuries, dans ces larges couloirs il y a des êtres en instance de guérison. Chacun d'eux sait, même tout petit, *vouloir*.

Et en quittant cette maison de Saint-Fargeau j'ai le cœur moins lourd. Déjà, mère heureuse d'enfants que Dieu a épargnés, donc égoïste, je songe moins à celles que le sort a marquées, à ces mères douloureuses dont les mains se joignent pour supplier :

« Seigneur, guérissez mon petit ! »

LA DOCUMENTATION ET L'ORIENTATION SCOLAIRES ET PROFESSIONNELLES

PAR A. ROSIER
SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DU BUREAU UNIVERSITAIRE DE STATISTIQUE,
DIRECTEUR DE LA MAIN-D'ŒUVRE AU MINISTÈRE DU TRAVAIL

Autrefois la position sociale d'une famille déterminait le plus souvent l'avenir professionnel des enfants. Le placement des « fils de famille » dans la profession paternelle était chose aisée et naturelle ; de même, les fils du plus modeste artisan reprenaient presque toujours le métier de leur père. Le bouleversement économique né de la première guerre mondiale a fait apparaître pour la première fois dans toute son ampleur le problème qui préoccupe actuellement toutes les familles françaises : que faire de nos enfants ? Ce problème, seule l'orientation scolaire et professionnelle peut contribuer à le résoudre.

La première question qu'on doive se poser avant d'opter pour une profession est celle des aptitudes qu'elle exige. Celles-ci ne sont pas toujours conformes aux goûts manifestés par les intéressés ou aux intentions — même généreuses — de leurs parents. Il faut aussi distinguer soigneusement les aptitudes nécessaires à la réussite d'un examen ou d'un concours des aptitudes requises pour l'exercice même de la profession.

Une connaissance aussi parfaite que possible de l'enfant durant sa scolarité est donc indispensable. Elle est particulièrement importante au moment où le jeune élève qui entre en sixième aborde les études du second degré et doit choisir entre les différentes sections : classique, moderne, technique.

Le choix après le premier baccalauréat entre la série philosophie, la série sciences expérimentales et les mathématiques sera crucial puisqu'il aura pour effet de fermer l'accès à certaines disciplines de l'enseignement supérieur et à des professions déterminées. L'étudiant mal renseigné risque d'entreprendre des études supérieures qui ne correspondent pas à ses aptitudes.

A côté des aptitudes, il faut tenir compte à la fois de la durée des études et des limites d'âge. Il est bon qu'un étudiant qui se destine à la chirurgie sache qu'il faut actuellement neuf ou dix années après le baccalauréat pour acquérir en faculté et dans les hôpitaux la formation correspondante et qu'il risque, malgré les bourses dont il peut bénéficier, de rencontrer, si sa famille ne subvient pas à ses besoins, des difficultés matérielles parfois insurmontables.

Enfin restent les débouchés. Si pour les emplois publics il est désormais facile de savoir le nombre de candidats présentés et le nombre de candidats reçus durant plusieurs années à un concours déterminé et d'évaluer l'encombrement de la profession, la tâche est plus compliquée lorsqu'il s'agit des professions libérales.

> La chose la plus importante à toute la vie est le choix du métier : le hasard en dispose.
>
> PASCAL.

Pour la plupart de ces professions, cependant, des cartes de répartition par département ont été dressées qui montrent l'encombrement professionnel par rapport à la densité de la population. Ce travail est accompli périodiquement par le bureau universitaire des statistiques et de documentation scolaire et professionnelle, dont le siège est au musée pédagogique, 29, rue d'Ulm, à Paris.

C'est à ce même organisme qu'est dévolue, en ce qui concerne l'enseignement du second degré et l'enseignement supérieur, la mission de mettre constamment à la disposition des élèves, des étudiants, des familles et des éducateurs une documentation aussi complète que possible, donnant tous les renseignements souhaitables sur les divers établissements scolaires et universitaires, sur les professions et les carrières auxquelles ils préparent et sur leurs débouchés.

Cette documentation est diffusée afin de guider la jeunesse dans le choix de ses études et de ses futures activités professionnelles, soit sous forme de consultations écrites ou orales, soit par l'intermédiaire des nombreuses publications du B. U. S.

En particulier, dans les monographies professionnelles qu'il publie, le bureau universitaire de statistique s'efforce de définir la nature exacte de chaque métier, les conditions d'exercice, les facteurs de réussite et les contre-indications, la formation professionnelle et scolaire, la répartition géographique, l'importance des débouchés, la rémunération, les spécialisations éventuelles, etc.

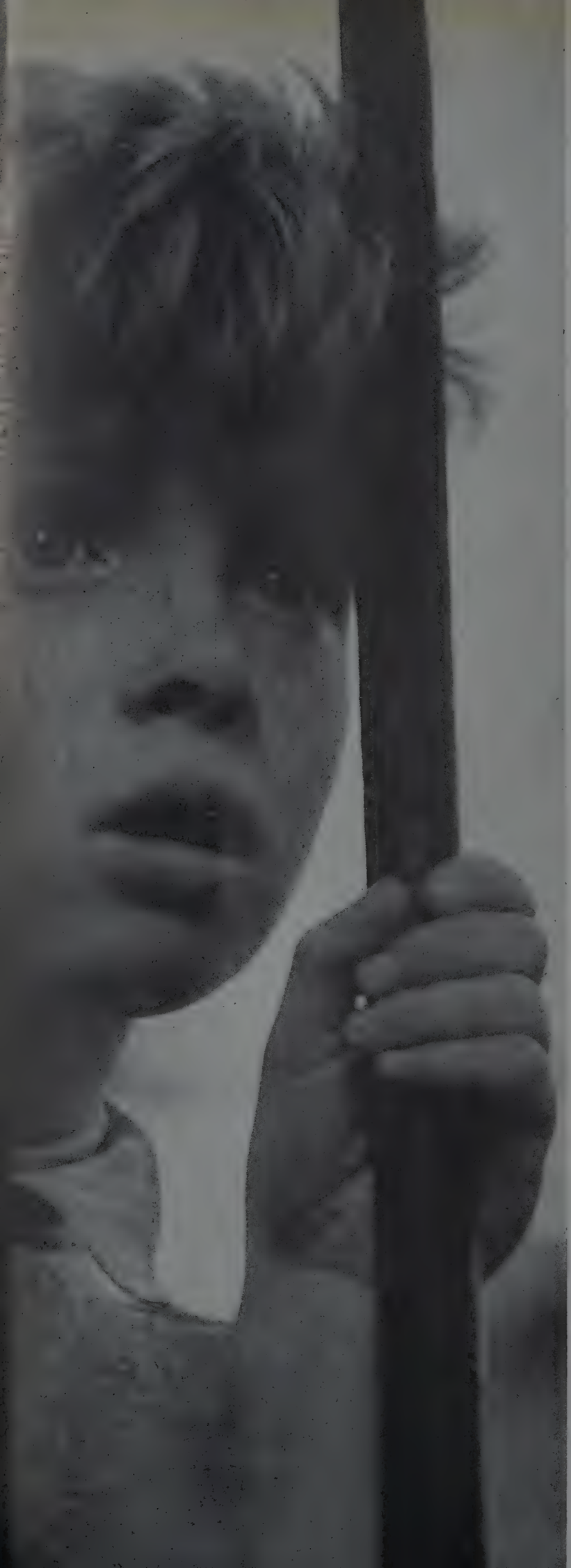
Au siège de chaque académie, un centre régional du B. U. S. est ouvert à tous ; dans chaque établissement du second degré, des professeurs délégués se tiennent à la disposition des familles pour les documenter.

Au niveau de l'enseignement du premier degré, l'orientation de la jeunesse est confiée aux centres d'orientation professionnelle obligatoires qui existent dans chaque département. Ces centres d'orientation professionnelle s'appliquent à examiner tous les enfants des classes de fin d'études primaires afin de leur donner un conseil d'orientation. Ce conseil est fourni à la famille à partir d'un dossier individuel qui réunit un certain nombre de documents sur l'enfant examiné : fiche scolaire, fiche familiale, examen psychologique, examen médical, étude des goûts et des intérêts de l'enfant.

Mais l'orientation de la jeunesse ne peut être entreprise avec chance de succès sans une connaissance approfondie de la situation du marché du travail manuel et intellectuel. Afin de recueillir toutes les informations sur l'évolution de la conjoncture économique, la direction de la main-d'œuvre a mis au point un ensemble d'enquêtes statistiques. Ces données sont largement diffusées dans la presse spécialisée et publiées chaque semaine dans le bulletin d'information et de documentation professionnelle édité par le ministère du Travail.

A un moment où le développement de la technique et un encombrement de plus en plus grand des différentes professions amènent les jeunes gens à choisir très tôt le métier auquel ils vont se consacrer, il est bien évident que les différents organismes dont nous venons de parler sont particulièrement à même de répondre le plus largement possible aux désirs exprimés par le public et constituent un pont indispensable entre l'enseignement et la vie professionnelle.

Aussi ne saurions-nous trop conseiller à tous ceux que préoccupe le problème de l'orientation de s'adresser à eux avant qu'il soit trop tard. Ils aident chaque jour à rendre vaine la crainte exprimée par Montaigne « qu'on ne dresse les enfants aux choses auxquelles ils ne peuvent prendre pied ».



Face à la Vie

PAR JOSEPH FOLLIET

Je le vois, cet adolescent d'aujourd'hui, pareil aux adolescents de toujours, et frémissant comme eux d'impatience, jeter vers l'avenir un long regard où passent la confiance et l'inquiétude.

Profondément, tel que le fait l'immortelle remontée des sèves, il est ce que je fus à son âge. Mais les perspectives qu'il entrevoit, comme elles diffèrent de celles que découvraient mes yeux ! Au sortir de la guerre de 1914, dans un monde entamé, effrité, mais apparemment solide encore, quand l'autorité des augures nous parlait de paix définitive et universelle, de triomphe démocratique, de justice sociale par une accumulation de progrès infinitésimaux et quotidiens, il semblait que nous pouvions nous engager en chantant sur une route libre, au bout de laquelle brillait, comme un soleil levant, l'espoir. Nos aînés le répétaient sur tous les tons : nous n'avions à résoudre que notre problème personnel. Il nous fallait simplement grandir, mûrir, déterminer notre vocation et la réaliser, nous faire par le travail et la persévérance un bonheur à notre mesure. Ce n'était déjà pas si commode. Mais nos parents, qui nous appuyaient de leur expérience et de leur épargne, nous avaient déjà frayé un bon morceau du chemin. L'école prétendait nous préparer à la vie de travail et nous munir d'une culture. La société voulait nous aider par une législation sociale toujours plus maternelle.

Illusions ?... Le temps l'a montré. Comment l'aurions-nous su, même si, parmi nous, les plus inquiets flairaient le mensonge et les plus audacieux se révoltaient contre un semblant d'ordre qu'ils appelaient le désordre établi ? Que nos inquiétudes étaient assurées et nos révoltes, sages !

Nos jeunes frères ne peuvent plus nourrir d'illusions que celles qui paraissent essentielles à l'adolescence. Et, pour beaucoup, les appuis se dérobent, quand ils ne deviennent pas des entraves.

Ils doivent réussir l'éternel tour de force de la personne, auquel tant d'hommes échouent : épanouir leur enfance en adolescence, leur adolescence en jeunesse, leur jeunesse en maturité, devenir adultes, c'est-à-dire se former lentement un jugement personnel et une volonté libre ; surmonter la crise de la puberté, trouver leur voie propre, choisir leur état de vie et leur profession ; bref, répondre à la vocation que Dieu leur assigne par le langage des attraits, des aptitudes et des circonstances ; tout cela en passant les innombrables examens et concours que leur inflige un monde socialisé, spécialisé et hiérarchisé où il faudra bientôt exciper d'un diplôme pour avoir le droit de mettre des enfants au monde ou même, simplement, de traverser les rues.

Et dans un monde en liquidation et en liquéfaction, coulant, visqueux, où la monnaie, les institutions et les mœurs fondent, où il n'y a plus ni abris définitifs, ni plates-formes stables, ni repères fixes. Qu'ils le veuillent ou non, ils se verront contraints de tout refaire et, pour tout refaire, de tout repenser.

Ce n'est pas tout : ce monde branlant est aussi un monde menacé et, par le fait, menaçant. Révolution sans merci, crises de toutes sortes, guerre atomique, le jeune qui cherche des motifs d'inquiétude n'a que l'embarras du choix. Qui s'étonnera dès lors que tant d'êtres jeunes, au lieu de sourire et de s'ouvrir à la vie, la considèrent comme une marâtre aux intentions mauvaises et marchent dans l'appréhension constante d'une catastrophe ? Ou que d'autres, les J3 de vaudeville ou des romans noirs, s'empressent à cueillir par tous les moyens quelques instants de bonheur avant le déluge ? Chez eux la vie se ramène à l'existence nue, et c'est en ce sens qu'ils peuvent se croire existentialistes.

Pour achever leur déracinement et leur désaxement, une machine sociale qui tourne à vide semble avoir pour effet de pénaliser ceux qui font leur devoir et de récompenser les malins, les débrouillards, les égoïstes, les arrivistes et les imprévoyants.

Chez les plus forts naît le risque de la révolte, soit la révolte pure et permanente qui s'exprime dans un refus total, soit la révolte qui se sent efficace et qui les amène à écouter n'importe quelle promesse, n'importe quelle invitation à la violence destructive dès lors qu'il est question d'un changement rapide.

Lourde tâche que celle d'une génération qui ne peut résoudre les problèmes de chacun qu'en s'affrontant aux problèmes de tous ! Tâche enivrante, il est vrai, propre à inspirer une fierté légitime. Le temps des égoïsmes personnels, familiaux, même nationaux, est révolu : la conscience de l'homme doit s'élever jusqu'à l'espèce.

Les jeunes ne pourront faire face à la vie que s'ils sont des forts, nourris, comme dit l'Ecriture, avec la moelle des lions, si leur intelligence sait déjouer les mensonges, percer les apparences et atteindre les réalités profondes, si leur liberté est assez drue pour remonter les pentes et les courants, pour dominer les déterminismes, si leur cœur sait abriter des amours et des rêves aux dimensions du monde. Un temps nouveau exige un homme nouveau, qui ne se décide pas à naître. Il revient aux éducateurs de l'enfanter en collaborant avec ceux dont l'âme leur est confiée.

Pour nous, chrétiens, cet homme nouveau ne peut être que celui dont parle saint Paul, l'homme rénové jusque dans ses profondeurs par l'eau du baptême et le feu de la grâce. Le temps n'est plus aux enfants de chœur prolongés, aux bons petits jeunes gens, aux charmantes jeunes filles, mais aux saints, aux pionniers, aux martyrs.

CONCLUSION

On a beaucoup dit et écrit que le Français était individualiste, parfois même jusqu'à l'indiscipline. Ce travers — si travers il y a — ne constitue-t-il pas plutôt un réflexe instinctif de l'homme contre les atteintes possibles à sa liberté ? S'il se cabre lorsqu'il sent poindre le danger, c'est que la liberté, il ne l'ignore point, est la condition fondamentale du plein développement de la personnalité et que, sans la liberté, il ne peut y avoir de responsabilité.

Aussi le Français veille-t-il à ce que l'éducation de ses enfants soit conçue et organisée de manière telle que ceux-ci, devenus grands, aient acquis la pleine conscience de leurs devoirs d'hommes libres, qu'ils soient attachés à la liberté autant qu'à la vie elle-même et qu'ils aient la volonté de la protéger contre toute menace.

Attentif au respect des principes de liberté dans l'éducation, le Français a, à un degré égal, le souci que cette éducation offre la plus large variété, car il veut que ses enfants aient toutes les possibilités d'un développement intellectuel que seule une instruction revêtant mille formes et moyens autorise. Sa bienfaisante diversité n'a-t-elle pas permis la naissance et l'épanouissement de génies variés qui font de la France une " nation pilote " ?

ONT COLLABORÉ A CE NUMÉRO

MESSIEURS

Georges PERNOT, président d'honneur de la Fédération des familles de France ; Georges DUHAMEL, de l'Académie française ; Louis RAILLON ; Jean ROBERT ; abbé Paul CATRICE, conseiller de l'Union française ; DANIEL-ROPS ; professeur R. LAFON ; A. ROSIER ; Joseph FOLLIET.

MESDAMES

Maria MONTESSORI ; Jeanne ÉVRARD-FIQUEMONT ; Isabelle SCHLEMMER ; Céline LHOTTE ; Elia PERROY ; Aline LAFARGUE ; Clara CANDIANI.

PHOTOGRAPHIES DE

ASSOCIATED PRESS — BILLOIN — DUMAS — F. A. E. O. — FORTIER — « FRANCE-ILLUSTRATION » — KEYSTONE — MANSON — H. MANUEL — NEPO — PASSANI — RAPHO — D. SEYMOUR — SCHALL

CONSEILLER TECHNIQUE : LOUIS RAILLON

LA PRÉSENTATION DE CE NUMÉRO EST DUE A MARC RÉAL, DIRECTEUR ARTISTIQUE DE « FRANCE-ILLUSTRATION »

LE YAOURT, ALIMENT-REMÈDE,

doit être soumis à des lois rigoureuses de fabrication

« L'Homme

creuse sa tombe

avec ses dents »

LES découvertes récentes sur le rôle de l'alimentation dans l'équilibre du corps humain et son vieillissement plus ou moins précoce ont remis en honneur cet adage populaire. C'est un fait désormais scientifiquement démontré : nous mangeons trop et mal. Et cette nourriture trop abondante et mal équilibrée se transforme dans notre intestin en poisons qui, pénétrant dans le sang, **hâtent** le vieillissement de notre organisme. (Sans parler des différentes sortes de maladies, souvent très graves, qui n'ont pas d'autres causes qu'une alimentation mal comprise et un mauvais fonctionnement de notre circuit intestinal.)

Deux familles de microbes se partagent nos intestins.

Les travaux du professeur Metchnikoff à l'Institut Pasteur de Paris ont mis en évidence le rôle prépondérant joué dans l'équilibre physiologique des individus par l'intestin et la flore microbienne qu'il abrite. Pour avoir une idée de l'importance de cette flore, précisons qu'un individu moyen élimine chaque jour 80 grammes de microbes dans ses matières fécales (soit, environ, les deux tiers du poids de ces matières). Les microbes intestinaux se partagent en deux grandes familles : les microbes **protéolytes,** qui vivent aux dépens des substances protéiques, des albumines et de leurs dérivés que nous absorbons dans notre alimentation. Ils sont à l'origine de fermentations putrides avec dégagement de gaz. Si ces phénomènes de putréfaction deviennent trop intenses (par abus d'aliments exclusivement protéiques : viandes, charcuteries, gibiers, par exemple) ils entraînent la formation de substances éminemment toxiques qui sont à l'origine de toutes sortes d'affections intestinales graves.

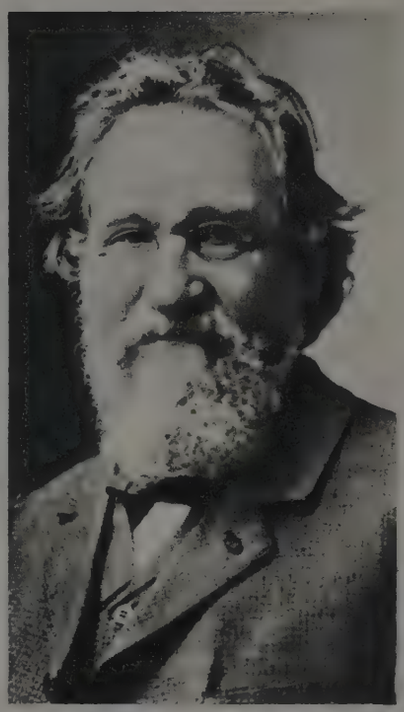
Les microbes du second groupe, les **amyolytes** ou **saccharolytes,** consomment les hydrates de carbone, les amidons et les sucres de notre alimentation. Ils les décomposent en alcool, acétone et acides avec parfois production de gaz.

Chez un individu en bonne santé les deux groupes de microbes vivent en état d'harmonieux équilibre. De la rupture de cet **état d'équilibre,** c'est-à-dire de la prédominance d'une famille de microbes sur l'autre, naissent des troubles morbides plus ou moins sérieux : entérite, constipation, diarrhée, appendicite, colites, occlusions intestinales, colibacillose, mauvaise haleine, manque d'appétit, insomnies, nervosité, etc., qui sont les signes extérieurs d'une auto-intoxication d'origine intestinale. Il est bon de préciser que la très grande majorité de ces maladies est due à une prolifération excessive des microbes de la première famille. Pour prévenir ces accidents, il faut donc refréner l'activité des microbes protéolytes (nettement nuisibles sitôt qu'ils sont en surnombre) et favoriser, au contraire, la prolifération des microbes du second groupe, qui sont les « bons microbes » de la flore intestinale. Or il existe parmi les aliments susceptibles d'obtenir ce résultat (qui appartiennent dans l'ensemble à la famille des sucres et des amidons) un aliment-miracle véritable remède régulateur du circuit intestinal : le **yaourt.**

Le « Yaourt » sous forme de « lait aigre » était déjà connu d'Abraham.

Le professeur Metchnikoff a montré, en effet, que le yaourt (lait caillé sous l'action d'un ferment lactique particulier appelé bacille bulgare, parce que les Bulgares sont grands consommateurs de yaourts) réduit dans des proportions considérables et même parfois supprime totalement les effets de la putréfaction alimentaire dans le gros intestin (portion du circuit digestif où se concentre la très grande majorité des microbes). Le bacille bulgare résiste à l'action des ferments digestifs, ce qui lui permet de demeurer actif dans l'intestin et d'y exercer son action bienfaisante.

Cette action bienfaisante des « laits aigres » ou « laits caillés » sur la flore intestinale est, sinon explicitement connue, du moins expérimentalement utilisée depuis l'antiquité la plus reculée. La Bible rapporte que le patriarche Abraham offrit aux envoyés du Seigneur du pain cuit sous la cendre, du lait doux et du lait aigre. Homère et Hésiode (VIII[e] siècle avant J.-C.) citent dans leurs œuvres le lait aigre comme un aliment usuellement consommé à leur époque. Les Grecs et les Romains buvaient une tasse de lait caillé à la fin des banquets, pour faciliter le travail de digestion. Ils en faisaient même de véritables cures après une période de bombances prolongées.



Ci-dessus : Le Professeur Metchnikoff (1845-1916), l'un des plus éminents disciples du grand Pasteur, qui n'hésitait pas à attribuer à la consommation journalière du yaourt la surprenante immunité à l'égard des affections intestinales dont semblent jouir certaines populations du proche Orient. On sait que celles-ci utilisent, pour la fabrication de leur mets préféré, le fameux « bacille bulgare ».

Les Français découvrirent les vertus des laits caillés orientaux au cours des Croisades et introduisirent en France l'usage des « caillebottes ». Mais ils ne tardèrent pas à s'apercevoir que ces « caillebottes » étaient loin d'avoir les mêmes vertus sur le fonctionnement de l'intestin que les caillés orientaux. Aussi, quand le roi François I[er] tomba malade, fit-on venir à grand prix, de Constantinople, un médecin juif, spécialiste de miraculeuses cures lactées. Il administra à son auguste patient du lait de ses brebis, traité avec un ferment dont il garda jalousement le secret, mais qui n'était vraisemblablement pas autre chose que le « bacillis bulgaris », ferment de nos modernes yaourts.

En effet, le lait caillé ne devient du yaourt, et n'en possède par conséquent les vertus thérapeutiques, que si le ferment lactique utilisé est le bacille bulgare. Sinon on obtient un vulgaire « caillé » dont le moins qu'on puisse dire est qu'il n'a aucune vertu particulière sur la flore intestinale.

La fabrication du Yaourt est soumise à des règles strictes.

Même fabriqué avec du « bacillis bulgaris » authentique, le yaourt doit encore, pour posséder au maximum ses vertus bienfaisantes, se soumettre à certaines conditions très précises de fabrication.

Le lait utilisé doit d'abord être bouilli, pour détruire les microbes qui se trouvent toujours dans le lait cru et le font coaguler spontanément au bout d'un certain temps d'exposition à l'air libre : les streptocoques lactiques. Le lait caillé, sous la seule influence de ces microbes, demeurerait en effet sans action sur l'intestin, car le streptocoque lactique est détruit par la paroi intestinale.

Une fois le lait bouilli on le versera dans les petits pots prévus pour cet usage et soigneusement lavés. On l'y laissera refroidir jusqu'à une température ambiante avant de procéder à l'ensemencement. Celui-ci s'effectue à l'aide de bacilles bulgares (d'origine, de préférence) conservés en laboratoire et dont la pureté sera absolument garantie.

On doit renouveler ces bacilles deux fois par mois environ. Entre temps on peut utiliser comme ferment trois cuillerées de la préparation de la veille.

Sitôt ensemencé, le lait doit demeurer à une température constante jusqu'à ce qu'il ait pris la consistance particulière du yaourt (il existe des appareils spécialement étudiés pour la fabrication du yaourt à domicile qui permettent de conserver les pots à la température désirée pendant toute la durée de l'opération). Une fois prêts, les yaourts seront conservés dans un endroit frais jusqu'au moment de leur consommation.

Il est bien évident que l'action thérapeutique du yaourt dépend essentiellement de deux facteurs : la qualité du ferment employé et le soin apporté à la fabrication. C'est pourquoi, bien qu'on vende dans le commerce d'excellents yaourts, les personnes qui font une consommation régulière de cet « aliment-miracle » ont intérêt à fabriquer leurs propres yaourts à domicile. Cette précaution est particulièrement nécessaire si ces yaourts sont destinés aux enfants, pour lesquels ils sont à la fois une gourmandise et un remède.

Agréable au goût, aisément digestible et, de plus, agent thérapeutique précieux comme régulateur de la flore intestinale, il n'est pas étonnant que le yaourt, consommé en Orient depuis des temps immémoriaux, ait conquis, sous le haut patronage des médecins et des savants, les tables occidentales.

Dr J. MAYLIN.

(Extrait de la Revue **Guérir.**)

EN QUATRE GESTES...

VOUS PRÉPAREREZ VOTRE YAOURT

YALACTA

Seuls les yaourts fabriqués chez soi avec le véritable ferment bulgare d'origine sont efficaces, économiques et sains.

Documentation : **Laboratoires I. L. YALACTA, 51, rue Lepic, PARIS**

(Communiqué.)

UN IMMENSE PROGRÈS DANS L'UTILISATION FAMILIALE DU LAIT

LE LAIT EN POUDRE

Le lait de vache, aliment complet, apporte à l'organisme 690 calories au litre avec 33 grammes de protides d'origine animale, 50 grammes de glucides, 34 grammes de lipides. Il contient en plus toutes les vitamines, du phosphate de chaux sous une forme particulièrement assimilable avec un équilibre harmonieux entre le phosphore et le calcium.

Intégralement assimilé, le lait est l'aliment du nouveau-né. C'est aussi l'aliment-type des enfants et des adultes que certaines carences pourraient handicaper.

C'est en plus un aliment économique :

Ses incomparables qualités biologiques en font, hélas ! un milieu éminemment fermentescible, aussi convient-il de le consommer dans un état de pureté irréprochable.

Ce problème de conserver le lait « toujours frais » a été de tout temps le souci majeur de la femme et surtout de la mère.

A la fin de la guerre, après tant d'années de privations, les Français s'attendaient à voir arriver d'Amérique des réfrigérateurs et des armoires frigorifiques en quantité industrielle. Hélas ! il n'en a rien été, et ces accessoires indispensables de la vie moderne demeurent encore un luxe pour la plupart des ménages, dont le budget ne permet pas d'en envisager l'achat.

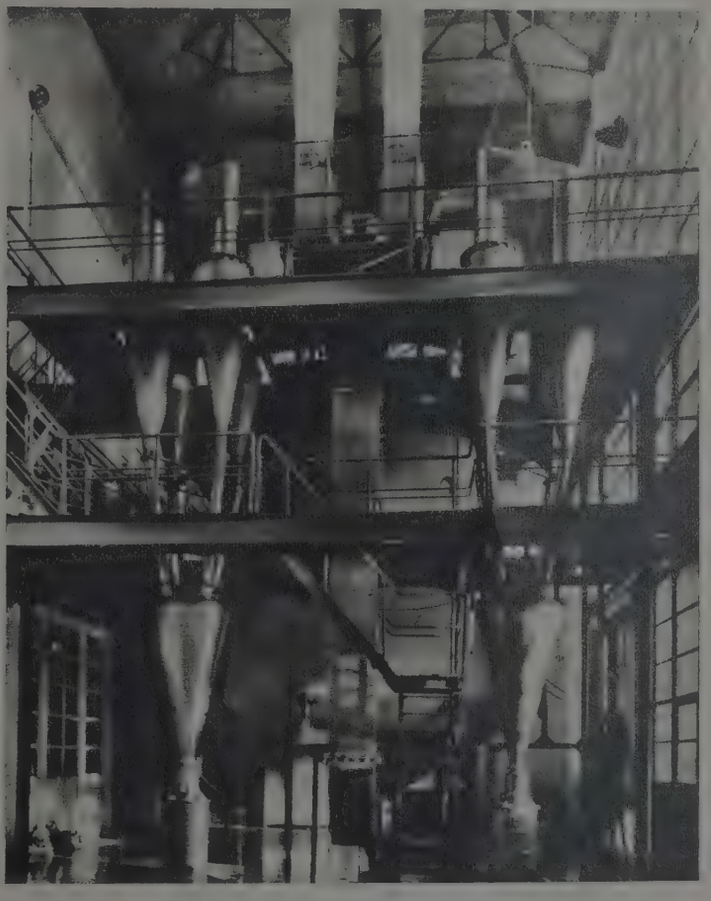
Le problème individuel de conservation du lait restant entier, il fallait trouver quelque chose, et c'est à quoi se sont attelés les techniciens de FRANCE-LAIT.

A Saint-Martin-Belle-Roche les usines les plus modernes d'Europe préparent, à une cadence accélérée, une gamme de produits de qualité exceptionnelle répondant parfaitement aux exigences de l'alimentation moderne.

Les procédés de fabrication de FRANCE-LAIT permettent de mettre à la disposition des consommateurs des laits concentrés ou en poudre ayant toutes les qualités du lait frais tout en étant d'un emploi plus commode et avec des garanties bactériologiques absolues.

FRANCE-LAIT a mis au point un lait en poudre qui offre au consommateur des garanties qu'il est difficile de trouver dans un lait frais distribué sans précautions spéciales.

A Saint-Martin-Belle-Roche, où 120.000 litres de lait sont traités chaque jour, le lait frais passe à l'état de lait concentré en moins de vingt minutes,



Vue générale de l'installation de séchage.

Vue générale aérienne des usines FRANCE-LAIT.

et trente secondes après la poudre de lait est obtenue. Entièrement soluble, préparée à partir de laits sélectionnés soigneusement pasteurisés, déshydratés par atomisation à basse température, elle garantit 26 % de matières grasses.

Par ses qualités bactériologiques, la poudre de lait FRANCE-LAIT est recommandée pour l'alimentation infantile et s'utilise avantageusement comme lait de consommation, dont elle a toutes les qualités.

FRANCE-LAIT prépare également des laits CONCENTRÉS SUCRÉS et NON SUCRÉS stérilisés, homogénéisés, particulièrement digestibles et d'une grande commodité d'emploi.

Comme base de régimes, une POUDRE DÉGRAISSÉE « RÉGIME », riche en protéines non grasses et en vitamines B2, a été spécialement étudiée pour rétablir une santé meilleure et assurer un équilibre physiologique.

ASSUREZ LA SANTÉ DE VOS ENFANTS
ET ÉCONOMISEZ SUR VOTRE BUDGET
EN EMPLOYANT LES PRODUITS FRANCE-LAIT

FRANCE-LAIT... Une vache dans votre placard !

Voulez-vous qu'il soit 1er en classe ? 1er au jeu ?

Donnez-lui chaque matin et chaque soir, une tasse d'OVOMALTINE.

L'OVOMALTINE est un "complexe polyvalent" dont les composants (extrait d'orge germée, œufs frais, lait entier) sont judicieusement dosés en fonction des divers besoins-clés de l'organisme.
Le tout est aromatisé de cacao.

L'OVOMALTINE, assimilée en quelques minutes, vous confère cette vitalité, — ce "TONUS" — qui vous permet d'affronter **allègrement** tous les efforts de la journée.

Délicieuse, légère, mais substantielle, l'OVOMALTINE se prépare instantanément.

OVOMALTINE

DONNE DES FORCES

R.-L. Dupuy

futures mamans

103 PRÉNATAL

RUE St-LAZARE PARIS 9e

TOUT POUR LA FUTURE MAMAN
PRÉNATAL sauvegardera votre élégance grâce au grand choix de vêtements et sous-vêtements spécialement étudiés pour votre cas.
Robes à partir de..... .. **2.950 f.**
Ensembles à partir de.... **5.750 f.**
Combin. spéc. à partir de **890 f.**
Ceintures de grossesse « **1.490 f.**

TOUT POUR LE NOUVEAU-NÉ
Son trousseau de layette aux meilleures conditions, lits, voitures et accessoires pour baigner, soigner et promener Bébé.

LAINE PRÉNATAL
SPÉCIFIQUEMENT LAYETTE

CATALOGUE GRATUIT

Automne-Hiver
sur demande au Service P

PRÉNATAL
103, RUE St-LAZARE - Paris 9e

MAGASINS DE VENTE, PARIS, 103, RUE St-LAZARE

ALGER - 46, rue d'Isly
ARRAS - Rue des Agaches
BORDEAUX - 17, c. G.-Clemenceau
LE MANS - 5, Rue Saint-Jacques
LILLE - 5, rue d'Amiens
LYON - 45, rue de la République
MARSEILLE - 9, rue Francis-Davso
NANCY - Rue Saint-Julien
NANTES - 3, Place Félix-Fournier
REIMS - 17, rue de l'Arbalète
SAINT-ETIENNE - 7 r. Pierre-Bérard
STRASBOURG - 1, rue du Dôme
TOULOUSE - 39, rue de Metz
TUNIS - 45, avenue Jules-Ferry

CASABLANCA - 14, rue Capitaine Maréchal

Vos enfants sont gourmets... donnez-leur

Ils aimeront son goût et son **onctuosité** et vous protégerez leur santé car **BONBEL** est un fromage **pasteurisé, non fermenté.**

BONBEL

Production des Fromageries BEL, créatrices de la célèbre VACHE QUI RIT

CHAVANE

Ch LEMONNIER 2074 D

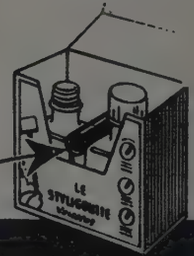
lui ratures, lui taches d'encre...

avec

Corector

★ *Mesdames* **ATTENTION !**
Sur les étoffes blanches, sur le bois, les mains, vous ferez disparaître les taches d'encre, les taches de fruits et de vin,
SANS RISQUE DE BRULER

Ce petit tube rouge vous donne à l'achat *la garantie d'un produit frais et efficace*



Corector

GARANTI SANS CHLORE

Ceci intéresse

tous les jeunes gens et jeunes filles tous les pères et mères de famille

L'ÉCOLE UNIVERSELLE, la plus importante du monde, vous met en mesure par son **prestigieux enseignement par correspondance** de faire chez vous, en toutes résidences, à tout âge, aux moindres frais, des études complètes dans toutes les branches, de vaincre avec une aisance surprenante les difficultés qui vous ont jusqu'à présent arrêté, de conquérir en un temps record le diplôme ou la situation dont vous rêvez. L'enseignement étant individuel, vous avez intérêt à commencer vos études dès maintenant.

Demandez l'envoi gratuit de la brochure qui vous intéresse.

Br. 38.981 : **Toutes les classes, tous les examens : Second degré, de la 6e aux classes de Lettres Sup. et de Math. spéc., Baccalauréats, B.E.P.C. Bourses, entrée en Sixième** ; Premier degré, de la section préparatoire (classe de 11e) aux classes de fin d'études et aux Cours Complémentaires, C.E.P., Brevets, C.A.P. ; classes des Collèges techniques, Brevet d'ens. industriel et commercial, Bacc. techn.

Br. 38.990 : **Enseignement supérieur** : Licences (Droit, Lettres, Sciences) ; Professorats.

Br. 38.987 : **Grandes Écoles spéciales** : Administration, Agriculture, Industrie, Travaux Publics, Mines, Commerce, Armée, Marine, Enseignement, Beaux-Arts, Écoles vétérinaires, France d'outre-mer.

Br. 38.989 : Carrières de l'**Agriculture**, du **Génie rural** et des **Industries agricoles**.

Br. 38.991 : Carrières de l'**Industrie** et des **Travaux Publics** : Ingénieur (Diplôme d'État), Sous-ingénieur, Dessinateur, Conducteur, Métreur, Vérificateur, Chef de chantier, Contremaître, etc., dans toutes les spécialités ; C.A.P., Brevets professionnels.

Br. 38.986 : Carrières de la **Comptabilité** (Expert-Comptable, Chef comptable, Comptable, Aide Comptable), du Commerce (Sténo-dactylo, Secrétaire, Représentant, etc.), de la Publicité, de la Banque, de l'Hôtellerie, etc. ; C.A.P., Brevets professionnels.

Br. 38.993 : **Pour devenir fonctionnaire** : Toutes les fonctions publiques. École nationale d'Administration.

Br. 38.988 : **Orthographe, Rédaction, Versification, Calcul, Calcul mental, Dessin, Écriture.**

Br. 38.992 : Carrières de la **Marine Marchande** : Long Cours, Cabotage, Bornage, Pêche ; Officier mécanicien de 1re, 2e ou 3e classe ; Cert. internat. de Radio (P.T.T.).

Br. 38.982 : Carrières de la **Marine de Guerre** : École Navale ; École des Élèves Officiers, des Élèves Ingénieurs mécaniciens, de Maistrance, d'Apprentis marins, de Pupilles, etc.

Br. 38.996 : Carrières de l'**Aviation** : Écoles et carrières militaires ; Élèves pilotes ; Élèves radionavigants ; Mécaniciens et Télémécaniciens ; Aéronautique civile ; Fonctions administratives ; Industrie aéronautique ; Hôtesses de l'Air.

Br. 38.994 : **Radio**, Brevets Internationaux ; Construction, Dépannage.

Br. 38.997 : **Langues vivantes** : Anglais, Allemand, Russe, Espagnol, Italien, Arabe ; Tourisme.

Br. 38.985 : **Études musicales** : Solfège, Harmonie, Composition, Direction d'orchestre, Piano, Violon, Flûte, Clarinette, Instruments de Jazz, Chant, Professorats publics et privés.

Br. 38.998 : **Dessin et Peinture** : toutes les techniques, toutes les applications ; Professorats.

Br. 38.995 : La **Couture**, la **Coupe**, la **Mode**, la **Lingerie** : toutes fonctions, C.A.P., Professorats.

Br. 38.984 : **Secrétariats** (Secrétaire de direction, Secrétaire particulier, Secrétaire de médecin, d'avocat, d'homme de lettres, Secrétaire technique) ; **Journalisme**, Rédaction littéraire, Éloquence usuelle.

Br. 38.999 : **Cinéma** : Technique générale, Prise de vues, Prise de sons, Décoration, Maquillage, Photographie.

Br. 38.983 : **L'Art de la Coiffure** et des **Soins de beauté** (Coiffeuse, Coiffeur, Manucure).

La liste ci-dessus ne comprend qu'une partie de nos enseignements ; n'hésitez pas à nous demander conseils gratuits et aide efficace pour toutes études et carrières.

DES MILLIERS D'INÉGALABLES SUCCÈS
remportés chaque année dans les examens et concours officiels prouvent l'efficacité de l'enseignement par correspondance de

l'ÉCOLE UNIVERSELLE, 59, bd Exelmans - PARIS (XVIe)
Chemin de Fabron, NICE (A.-M.) **11, Place Jules-Ferry, LYON**

LE PIANO STUDIUM "MADRIGAL"

KLEIN

ENVOI GRATUIT SUR DEMANDE DE NOTRE CATALOGUE GÉNÉRAL ET DE L'ADRESSE DE NOS AGENTS

141 RUE LA FAYETTE
PARIS-Xe TRU. 05-31

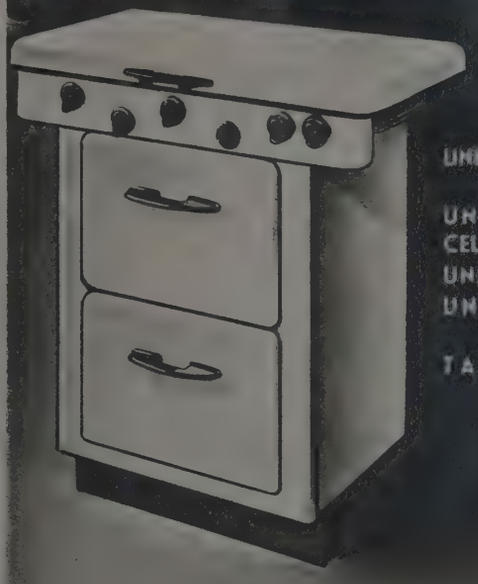
Quand je serai grande j'aurai

UNE CUISINIÈRE FAR

comme maman!

FARLUX

GAZ OU BUTAGAZ



UNE TABLE DE TRAVAIL
3 FEUX
UN FOUR COMME CELUI DU BOULANGER
UNE ÉTUVE ÉMAILLÉE
UN MAGNIFIQUE DOSSERET
TABLE DESSERTE

AVEC

VOUS NE DIREZ JAMAIS

si j'avais su!

FAR

DEMANDEZ-NOUS LA LISTE DE NOS DÉPOSITAIRES. SERVICE I

FONDERIES ET ATELIERS DU RHONE
45, rue de la Cité, LYON

S.E.P.L.

Madame,

Pour le confort de votre Bébé, choisissez chez votre fournisseur ... Une VOITURE, une POUSSETTE...

de la grande marque

Aubert, **vous présente quelques types de sa gamme riche :**

AUBERT
Marque et Modèles déposés

POUSSETTE-LANDAU « SPORT »

LIBELLULE

KENTUCKY-SPORT

Nos différents modèles d'une élégance moderne, d'une ligne harmonieuse et d'une souplesse incomparable sont en vente

Dans toutes les bonnes Maisons spécialisées !

Exigez ... la marque « AUBERT » elle vous satisfera.

Demandez-nous l'adresse de notre concessionnaire de votre région.

Ets. AUBERT, **Bureaux et Usines à CERNAY (Haut-Rhin)**

RÉFÉRENCE A RAPPELER : V FRILL

UNE CUISINE, *Bien réussie*

LEUR *réussit bien...*

Savez-vous vraiment ce qu'est "VÉGÉTALINE"

"VÉGÉTALINE" est une pure graisse de fruit, extraite de la pulpe de la noix de coco, mûrie au soleil des tropiques.

Blanche, pure, grasse à cent pour cent, elle ne joue au moment de la cuisson que son rôle indispensable de corps gras sans laisser *ni goût, ni résidu.*

Avec elle, les aliments gardent leur saveur naturelle et passent comme "lettre à la poste".

Ses qualités de légèreté, de digestibilité et de pureté l'on fait apprécier par le Corps Médical qui la recommande depuis 60 ans pour la santé du foie et de l'estomac:

Faites votre cuisine et votre pâtisserie avec "VÉGÉTALINE" et vos enfants seront gourmands et bien portants.

R.-L. Dupuy

"VÉGÉTALINE"

La pure graisse du fruit — **Marque déposée**

Nidange

CRÉATION DE

"BÉBÉ-CONFORT"

Un nid douillet, très chaud, pour sortir bébé sans risque par les plus grands froids. Très confortable, hermétique ("Fermeture Eclair"). Laine épaisse. Capuchon réglable.

L'appellation "NIDANGE" (Modèle et marque déposés) est la propriété exclusive des Ets "BÉBÉ-CONFORT" Attention aux imitations !

2 AUTRES ARTICLES INDISPENSABLES

La BAIGNOIRE "LUXE", avec table à emmailloter, brassière. Porte-serviette. Poches diverses pour les accessoires. Tissu caoutch. Tuyau remplis. et vidange. Choix : Blanc, Rose ou Ciel.

Le FIXE-COUVERTURE préserve bébé des chutes et des refroidissements. Sangle réglable. Fixation d'une grande simplicité. Il n'abîme pas les draps. Petit et grand modèle.

LES NOMBREUSES SPÉCIALITÉS "BÉBÉ-CONFORT" SONT EN VENTE DANS LES GRANDS MAGASINS ET MAISONS SPÉCIALISÉES

BÉBÉ-CONFORT

USINE A VILLEMOMBLE (SEINE) – POUR BENELUX : 210, RUE VERTE - BRUXELLES

CATALOGUE N° 32 COMPLET SUR DEMANDE

Un Sourire...

PUB R. JACQUOT

EMAIL DIAMANT

AVEC LE MERVEILLEUX DENTIFRICE ROUGE DE *John Walton*

MÉFIEZ-VOUS DES IMITATEURS

A propos de Machines à Laver

SAVEZ-VOUS que dès maintenant vous pouvez vous aussi, comme d'autres, vous libérer du cauchemar permanent du lavage ?

Vous pourrez abandonner ces produits chimiques et ces ébullitions qui brûlent votre linge et l'usent prématurément, en faisant chez vous votre lessive avec l'ÉTONNANTE WASHING.

Mais qu'est-ce donc WASHING dont on parle tant ?

Une machine à laver différente et UNIQUE, faisant seule votre lessive beaucoup mieux qu'à la main et en un clin d'œil.

Pas de palettes, tambours, paniers, centrifugeuse : donc pas d'usure. Dans WASHING à « turbolaveur » votre linge est uniquement lavé au savon de Marseille, par des courants liquides croisés pénétrants, sans avoir à faire cuire.

Pour 5 francs de courant lumière WASHING électrique vous lave 30 kilos en une heure, rince, essore blanc, couleur, tissus délicats. Capacité 50 litres (*dans toute machine il faut 45 litres pour laver un drap*). De plus WASHING lave aussi votre vaisselle.

Technique NOUVELLE et présentation luxueuse font l'appareil de choix dans une vie Moderne. Aciers au chrome et « Calcar » permettent une garantie de cinq ans.

Prix actuel en France : 64.970 francs. Facilités consenties.

Vous aussi, liquidez donc votre question lavage et voyez tout de suite le concessionnaire WASHING le plus proche, qui vous en montrera les surprenantes possibilités en lavant devant vous votre linge le plus sale.

Dès aujourd'hui réclamez sans engagement, la notice *Comment choisir une bonne machine à laver* et documents gratuits à WASHING UNIS, 11-114, rue Baraban, Lyon.

POUR GARDER VOS ENFANTS JOYEUX ET SAINS

Donnez-leur l'aliment idéal, équilibré, toujours agréable, d'une valeur nutritive exceptionnelle.

DEMANDEZ

les grandes spécialités

GONDOLO :

LE BALTO

LE MONACO

LA CRAQUELINETTE

LE SABLÉ PATISSIER

BISCUITS GONDOLO

LA GRANDE MARQUE FRANÇAISE

MAISONS-ALFORT. SEINE. TEL. ENT 35 55

L'économie par la qualité

Grâce à des fibres textiles de tout premier choix : coton décati à longues fibres blanc neige ou pure laine blanche d'Australie irrétrécissable et antimite, grâce aussi à une fabrication très étudiée, les culottes et sous-vêtements marque PETIT-BATEAU conservent, au cours d'un très long usage, toute leur élégance.

CULOTTES ET SOUS-VÊTEMENTS MARQUE

PETIT-BATEAU

PETIT-BATEAU DÉPOSÉ

PICHERIT

Moi je ne pleure jamais... je porte

ABSORBA

tous sont unanimes

MEDECINS, SAGE-FEMMES
CENTRES DE PUÉRICULTURE
MÈRES DE FAMILLE...

ils vous conseillent

ABSORBA

LA COUCHE ABSORBANTE

qui SUPPRIME LA POINTE

Fabriquée, traitée et confectionnée spécialement par les Etabl^ts PORON à TROYES, avec les cotons sélectionnés et peignés des Filatures LE BLAN & C^ie à LILLE.

LA DÉPENSE JOURNALIÈRE DE PHOSPHATINE EST INSIGNIFIANTE

Avec quelques grammes vous assurez la santé, donc l'avenir de Bébé.

Pour preuve Essayez:

PHOSPHATINE

LA FARINE ALIMENTAIRE POUR ENFANT

LA PLUS RICHE EN QUALITÉS
LA MOINS CHÈRE A L'ACHAT

et pour les adultes **CAO FALIÈRES**

PETIT DÉJEUNER _ GOUTER DE LA FAMILLE

R. LUSSAN - PARIS

POUR SON

BAPTÊME...

...avez-vous choisi les dragées ? La spécialisation de la fabrique de DRAGÉES MARTIAL lui permet de vous offrir d'inégalables avantages :

Expédition dans les 48 heures des boîtes de baptême chiffrées au nom de Bébé, présentation très élégante sous la marque " Martial Champs-Elysées ", fraîcheur exquise des dragées, etc.

Vente directe à la fabrique et dans les magasins :

79, Champs-Elysées,
25, bd Bonne-Nouvelle,
79, rue de Sèvres,
16, rue Saint-Martin.

FABRIQUE DE DRAGÉES MARTIAL

56 rue N. Planchat, Paris (métro Bagnolet)

Catalogue et savoir-vivre FRANCO

A TOUT AGE...

EVIAN

SOURCE CACHAT

SANTE • SECURITE •

H. HANNE E.128

Le Home Pratique

28, bd POISSONNIÈRE (1er étage) PARIS-9e PRO. 27-00

Tables roulantes et pliantes
Tables à jeux pliantes
Tables roulantes pour postes de télévision
« Platotables »

CRISTAUX - PORCELAINES ARTICLES pour CADEAUX

Catalogue franco - Exportation
Avantages aux collectivités

FABRIQUÉ PAR Q-TIPS
4, IMPASSE BON-SECOURS, PARIS-11

LE NUMÉRO SPÉCIAL DE

NOËL 1951

PARAITRA LE

SAMEDI 1er DÉCEMBRE

VOUS

QUI ÊTES LECTEUR ASSIDU

DE

France

ILLUSTRATION

LE MONDE ILLUSTRÉ

RETENEZ-LE DÈS AUJOURD'HUI CHEZ VOTRE FOURNISSEUR HABITUEL OU, MIEUX, **ABONNEZ-VOUS,** VOUS RECEVREZ EN OUTRE NOTRE SUPPLÉMENT LITTÉRAIRE ET THÉATRAL

ABONNEMENT FRANCE ET UNION FRANÇAISE (un an)
N° 1 : 4.400 N° 2 : 5.600 N° 3 : 6.000 N° 4 : 7.200

ÉTRANGER (un an)
N° 1 : 5.400 N° 2 : 6.950 N° 3 : 7.250 N° 4 : 8.800

POUR LES ÉTATS-UNIS, LA VENTE DU N° DE NOËL EST EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉE A
FRENCH & EUROPEAN PUBLICATIONS INC., 610 FIFTH AVENUE, NEW YORK 20 N. Y.
Bureau à Paris, 79, boulevard Saint-Germain.

Comité de Direction :
Président : Vincent DELPUECH.
Directeur : G. CAHEN-SALVADOR.
Administrateur : S.-M. QUILICI.

13, RUE SAINT-GEORGES - PARIS

Publication hebdomadaire.
GEORGES OUDARD
Fondateur.

Amusant petits et grands en leur enseignant les règles de la circulation. Médaille d'argent au Concours Lépine 1949. Médaille de bronze au Concours International d'inventions 1951. Demandez documentation illustrée aux Éditions **Edmond Dujardin**, Arcachon (Gde).

FACILES
ÉCONOMIQUES
EXQUIS

GARANTIS NATURELS
SANS AUCUN PRODUIT CHIMIQUE

ENTREMETS FRANCORUSSE

Les bons desserts de famille

Les Laines du

BON PASTEUR et de St ÉPIN

vous recommandent leurs qualités étudiées

MÉRINOS · 25 "pour tricots"
ZÉPHYR "pour tricots légers"
VAPOREUSE "pour layette"
ÉCOSSAISE · ORIFLAMME
"pour tricots fantaisie"
SWEEPSTAKE "laine sport"
pour tricots épais.

La raison de notre succès depuis près de deux siècles:
A qualité égale, nos prix sont toujours imbattables

LAINES DU BON PASTEUR ET DE SAINT-EPIN _ 40, Rue Saint-Denis. PARIS 1er

ELLE
FAIT
LA JOIE
DES PETITS

la bonne Vache qui rit

CHAVANE

- Ils aiment et savourent sa pâte délicieusement parfumée.
- Donnez-leur régulièrement une portion toute prête parfaitement protégée grâce à un emballage extrêmement bien fermé.
- Vous les régalerez... et vous serez sûr de les alimenter sainement.

JOIE ET SANTÉ GRÂCE À

LA VACHE QUI RIT

LA CÉLÈBRE CRÉATION DES FROMAGERIES BEL

S.E.P.L.

Petit poisson deviendra Graud...

PETIT ENFANT ÉGALEMENT à condition de veiller à son alimentation dont dépendent sa croissance et sa santé.

LES 3 FARINES MONT BLANC biologiquement enrichies renferment tous les éléments indispensables à l'organisme et en particulier phosphates et vitamines.

D'une digestibilité parfaite, elles sont supportées par les estomacs les plus délicats.

Demandez-nous
un échantillon gratuit

FARINES

MONT-BLANC

PRÉPARÉES PAR LE LAIT MONT BLANC ROMILLY (Hte-SAVOIE)

Imprimé sur les presses de la S. N. E. P. (Imprimerie Bobigny). Dépôt légal 4e trimestre 1951. N° 147. — Printed in France.

DEC 1 1 1951

Pour vos Enfants :

POTAGES
GATEAUX
ENTREMETS

FLORALINE

RIVOIRE & CARRET

LYON — MARSEILLE — PARIS